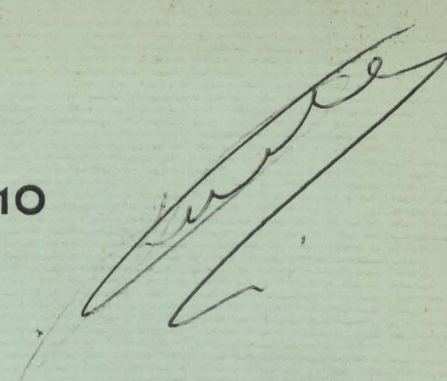


TRAVAUX

1910



DE LA Station de Recherches

relatives à la Pêche maritime

Ostende

FASCICULE IV

BRUXELLES

IMPRIMERIE POLLEUNIS & CEUTERICK

DREESEN & DE SMET, SUCCESEURS

37, RUE DES URSULINES, 37

CONTRIBUTION

à l'Étude biologique et économique

DE LA PLOIE

PAR

G. GILSON

DÉLÉGUÉ DE LA BELGIQUE AU CONSEIL INTERNATIONAL POUR L'EXPLORATION DE LA MER



BRUXELLES

IMPRIMERIE POLLEUNIS & CEUTERICK

DREESEN & DE SMET, SUCCESSEURS

37, RUE DES URSULINES, 37

INTRODUCTION	PAGES	1
INDICATIONS GÉNÉRALES SUR LA PÊCHE DE LA PLIE SE RATTACHANT AU PORT D'OSTENDE		2
STATISTIQUE DE LA VENTE DU POISSON DÉBARQUÉ		4
1. — TABLEAUX STATISTIQUES		7
TABEAU I. — Nombre de bateaux de pêche du port d'Ostende		7
» II. — Poids moyen des paniers des 3 grandeurs		7
» III. — Taille moyenne des plies des diverses grandeurs ou catégories commerciales		8
» IV. — Nombre moyen de pièces de chacune des grandeurs ou catégories commerciales, contenues dans un panier		9
» V. — Prix divers payés pour 1 panier et pour 1 kilogramme de plies sur le marché d'Ostende		10
» VI. — Moyenne des prix divers payés pour 1 kilogramme de plies sur le marché d'Ostende		11
» VII. — Valeur moyenne du kilogramme de plies sur le marché d'Ostende en 1905, 1906, 1907 et 1908.		12
» VIII. — Liste des régions et des lieux de pêche d'où les pêcheurs ont apporté des plies de 1904 à 1908 inclusivement		13
» IX. — Quantité totale de plies débarquées à Ostende. (Poids en kilogrammes)		14
» X. — Quantité totale de plies débarquées à Ostende. (Valeur en francs)		16
» XI. — Quantité de plies débarquées à Ostende. (Totaux annuels. — Nombre)		18
» XII. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. (Nombre de panier. — Voiliers et Vapeurs)		20
» XIII. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. (Poids en kilogrammes).		22
» XIV. — Importance relative de la Mer du Nord et des régions situées hors d'elle. (Valeur).		24
» XV. — Importance relative de la Mer du Nord et des régions situées hors d'elle. (Nombre d'individus)		26
» XVI. — Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende. (Paniers. — Voiliers).		28

	PAGES
TABEAU XVII. — Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende. (Paniers. — Vapeurs)	29
» XVIII. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Paniers. — Voiliers et Vapeurs)	31
» XIX. — Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende. (Poids. — Nombre de voyages. — Voiliers)	32
» XX. — Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende. (Poids. — Vapeurs)	33
» XXI. — Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende. (Poids. — Voiliers et Vapeurs).	35
» XXII. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Valeur. — Voiliers)	36
» XXIII. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Valeur. — Vapeurs)	37
» XXIV. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Valeur. — Voiliers et Vapeurs)	39
» XXV. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Nombre. — Voiliers)	40
» XXVI. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Nombre. — Vapeurs)	41
» XXVII. — Importance de chaque région pour le port d'Ostende. (Nombre. — Voiliers et Vapeurs)	43
» XXVIII. — Variation annuelle pour les régions A 2 sud, A 2-B 3 sud, B 3 sud combinées. (Nombre. — Voiliers).	44
» XXIX. — Classement des régions de pêche au point de vue de la proportion des petites plies dans 100 kilogrammes du total, dans 100 francs de la vente et dans 100 pièces et proportion des grandes dans 100 kilogrammes. (Voiliers).	45
» XXX. — Classement des régions de pêche au point de vue de la proportion des petites plies. (Vapeurs)	46
» XXXI. — Données fournies par 6 chaloupes d'Ostende	48
» XXXII. — Pêches d'études dans la région A 2 sud. — Remorqueur I. Mensuration au centimètre de tous les poissons capturés	50
» XXXIII. — Pêches d'études dans la région A 2 sud. — Remorqueur I. Mensurations et pesées	53
» XXXIV. — Pêches d'études dans la région A 2 sud. Mensurations et pesées. Moyenne de toutes les pêches	60
2. — REMARQUES SUR LES TABLEAUX ET SUR LES DIAGRAMMES CORRESPONDANTS.	61
I. — QUANTITÉ DE PLIES DÉBARQUÉES	61
TABLEAU I	
Nombre de bateaux de pêche du port d'Ostende	61
TABLEAU II	
Poids moyen des paniers des trois grandeurs.	61
TABLEAU III	
Taille moyenne des plies des diverses grandeurs ou catégories commerciales	62

TABLE DES MATIÈRES

V

PAGES

TABLEAU IV

Nombre moyen de pièces de chacune des grandeurs ou catégories commerciales contenues dans un panier	63
---	----

TABLEAU V

Prix divers payés pour 1 panier et pour 1 kilogramme de plies sur le marché d'Ostende	64
---	----

TABLEAU VI

Moyenne des prix divers payés pour 1 kilogramme de plies sur le marché d'Ostende	65
--	----

TABLEAU VII

Valeur moyenne du kilogramme de plies sur le marché d'Ostende	65
---	----

TABLEAU VIII

Liste des régions et des lieux de pêche d'où les pêcheurs ont apporté des plies de 1904 à 1908 inclusivement	66
A. — Lieux de pêche situés dans la Mer du Nord	67
B. — Lieux de pêche situés hors de la Mer du Nord	67

TABLEAU IX

Quantité totale de plies débarquées à Ostende. — Poids en kilogrammes (Diagr. 1, 2, 3 et 4)	67
A. — Voiliers (Diagr. 1. Tracés rouges)	67
B. — Vapeurs (Diagr. 2. Tracés rouges)	68
C. — Comparaison de la pêche à voile et de la pêche à vapeur (Diagr. 1, 2 et 4. Tracés rouges)	69
D. — Pêche de la plie dans son ensemble (Diagr. 3. Tracés rouges). Voiliers et vapeurs réunis	69

TABLEAU X

Quantités de plies débarquées à Ostende. — Valeur en francs. — Totaux annuels	70
A. — Voiliers (Diagr. 1. Tracés noirs)	70
B. — Vapeurs (Diagr. 2. Tracés noirs)	71
C. — Comparaison des Voiliers et des Vapeurs (Diagr. 1, 2 et 4. Tracés noirs)	71
D. — Pêche de la plie dans son ensemble (Voiliers et Vapeurs réunis). (Diagr. 3. Tracés noirs)	72

TABLEAU XI

Quantité totale de plies débarquées à Ostende. — Nombre d'individus. — Totaux annuels	72
A. — Voiliers (Diagr. 1. Tracés bleus)	73
B. — Vapeurs (Diagr. 2. Tracés bleus)	73
C. — Comparaison des Voiliers et des Vapeurs (Diagr. 1, 2 et 4)	74
D. — Voiliers et Vapeurs réunis (Diagr. 3. Tracés bleus)	74
II. — ORIGINE DES PLIES DÉBARQUÉES A OSTENDE	75
1. — Mer du Nord et ensemble des régions de pêche situées hors de ses limites	75

TABLEAU XII

Importance relative de la Mer du Nord et de l'ensemble des lieux de pêche situés hors d'elle. —	
Nombre de paniers. — Voiliers et Vapeurs	76

TABLEAU XIII

Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Poids en	
kilogrammes	76
A. — Voiliers (Diagr. 7)	76
B. — Vapeurs (Diagr. 8)	77
C. — Comparaison des Voiliers et des Vapeurs	78
D. — Voiliers et Vapeurs réunis (Diagr. 9)	79

TABLEAU XIV

Importance relative de la Mer du Nord et des régions situées hors d'elle. — Valeur en francs .	80
A. — Voiliers (Diagr. 10)	80
B. — Vapeurs (Diagr. 11)	81
C. — Comparaison des Voiliers et des Vapeurs (Diagr. 5).	82
D. — Voiliers et Vapeurs réunis (Diagr. 12).	83

TABLEAU XV

Importance relative de la Mer du Nord et des régions situées hors d'elle. Nombre d'individus	
(Diagr. 13, 14, 15)	83
A. — Voiliers	83
B. — Vapeurs	84
C. — Comparaison des Vapeurs et des Voiliers	85
D. — Voiliers et Vapeurs réunis	85
2. — Lieux de pêche et régions en particulier	86

TABLEAUX XVI, XVII ET XVIII

Importance de chaque région de pêche. — Nombre de paniers	86
---	----

TABLEAUX XIX, XX ET XXI

Importance de chaque région de pêche. — Poids en kilogrammes. — Nombre de voyages. —	
Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et Vapeurs	87

TABLEAUX XXII, XXIII ET XXIV

Importance de chaque région de pêche. — Valeurs. — Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et	
Vapeurs.	87

TABLEAUX XXV, XXVI ET XXVII

Importance de chaque région de pêche. — Nombres. — Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et	
Vapeurs.	87
A. — Voiliers	87
B. — Vapeurs	89

TABLE DES MATIÈRES

VII

PAGES

TABLEAU XXVIII

Variation annuelle du nombre pour les régions A 2 Sud + A 2-B3 Sud + B3 Sud combinées .	91
---	----

TABLEAUX XXIX ET XXX

1 ^o Classement des régions suivant la proportion des petites en poids, valeur et nombre, dans 100 kilogrammes du total, et dans 100 pièces. — 2 ^o Proportion en nombre des grandes dans 100 kilogrammes du total	91
PÊCHES D'ÉTUDE FAITES DANS LA RÉGION COTIÈRES A 2 SUD	95
I. — PÊCHES D'ÉTUDE DU REMORQUEUR I.	95

TABLEAU XXXII

Pêches d'étude dans la région A 2 Sud avec mensuration de tous les individus capturés. .	95
Pêches avec mensuration de tous les individus capturés et pesée des pièces d'une taille supérieure à 18 centimètres	96
II. — PÊCHE DE SIX CHALOUPES D'OSTENDE	98
REMARQUES GÉNÉRALES	100
I. — <i>Évolution de la pêche de la plie de 1904 à 1908.</i>	101
POIDS :	
Caractère de la diminution	102
Caractère de la reprise	102
NOMBRE :	
Caractère de la diminution	105
Caractère de la reprise	105
VALEUR :	
Caractère de la diminution	104
Caractère de la reprise	104
Proportion des petites dans 100 kilogrammes.	105
II. — <i>Taille minimale</i>	110
Remarques	116
Pêche littorale	117
SPÉCIMENS DES FORMULES DU SERVICE STATISTIQUE :	
a) — Quantité de poisson offerte en vente à la minque de date	120
b) — Minque d'Ostende : Poids et longueur des poissons. — Poids des paniers	124
c) — Liste de poissons signalés dans la Mer flamande ou apportés d'ailleurs par des pêcheurs belges	126
3. — CARTE DE LA MER DU NORD	
4. — DIAGRAMMES	
Diagramme 1. — Quantité totale des plies débarquées à Ostende. — Voiliers.	
» 2. — Quantité totale des plies débarquées à Ostende. — Vapeurs.	
» 3. — Quantité totale des plies débarquées à Ostende. — Voiliers et Vapeurs réunis.	

- Diagramme 4. — Comparaison de la pêche à voile et de la pêche à vapeur. — Poids.
- » 5. — Comparaison de la pêche à voile et de la pêche à vapeur. — Valeur.
- » 6. — Comparaison de la pêche à voile et de la pêche à vapeur. — Nombre.
- » 7. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Poids. Voiliers.
- » 8. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Poids. Vapeurs.
- » 9. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Poids. Voiliers et Vapeurs réunis.
- » 10. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Valeurs. Voiliers.
- » 11. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Valeur. Vapeurs.
- » 12. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Valeur. Voiliers et Vapeurs réunis.
- » 13. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Nombre. Voiliers.
- » 14. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Nombre. Vapeurs.
- » 15. — Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle. — Nombre. Voiliers et Vapeurs réunis.
- » 16. — Importance de chaque région de pêche. — Poids et nombre absolus et %. Nombre de voyages. 1904. Voiliers.
- » 17. — Importance de chaque région de pêche. — Poids, valeur, nombre absolus et %. Nombre de voyages. 1905. Voiliers.
- » 18. — Importance de chaque région de pêche. — Poids, valeur, nombre absolus et %. Nombre de voyages. 1906. Voiliers.
- » 19. — Importance de chaque région de pêche. — Poids, valeur, nombre absolus et %. Nombre de voyages. 1907. Voiliers.
- » 20. — Importance de chaque région de pêche. — Poids, valeur, nombre absolus et %. Nombre de voyages. 1908. Voiliers.
- » 21. — Importance de chaque région de pêche. — Année 1904.
- » 22. — Importance de chaque région de pêche. — Année 1905.
- » 23. — Importance de chaque région de pêche. — Année 1906.
- » 24. — Importance de chaque région de pêche. — Année 1907.
- » 25. — Importance de chaque région de pêche. — Année 1908.
- » 26. — Variations du nombre des petites plies : a) dans 100 kgr. du produit total de la région ; b) dans 100 pièces du produit total de chaque région. — Voiliers.
Variations du nombre des grandes plies dans 100 kgr. du produit total de chaque région. — Voiliers.
- » 27. — Variations du nombre des petites : a) dans 100 kgr. du total de la région ; b) dans 100 pièces du total de la région.
Variations du nombre des grandes dans 100 kgr. du total de la région.
- » 28. — Variation annuelle du nombre des petites et des grandes dans 100 kgr. du total.
- » 29. — Variation annuelle de la valeur moyenne du kilogramme.
- » 30. — Variation annuelle de la valeur du rendement par voyage.
- » 31. — Variation annuelle de la valeur et du poids des petites dans 100 kgr. du total.

INTRODUCTION

Les recherches concernant la biologie de la plie et les conditions naturelles de sa pêche réclament des conditions d'outillage qui nous ont presque complètement fait défaut. Privé de navire spécial, capable de gagner les champs de pêche et d'y travailler à toutes les époques de l'année, et dépourvu de laboratoire côtier pour faire l'étude immédiate et continue des matériaux, nous ne pouvions songer à nous dresser un programme complet d'investigations systématiques.

Cependant, grâce à l'assistance que nous a prêtée dès le début la Direction du Musée Royal d'Histoire Naturelle en nous autorisant à utiliser l'outillage et toute l'organisation de l'exploration maritime entreprise pour les besoins de l'Institution, dans la Mer Flamande, il nous a été permis d'exécuter certaines recherches et d'obtenir certains résultats.

Ceux-ci, tout fragmentaires qu'ils soient, nous paraissent mériter d'être publiés et joints à la masse des données rassemblées jusqu'ici par les investigations puissamment armées des autres Nations associées pour l'exploration internationale de la mer.

Nous présentons aujourd'hui celles d'entre les données recueillies au sujet du principal de nos pleuronectes que nous avons pu analyser et coordonner jusqu'ici, en choisissant surtout celles qui fournissent des indications sur l'influence qu'exercerait probablement une élévation de la taille minimale légalement établie, d'une part sur les réserves de plies en mer et de l'autre sur la production de l'industrie de la pêche, en substance alimentaire et en finance.

On y trouvera d'abord des données de fait, consignées le plus souvent dans des tableaux et exposées dans des diagrammes, et présentant par elles-mêmes un certain intérêt, puisque l'observation méthodique des faits a toujours son utilité.

Nous y ajoutons l'exposé de certaines déductions immédiates, dont il faudra tenir compte lorsque viendra le moment de mettre à l'étude la question des mesures protectrices ou réparatrices à prendre en faveur des pêcheries en général et de la pêche Belge en particulier.

INDICATIONS GÉNÉRALES SUR LA PÊCHE DE LA PLIE

SE RATTACHANT AU PORT D'OSTENDE

La pêche de la plie est exercée par des voiliers et des vapeurs.

Les voiliers comprennent comme type principal la chaloupe d'Ostende qui peut faire des voyages assez lointains et rester plusieurs semaines en mer.

En outre le port d'Ostende est visité occasionnellement par des navires analogues, quoique différents de forme et de gréement, appartenant à des ports français, anglais et hollandais.

Enfin, d'autres voiliers plus petits fréquentent également Ostende pour y vendre leur poisson. — Ce sont surtout les chaloupes à fond plat ou à quille, de Blankenberghe, de Heyst et de Nieuport, les lougres ou types voisins de La Panne, de Nieuport et de quelques localités sans port de refuge (Oostduinkerke, Coxyde), les cotres d'Ostende et enfin les canots crevettiers non pontés du même port.

Tous emploient exclusivement, pour la plie, le chalut à gaule (beamtrawl).

Les vapeurs sont tous du même type de chalutiers ; Ostende en possède 24, mais des Anglais, des Hollandais et des Allemands y viennent parfois débarquer leur capture. Ils emploient exclusivement le chalut à planches (ottertrawl).

Le champ de travail de ces divers types est très différent : les vapeurs sillonnent toute la mer du Nord, depuis le Skager Rak jusqu'au Moray Firth et depuis la mer Flamande jusqu'aux Shetland. Ils s'en vont aussi pêcher au loin hors des limites de la mer du Nord ; dans le Cattegat et le Skager Rak, dans la mer de Norvège, à Färoe, en Islande, au rocher de Rockall, dans la mer d'Irlande, le canal de Bristol, la Manche, sur les côtes d'Espagne et de Portugal. Enfin, dans ces dernières années on les a vu, malgré les frais énormes du voyage, s'aventurer au Nord, jusque dans la mer de Barents devant l'entrée de la mer Blanche, et, au Sud, jusqu'aux côtes du Maroc.

Les voiliers ont, naturellement, une aire de rayonnement plus restreinte. Sans doute, les grandes chaloupes s'en allaient autrefois dans le Nord, jusqu'à Färoe et au delà, et y passaient de longs mois à pêcher et préparer la morue ; mais, outre que cette pêche n'a jamais présenté aucun intérêt au point de vue de la plie, qui seule nous occupe ici, elle a

aujourd'hui complètement cessé. Actuellement les chaloupes ne dépassent pas beaucoup le 54^e degré de latitude Nord et même on les rencontre peu au delà du 53°. Du côté du Sud elles ne dépassent pas le détroit, et le banc du Sandettie est le point le plus méridional qui nous ait été signalé durant les cinq années observées.

Les autres voiliers moins grands se tiennent bien en deça de ces limites. Ils pêchent surtout dans les régions cotières orientales A2 Sud et A2 B3 Sud (voir la carte).

Les canots, non pontés, ne sortent pas de la zone cotière A2 Sud.

On voit que les vapeurs seuls nous apportent des plies capturées hors des limites de la mer du Nord.

On se demandera peut-être pourquoi nous n'avons pas limité exclusivement nos études au produit de la pêche pratiquée dans les limites de la mer du Nord, puisque l'accord international a pour but spécial l'étude de cette région. La raison en est que dans ce rapport préliminaire l'un de nos buts principaux est la prévision de la modification qu'apporterait dans l'économie de notre commerce de poisson une élévation de la taille minimale de la plie. C'est là en effet une considération dont le Gouvernement Belge devra tenir compte si un jour il est appelé à discuter une mesure de ce genre qui viendrait à être proposée. La limitation de la taille affecte en effet l'ensemble du poisson débarqué et non pas seulement celui que les patrons déclareraient avoir été pêché dans les limites de la mer du Nord.

C'est aussi la raison qui nous a décidé à faire entrer en ligne de compte les plies apportées à Ostende par les navires étrangers — peu nombreux d'ailleurs — au même titre que le butin de ceux qui naviguent sous pavillon belge.

Nous ne faisons pas ici, en effet, une étude de la pêcherie Belge de la plie. Notre but est d'apporter à l'investigation générale la contribution attendue du port de pêche qui commande la région la plus méridionale de la mer du Nord.

I

STATISTIQUE DE LA VENTE DU POISSON DÉBARQUÉ

Jusqu'en 1904, époque à laquelle nous dûmes aborder la tâche ingrate d'organiser avec des moyens rudimentaires un ensemble de recherches en concordance avec le programme international, il n'existait en fait de statistique officielle de la vente du poisson débarqué sur notre côte, autre chose que les tables figurant dans le Tableau général du Commerce avec les pays étrangers publié par le Ministère des Finances. — Statistique Belge. — Ces tables ont pour base les données recueillies à la minque d'Ostende par les soins de l'Administration communale, dont dépend cet établissement de vente.

Or, ces documents n'indiquent que le poids global et la valeur totale du poisson débarqué par les navires de diverses nationalités, sans mentionner ni l'espèce, ni la taille, ni le nombre de paniers ou de pièces, ni le lieu de pêche.

C'est assez dire qu'ils sont absolument insuffisants pour les besoins d'une étude scientifique des conditions naturelles de l'industrie de la pêche maritime de notre pays.

Nous nous trouvâmes donc dans la nécessité d'organiser nous-mêmes, en dehors des rouages officiels et en mettant à contribution nos crédits de travail et notre personnel, un service sérieux de statistique. Ce n'est pas sans peine que nous sommes arrivés à un résultat satisfaisant. Quoi qu'il en soit, nous croyons pouvoir dire aujourd'hui que, dans son état actuel, et telle que nous la communiquons au Ministère de l'Industrie et du Travail, la statistique belge ne le cède désormais en rien à celles que publient les autres nations associées.

Les données figurant sur nos tableaux journaliers et mensuels, sont tirées des annotations prises au cours même de chacune des ventes faites à la minque, par laquelle doit passer tout poisson débarqué à Ostende et destiné à la consommation ou à l'expédition.

Elles représentent le degré d'approximation le plus élevé qu'il soit possible d'obtenir dans les conditions actuellement régnantes de notre pêcherie.

Faisons remarquer que l'obtention de certaines d'entre ces données est difficile, souvent fort délicate; et il en est, telles que l'indication du lieu de pêche, qui ne s'obtiennent avec certitude que grâce à des relations personnelles et à des rapports

amicaux avec les patrons et leurs équipages, souvent peu désireux de faire connaître exactement l'endroit où ils pêchent. Quiconque connaît nos populations maritimes sait combien le pêcheur est indépendant et jaloux de sa liberté individuelle. Pour notre part, nous sommes persuadé que si une administration s'avisait de vouloir rendre obligatoire la déclaration du lieu de pêche, elle aboutirait à un échec complet, et les rieurs, car il y en aurait, ne seraient pas de son côté.

Nous annexons à ce mémoire un modèle des formules qui sont remplies journallement d'après les ventes. Ces formules journalières sont reliées en cahiers mensuels à chacun desquels est jointe une notice contenant une série d'indications nécessaires ou utiles au calcul du poids, de la valeur, du nombre des pièces, etc., et à toutes les recherches auxquelles les tableaux statistiques peuvent servir de base.

Les principales données consignées dans ces documents sont les suivantes :

- 1° Le numéro du navire et l'indication de son port d'attache.
- 2° Le lieu de pêche.
- 3° La quantité totale de chaque espèce de poissons vendue en paniers ou à la pièce.
- 4° La taille approximative des diverses catégories commerciales d'une espèce : grandes, moyennes, petites.
- 5° Le poids moyen des paniers ou des pièces de chacune des catégories.
- 6° Le nombre de paniers ou de pièces débarquées par chaque navire, pour chacune des catégories.
- 7° Le poids moyen d'un individu de chaque longueur.
- 8° Le poids total, calculé, des quantités absolues de chaque catégorie débarquées par chaque navire.
- 9° Le prix de vente par panier ou par pièce de chaque catégorie.

Notre statistique n'a porté jusqu'en Octobre dernier que sur le port d'Ostende. Mais, en fait, ce port représente à lui seul presque toute la pêcherie Belge.

En effet, si le nombre des navires inscrits dans les autres localités de la côte est assez important, il faut noter que ces navires sont, en immense majorité, des chaloupes de faible tonnage, ne faisant que la pêche côtière, souvent même uniquement la pêche crevette ; et que beaucoup fréquentent le port d'Ostende pour y mettre leur produit en vente, toutes les fois que leur pêche atteint une certaine importance.

L'organisation de la statistique, dans les petits ports de pêche, s'est révélée beaucoup plus difficile encore qu'à Ostende, par suite des usages variés qui y règlent la vente du poisson.

En plusieurs endroits cette vente est entièrement libre.

Le poisson y est présenté aux acheteurs, par petites parties hétérogènes étalées sur le pavé de la rue, un peu partout, et il ne reste aucune indication écrite de la quantité débarquée.

Il serait donc nécessaire de faire changer ces usages avant de pouvoir songer à dresser la statistique de ces localités.

Cependant, les ports de Nieuport et de Blankenberghe ayant gagné en importance

dans ces dernières années, nous avons renouvelé nos efforts et nous sommes parvenus, grâce à l'assistance obligeante des Bourgmestres et des Secrétaires communaux, à y organiser un service à peu près équivalent à celui qui fonctionne à Ostende.

L'ensemble des données recueillies depuis 1904 nous permet déjà une série de recherches analytiques et synthétiques sur divers chapitres de l'étude générale des conditions de notre pêcherie, qui ne pouvaient être abordées sérieusement avant l'institution du service de la statistique.

Nous exposons d'abord les divers tableaux que nous avons extraits des registres mensuels de la statistique d'Ostende, ou obtenus par nos propres efforts en dirigeant nous-même des pêches en mer ou en faisant faire des pêches par des patrons expérimentés et bien stylés.

Puis nous exposerons une série de remarques explicatives au sujet de ces tableaux et de déductions qui s'en dégagent.

1. — TABLEAUX STATISTIQUES

TABLEAU I

Nombre de bateaux de pêche du port d'Ostende.

Années.	Chaloupes à voile.	Chaloupes à vapeur.
—	—	—
1904	117	25
1905	117	23
1906	105	24
1907	107	23
1908	99	27
1909	96	24

TABLEAU II

Poids moyen des paniers des 3 grandeurs.

VOILIERS			VAPEURS		
Grandes.	Moyennes.	Petites.	Grandes.	Moyennes.	Petites.
10 à 12 kgr.	8 à 10 kgr.	7 à 8 kgr.	18 à 20 kgr.	12 à 14 kgr.	10 à 12 kgr.

Ces chiffres proviennent d'enquêtes et de pesées faites à l'improviste chez une série de vendeurs.

Le remplissage des paniers varie d'un vendeur à l'autre et aussi d'un jour à l'autre. Lorsque le marché est bien fourni, le poisson est empilé plus haut que lorsque l'offre est moindre et la demande plus forte.

TABLEAU III

Taille moyenne des plies des diverses grandeurs ou catégories commerciales.

A. — Taille moyenne de la plie pour le produit des voiliers et des vapeurs d'après les mensurations faites en 1904 et 1905.

Grandes.	Moyennes.	Petites.
—	—	—
35 centimètres et au dessus.	de 24 à 35 centimètres.	de 18 à 24 centimètres.
Moyenne évaluée : 45 centimètres.	Moyenne : 29,5 centimètres.	Moyenne : 21 centimètres.

B. — Taille moyenne pour le produit des vapeurs et le produit des voiliers séparément d'après les mensurations faites en 1909.

VOILIERS

1	2	3	4	5	6
Grande I.	Grandes II.	Moyenne.	Petites I.	Petites II.	Petites III.
(GROOTE PLATEN)	(KLEINE PLATEN).	(GROOTE IEKEN).	(MIDDEL IEKEN).	(KLEINE IEKEN).	(PLAATJES).
—	—	—	—	—	—
38 centimètres et au dessus.	de 37 à 42 centim.	de 34 à 37 centim.	de 28 à 32 centim.	de 24 à 26 centim.	de 18 à 21 centim.
Moyenne évaluée : 45 centimètres.	Moyenne : 39,5 cent.	Moyenne : 32,5 cent.	Moyenne : 30 cent.	Moyenne : 25 cent.	Moyenne : 19,5 cent.

VAPEURS

1	2	3
Grandes.	Moyennes.	Petites.
—	—	—
42 centimètres et au dessus.	de 35 à 38 centimètres.	de 18 à 34 centimètres.
Moyenne évaluée : 45 centimètres.	Moyenne : 36,5 centimètres.	Moyenne : 26 centimètres.
		(Les pièces de 18 à 28 centim. sont rares dans cette catégorie des vapeurs.)

TABLEAU IV

Nombre moyen de pièces

de chacune des grandeurs ou catégories commerciales, contenues dans un panier.

Moyennes prises de 1905 à 1908.

VOILIERS	V A P E U R S
Grandes. . . . 17 pièces dans 1 panier.	Grandes. . . . 16 pièces dans 1 panier.
Moyennes . . . 49 » »	Moyennes . . . 37 » »
Petites 69 » »	Petites 48 » »

Ces nombres moyens ont été obtenus en comptant les pièces contenues dans des séries de paniers et en prenant la moyenne des nombres absolus. Par suite de l'adoption d'un étalon de taille plus élevé pour les vapeurs, les moyennes et les petites contiennent souvent des pièces de la taille des grandes et des moyennes des voiliers, ce qui fait alors baisser le nombre des pièces dans un panier.

Moyennes prises de 1906 à 1909.

VOILIERS	V A P E U R S
Grandes I . . . 16 pièces dans 1 panier. (Groote platen).	Grandes . . . 17 pièces dans 1 panier. (Groote platen).
Grandes II . . . 21 » » (Kleine platen).	Moyennes . . . 24 » » (Kleine platen).
Moyennes . . . 23 » » (Groote Ieken).	Petites 37 » » (Ieken).
Petites I . . . 41 » » (Middel Ieken).	
Petites II . . . 62 » » (Kleine Ieken).	
Petites III . . . 75 » » (Plaatjes).	

TABLEAU V

Prix divers payés pour 1 panier et pour 1 kgr. de plies sur le marché d'Ostende.

	1905			1906			1907			1908		
	VOILIERS		VAPEURS	VOILIERS		VAPEURS	VOILIERS		VAPEURS	VOILIERS		VAPEURS
	1 panier.	1 kgr.	1 panier, 1 kgr.	1 panier.	1 kgr.	1 panier, 1 kgr.	1 panier.	1 kgr.	1 panier, 1 kgr.	1 panier.	1 kgr.	1 panier, 1 kgr.
Grandes . .	12,00	1,09	16,00	10,00	0,94	18,00	10,00	0,94	14,00	12,00	1,09	17,00
	14,00	1,00	13,00	9,00	0,82	16,00	9,00	0,82	12,00	11,00	1,00	16,00
	40,00	0,91	44,00	8,00	0,75	15,00	8,00	0,75	10,00	10,00	0,94	15,00
	9,00	0,82	13,00	7,50	0,68	14,00	7,00	0,64	8,00	9,00	0,82	14,00
	8,00	0,75	12,00	7,00	0,64	13,00	6,00	0,55	6,00	8,00	0,75	12,00
	7,50	0,68	11,00			12,00				7,00	0,64	10,00
	7,00	0,64	10,00			10,00				6,00	0,55	9,00
	6,00	0,55	9,00			8,00					0,55	7,00
	5,00	0,45	8,00								0,55	6,00
			5,00									6,00
Écart. . .	7,00	0,64	14,00	5,00	0,27	10,00	4,00	0,56	6,00	6,00	0,54	11,00
Moyenne. .	8,40	0,67	11,50	8,50	0,75	13,25	8,00	0,75	11,00	9,00	0,82	12,12
Moyennes	4,00	0,50	6,00	4,50	0,50	7,00	4,00	0,44	6,00	4,00	0,44	7,00
	5,50	0,44	8,00	4,00	0,44	6,00	3,50	0,39	5,00	3,50	0,39	6,00
	5,25	0,41	4,50	3,50	0,39	5,00	3,00	0,33		3,00	0,33	5,00
	3,00	0,38	4,00	3,00	0,33	4,00						4,00
	2,50	0,31	3,00									3,00
Écart. . .	1,50	0,19	3,00	1,50	0,17	3,00	1,00	0,11	1,00	1,00	0,11	4,00
Moyenne. .	5,25	0,40	4,50	5,75	0,41	5,50	5,50	0,40	5,50	5,50	0,40	5,00
Petites	3,00	0,45	5,00	3,00	0,40	4,00	5,00	0,40	4,00	3,00	0,40	5,00
	2,50	0,36	2,50	2,50	0,35	3,00	2,50	0,33	3,00	2,50	0,33	4,00
	2,25	0,32	2,00	2,00	0,27	2,50	2,00	0,27		2,00	0,27	3,00
						2,00						2,00
												2,00
Écart. . .	1,00	0,14	1,00	1,00	0,13	2,00	1,00	0,13	1,00	1,00	0,13	3,00
Moyenne. .	2,45	0,35	2,50	2,50	0,33	2,87	2,50	0,33	3,50	2,50	0,33	3,50

Tous ces chiffres expriment des valeurs en francs.

TABLEAU VI

Moyenne des prix divers payés pour 1 kgr. de plies
sur le marché d'Ostende.

ANNÉES	VOILIERS				VAPEURS				VOILIERS ET VAPEURS			
	Grandes.	Moyennes	Petites.	3 grandeurs réunies.	Grandes.	Moyennes	Petites.	3 grandeurs réunies.	Grandes.	Moyennes	Petites.	Moyenne des prix payés pour 1 kgr. de plie : voiliers, vapeurs et les 3 tailles.
1905	0,67	0,40	0,35	0,47	0,59	0,37	0,25	0,40	0,63	0,38	0,30	0,43
1906	0,75	0,41	0,35	0,49	0,69	0,42	0,25	0,45	0,72	0,41	0,29	0,47
1907	0,75	0,40	0,35	0,48	0,60	0,42	0,32	0,45	0,66	0,41	0,32	0,46
1908	0,82	0,40	0,35	0,51	0,65	0,38	0,31	0,44	0,72	0,39	0,32	0,47
Moyennes des 4 années.	0,74	0,40	0,33	0,49	0,62	0,39	0,28	0,43	0,68	0,39	0,30	0,46

TABLEAU VII

Valeur moyenne du kilogramme de plies
sur le marché d'Ostende en 1905, 1906, 1907 et 1908.

	1905			1906			1907			1908			4 années réunies		
	Voiliers.	Vapeurs.	Voiliers. Vapeurs.	Voiliers.	Vapeurs.	Voiliers. Vapeurs.	Voiliers.	Vapeurs.	Voiliers. Vapeurs.	Voiliers.	Vapeurs.	Voiliers. Vapeurs.	Voiliers.	Vapeurs.	Voiliers. Vapeurs.
Grandes .	— 0,49	— 0,66	— 0,55	— 0,72	— 0,69	— 0,71	— 0,66	— 0,63	— 0,65	— 0,80	— 0,55	— 0,66	— 0,64	— 0,62	— 0,63
Moyennes .	— 0,30	— 0,56	— 0,33	— 0,43	— 0,41	— 0,42	— 0,58	— 0,40	— 0,59	— 0,58	— 0,56	— 0,57 $\frac{1}{2}$	— 0,56 $\frac{1}{2}$	— 0,58	— 0,57
Petites .	— 0,26	— 0,25	— 0,24	— 0,31	— 0,22	— 0,27	— 0,28	— 0,29	— 0,28	— 0,52 $\frac{1}{2}$	— 0,29	— 0,32	— 0,29 $\frac{1}{2}$	— 0,24	— 0,27
Trois grandeurs réunies.	— 0,33	— 0,54	— 0,33	— 0,45	— 0,37	— 0,42	— 0,58	— 0,39	— 0,58	— 0,41	— 0,40	— 0,40	— 0,58 $\frac{1}{2}$	— 0,37	— 0,58

TABLEAU VIII

Liste des régions et des lieux de pêche d'où les pêcheurs ont apporté
des plies de 1904 à 1908 inclusivement.

MER DU NORD

A 2 sud	B 3 sud	A 2 B 3 sud
Katwyk	Schouwen (Vapeurs)	Maas
Thornton ridge	Bree veertien	Schouwen (Voiliers)
Scheveningen	Vlakte	West Kapelle
Schouwenbank	Haaks	A 2 B 3 nord
Steenbank	Noord Hinder	Ameland
A 2 nord	West Hinder	Bocht
A 1 B 2	Sandettie	Borkum
Lowestoft	Ruytingen	Terschelling
Longsand	Bligh bank.	Texel
Southwold	B 3 nord	D 2
Orfordness	Cleaverbank	Fisherbank
Shipwash	B 1	D 3
B 2	Doggerbank	Moray Firth
Silverpit	B 1 C 2	
Gabbard	Claydeep	
Kentish knock	C 2	
Leman and Ower	White Bank	
B 2 C 3	B 4	
Winterton	Horns Riff	
Galloper	B 3 B 4	
Smiths knoll	Helgoland	
C 3	Norderney	
Deep Channel	A 3	
Falls	Sylt	
East Deep		

HORS DE LA MER DU NORD

	Clyde	
Skager Rak	Canal de Bristol	Espagne
Færoe	Waterford	
	Smalls	Portugal
Islande	Manche	
Mer Blanche	Dungeness	
	Start point	
Rockall	Wolf Rock	

TABLEAU IX

QUANTITÉ TOTALE DE PLIES
Poids en

ANNÉES	VOILIERS							
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites contenues dans 100 k. du total.	Poids des grandes contenues dans 100 k. du total.	GRANDES	MOYENNES
8 mois observés.	98.791	241.524	162.907 5	503.222,5			63.417	202.098
1904 12 mois évalués.	148.186,5	362.286	244.361,25	754.833,75	32,37	19,64	98.125,5	303.147
1905	200.068	423.351	308.715	932.134	33,11	21,46	123.975	449.371
1906	153.846	286.191	240.757,5	680.794,5	35,36	22,59	68.535	204.159
1907	137.973	285.921	372.487,5	796.381,5	46,77	17,32	52.079	187.460
1908	105.160	314.775	478.995	898.950	53,28	11,69	129.979	173.615
TOTAL . . .	695.838	1.551.762	1.563.862,5	3.811.462,5	41,05	18,25	459.983	1.216.683
TOTAL y compris l'évaluation pour 1904.	745.233,5	1.672.524	1.645.316,25	4.063.073,75	40,49	18,34	472.691,5	1.317.732

DÉBARQUÉES A OSTENDE

kilogrammes.

VAPEURS				VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS					
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites contenues dans 100 k. du total	Poids des grandes contenues dans 100 k. du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites contenues dans 100 k. du total.	Poids des grandes contenues dans 100 k. du total.
486.783	754.298	64,53	8,67	164.208	445.622	649.690,5	1.257.520,5	51,66	13,05
730.174,5	1.131.447			246.312	665.433	974.535,75	1.886.280,75		
476.168	1.049.514	45,57	12,00	324.045	872.722	784.883	1.981.648	39,60	16,35
186.263	458.935	40,58	14,93	222.379	490.350	427.020,5	1.139.729,5	37,46	19,49
129.151	368.690	35,02	14,12	190.052	473.381	501.638,5	1.165.071,5	43,05	16,31
103.103	406.697	25,35	31,95	235.159	488.390	582.098	1.305.627	44,58	18,00
1.581.468	5.038.154	45,47	14,47	1.155.821	2.768.445	2.945.550,5	6.849.596,5	45,72	16,58
1.624.859,5	3.415.283	47,57	13,84	1.217.925	2.990.256	3.270.175,75	7.478.356,75	43,71	16,28

TABLEAU X

QUANTITÉ TOTALE DE PLIES

Valeur en

ANNÉES	VOILIERS								
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des grandes dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.	GRANDES	MOYENNES
1905 10 mois observés	81.563,5	105.524,5	66.834,25	253.922,25	7.16	8.75	26.32	68.219	136.585
12 mois évalués	97.876,2	126.629,4	80.201,4	304.707	8 60	10 50		81.862,8	163 662
1906	110.567	122,533,5	73.885,5	306.786	10.80	16.24	24.08	47.531	83.610
1907	90.945	109 482,5	104.662,5	305.088	13.10	11.41	34 30	52.882	75.256
1908	84.193	120.429,5	155.748	360.370,5	17.32	9.36	43 21	71.313	62.910
TOTAL sans évaluation pour 1905	567.266,5	457.770	401.130,25	1.226.166,75	12.12	11.10	32.71	219.945	358.141
TOTAL avec évaluation pour 1905	383.579,2	478.874,9	414.497,4	1.276.951,5	12 52	11.59	32.45	233 588,8	385.418

DÉBARQUÉES A OSTENDE

francs.

VAPEURS					VOILIERS ET VAPEURS						
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des grandes dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des grandes dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.
90.947,5	295 551,5	8,66	6,50	30,75	149.782,5	241.909,5	157.781,75	549.473,75	7,96	7,55	28,71
109.137	354.661,8	10,59	7,80		179.739	290.291,4	189.338,4	659.368,8	9,55	9,07	
40.458	171.599	8,81	10,55	25,56	158.098	205.945,5	114.345,5	478.385	8,55	11,80	25,90
57.805	145.921	10,25	8,91	25,90	125.825	184.718,5	142.465,5	451.009	12,22	10,62	31,58
50.155	164.576	7,41	17,55	18,34	155.506	185.559,5	185.901	524.746,5	14,25	11,91	35,42
199.561,5	777.447,5	8,72	9,65	25,64	587.211,5	815.911	600.491,75	2.005.614,25	10,75	10,50	29,97
217.551	836 557,8	9,52	10 22	26,00	617.168	864.292,9	632.048,4	2.113.509,3	11,50	11,05	29,45

TABLEAU XI

QUANTITÉS DE PLIES
Totaux annuels.

ANNÉES	VOILIERS								
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	GRANDES	MOYENNES
8 mois observés.	152.677	1.314.964	1.498.749	2.966.590				55 088	575 202
1904 12 mois évalués.	229.015	1.972.446	2 248.123	4.449.584	297,83	50,3	50,4	82 632	862.803
1905	309.196	2.304.911	2.840.178	5.454.285	304,69	53,1	52,2	104.400	1.278.979
1906	237 762	1.558.151	2.214.969	4.010.882	325,55	53,4	55,2	57.712	581.011
1907	213.231	1.556.681	3.426.885	5.196.797	450,50	26,7	65,9	43.856	533.540
1908	162.520	1.713.775	4.406.754	6.283.049	490,22	18,0	70,1	109.456	494.135
TOTAL sans évaluation pour 1904.	1.075.586	8.448.482	14.587.535	23.911.405	377,48	28,2	60,1	570.512	3.462,867
TOTAL comprenant les 4 mois évalués de 1904	1.151.724	9.105.964	15.136.909	25.394 597	372,52	28,3	59,5	398.056	3.750.468

DÉBARQUÉES A OSTENDE

— Nombre.

VAPEURS					VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS						
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.
2 124.144	2 754.454	281,60	7,5	77,1	207.765	1.890.166	3.622.895	5.720.824	288,09	16,5	63,5
3.186 216	4 131.651				311.647	2.835.249	5.434.339	8.581.235			
2 077.824	5.461.205	197,97	9,9	60,0	415.596	3.585.890	4.918.002	8.915.488	248,17	20,8	55,1
812.784	1.451.507	177,10	12,5	55,9	295.474	2.159.162	3.027.755	5.462.589	265,65	25,8	55,4
565.568	1.140.964	152,85	11,8	49,3	257.087	2.090.221	3 990.455	6.537.761	342 50	22,0	62 9
449.904	1.055.495	110,62	26,8	42,9	271.976	2.207.910	4.856.658	7.556.544	371,97	20,7	66,1
6.028.224	9.861.605	198,41	12,1	61,1	1.445.898	11.911.549	20.451.759	55.775.006	298.05	21,1	60,5
7.090.296	11.238.820	207,6	11,6	65,0	1.549.780	12.856.442	22.227.205	36.633.417	297,22	20,7	60,6

TABLEAU XII

Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

NOMBRE DE PANIERS — Voiliers et Vapeurs

ANNÉES	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES
MER DU NORD				
1904	11.193	40.955	64.590	116.738
1905	21.988	79.827	83.934	185.749
1906	15.662	44.805	48.908	109.375
1907	14.200	44.241	61.301	119.742
1908	11.633	43.388	72.368	127.389
Total des 5 années.	74.676	253.216	331.101	658.993
HORS DE LA MER DU NORD				
1904	1.231	1.427	1.384	4.042
1905	2.725	1.779	516	5.020
1906	1.931	2.697	126	4.754
1907	1.084	1.948	105	3.137
1908	4.768	4.942	871	10.581
Total des 5 années.	11.739	12.793	3.002	27.534

TABLEAU XIII

Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

(Voir page suivante.)

TABLEAU XIII

IMPORTANCE RELATIVE DE LA MER DU NORD POIDS EN

ANNÉES	VOILIERS						
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites dans 100 kgr. du total.	GRANDES	MOYENNES
MER DU							
8 mois observés.	98.791	241.524	162.907,5	505.222,5	32,5	42.028	185.547
1904 12 mois évalués.	148.186	362.286	244.361	754.833		63.042	275.320
1905	200.068	423.351	308.715	932.134	35,1	72.143	426.244
1906	153.846	286.191	240.757,5	680.794,5	35,5	51.844	169.078
1907	137.973	285.921	372.487,5	796.381,5	46,7	51.485	162.156
1908	105.160	314.775	478.995	898.930	53,2	59.387	109.569
TOTAL . .	695.858	1.551.762	1.565.862,5	5.811.462,5	41,0	216.885	1.050.574
TOTAL comprenant l'évaluation p ^r 1904	745.233	1.672.524	1.645.316	4.063.073	44,94	237.899	1.142.147
HORS DE LA							
8 mois observés.						23.589	18.551
1904 8 mois évalués.						35.085	27.826
1905						51.852	23.127
1906						56.689	55.061
1907						20.596	25.524
1908						90.592	64.246
TOTAL . .						225.098	166.509
TOTAL comprenant l'évaluation p ^r 1904						234.794	175.584

Pas de pêche à voile.

ET DES LIEUX DE PÊCHE SITUÉS HORS D'ELLE

KILOGRAMMES

VAPEURS			VOILIERS ET VAPEURS					ANNÉES
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites dans 100 kgr. du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites dans 100 kgr. du total.	

N O R D								
471.559	697.154	67,6	140.819	425.071	654.466,5	1.200.556,5	52,85	8 mois observés.
707.338	1.045.700		211.228	637.606	951.699	1.800.533		1904 12 mois évalués.
470.492	968.879	48,5	272.211	849.595	779.207	1.901.013	40,9	1905
184.877	585.799	47,9	185.690	455.269	425.634,5	1.066.595,5	39,9	1906
127.996	521.615	39,7	169.456	448.057	500.483,5	1.117.996,5	44,7	1907
95.522	242.278	38,6	144.547	424.144	572.517	1.141.208	50,1	1908
1.348.446	2.615.705	51,5	912.725	2.602.136	2.912.308,5	6.427.167,5	45,5	TOTAL.
1.584.225	2.964.271	53,4	983.132	2.814.671	3.229.541	7.027.344	45,9	TOTAL comprenant l'évaluation pr 1904

M E R D U N O R D								
15.224	57.164	26,6	25.389	18.551	15.224	57.164	26,6	8 mois observés.
22.836	85.747		35.085	27.826	22.836	85.747		1904 12 mois évalués.
5.676	80.655	7,0	51.832	25.127	5.676	80.655	7,0	1905
1.386	73.156	1,8	56.689	55.061	1.386	73.156	1,8	1906
1.155	47.075	2,4	20.596	25.524	1.155	47.075	2,4	1907
9.581	164.419	5,8	90.592	64.246	9.581	164.419	5,8	1908
55.022	422.429	7,7	225.098	166.509	55.022	422.429	7,7	TOTAL.
40.634	451.012	9,0	234.794	175.584	40.634	451.012	9,0	TOTAL comprenant l'évaluation pr 1904

TABLEAU XIV

IMPORTANCE RELATIVE DE LA MER DU NORD VAL

ANNÉES	VOILIERS							
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.	GRANDES	MOYENNES
MER DU								
10 mois observés.								
1905	81.563,50	105.524,50	66.834,25	253.922,25	7,16	26,32	41.027	128.950
12 mois évalués.	97.876,20	126.629,40	80.201,40	304.707	8,60		49.232,4	154.716
1906	110.567	122.333,50	73.885,50	306.786	10,80	24,08	25.095	71.115
1907	90.943	109.482,50	104.662,50	305.088	13,10	34,30	19.770	65.535
1908	84.193	120.429,50	155.748	360.370,50	17,32	43,21	27.816	42.274
TOTAL sans évaluation.	367.266,50	457.770	401.130,25	1.226.166,75	12,12	32,71	113.708	307.854
TOTAL avec évaluation pour 1905	383.579,20	478.874,90	414.497,40	1.276.951,50	12,52	32,45	121.913,40	333.640
HORS DE LA								
10 mois observés.								
1905							27.192	7.455
12 mois évalués.							32.630,4	8.946
1906							22.436	12.495
1907							13.112	9.701
1908							43.497	20.636
TOTAL sans évaluation.							106.237	50.287
TOTAL avec évaluation pour 1905							111.675,40	51.778

Pas de pêche à voile.

ET DES RÉGIONS SITUÉES HORS D'ELLE EUR

VAPEURS				VOILIERS ET VAPEURS						ANNÉES
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.	
NORD										
88.267,50	258.224,50	9,11	54,18	122.590	234.454,50	155.101,75	512.146,25	8,15	30,28	10 mois observés.
105.921	309.869,40	10,93		147.108,60	281.345,40	186.122,40	614.576,40	9,79		1905 12 mois évalués.
39.984	136.194	10,56	29,55	135.662	195.448,50	115.869,50	442.980	10,67	25,70	1906
37.479	122.784	11,65	30,52	110.715	175.017,50	142.141,50	427.872	12,71	33,52	1907
27.897	97.987	11,51	28,47	112.009	162.705,50	183.645	458.357,50	16,09	40,06	1908
495.627,50	615.189,50	10,09	31,47	480.974	765.624	594.757,75	1.841.355,75	11,57	52,50	TOTAL sans évaluation.
211.281	666.834,40	11,01	31,68	505.492,60	812.514,90	625.778,40	1.943.785,90	11,97	32,19	TOTAL avec évaluation pour 1905
MER DU NORD										
2.680	37.327	3,52	7,17	27.192	7.455	2.680	37.327	3,52	7,17	10 mois observés.
3.216	44.792,40	3,98		32.630,40	8.946	3.216	44.792,40	3,98		1905 12 mois évalués.
474	55.405	0,64	1,53	22.456	12.495	474	55.405	0,64	1,53	1906
524	25.157	0,68	1,40	15.112	9.701	524	25.157	0,68	1,40	1907
2.256	66.589	1,57	3,59	45.497	20.656	2.256	66.589	1,57	3,59	1908
5.754	162.258	1,56	3,55	106.237	50.287	5.754	162.258	1,56	3,55	TOTAL sans évaluation.
6.270	169.723,40	1,71	3,69	111.675,40	51.778	6.270	169.723,40	1,71	3,69	TOTAL avec évaluation pour 1905

TABLEAU XV

IMPORTANCE RELATIVE DE LA MER DU NORD

NOMBRE

ANNÉES	VOILIERS								
	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	GRANDES	MOYENNES
MER									
8 mois observés. 1904 12 mois évalués	152.677 229.015,5	1.314.964 1.972.448	1.498.749 2.248.123,5	2.966.590 4.449.585	297,85	50,3	50,4	55.392 53.088	522.405 783.604,5
1905	309.196	2.304.911	2.840.178	5.454.285	504,69	55,1	52,2	60.752	1.215.156
1906	257.762	1.558.151	2.214.969	4.010.882	525,55	55,4	55,2	26.816	481.222
1907	215.231	1.556.681	3.426.885	5.196.797	430,5	26,7	65,9	26.512	461.464
1908	162.520	1.715.775	4.406.754	6.283.049	490,22	18	70,1	33.168	311.281
TOTAL.	1.075.386	8.448.482	14.587.555	25.911.405	577,48	28,2	60,1	182.640	2.989.526
TOTAL comprenant les 4 mois évalués de 1904.	1.151.724,5	9.105.964	15.136.909,5	25.394.598	572,52	28,5	59,5	200.336	3.250.727,5
HORS DE LA									
8 mois observés. 1904 12 mois évalués								19.696 29.544	52.799 79.198,5
1905								45.648	65.825
1906								50.896	99.789
1907								17.544	72.076
1908								76.288	182.854
TOTAL								187.872	473.341
TOTAL comprenant les 4 mois évalués pour 1904.								197.720	499.740,5

Pas de pêche à voile.

ET DES RÉGIONS SITUÉES HORS D'ELLE

D'INDIVIDUS

VAPEURS					VOILIERS ET VAPEURS						
PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 k. du poids total	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 k. du poids total	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.
DU NORD											
2.057.712	2 615.507	295,4	5,07	78,6	188.069	1.837.367	3.556.461	5.581.897	296,2	15,6	63,7
3.086.568	3.923.260,5				282.103,5	2.756.050,5	5.334.691,5	8.372.845,5			
2.053.056	3.326.964	211,9	6,27	61,7	369.948	3.518.067	4.893.254	8.781.249	257,4	19,4	55,7
806.736	1.314.774	209,1	6,95	61,3	264.578	2.039.373	3.021.705	5.325.656	283,3	24,8	56,7
558.528	1.046.504	175,6	8,24	53,3	239.743	2.018.145	3.985.415	6.245.301	356,4	21,4	63,8
408.096	752.545	164,3	13,6	54,2	195.688	2.025.056	4 814.850	7.035.594	421,9	17,2	68,4
5.884.128	9.056.294	224,9	6,98	64,9	1.258.026	11.438.008	20.271.665	32.967.697	315,4	19,5	61,5
6.912.984	10.364.047,5	233,2	6,75	66,7	1.352.060,5	12.356.691,5	22.049.893,5	35.758.645,5	313,7	19,2	61,6
MER DU NORD											
66.452	138.927	116,2	34,4	47,8	19.696	52.799	66.452	138.927	116,2	34,4	47,8
99.648	208.390,5				29.544	79.198,5	99.648	208.390,5			
24.768	134.239	30,7	54,1	18,4	45.648	65.825	24.768	134.239	30,7	54,1	18,4
6 048	136.733	8,26	42,2	4,42	30.896	99.789	6.048	136.733	8,26	42,2	4,42
5.040	94.460	10,7	36,8	5,53	17.344	72.076	5.040	94.460	10,7	36,8	5,53
41.808	300.950	25,4	25,3	13,8	76.288	182.854	41.808	300.950	25,4	25,3	13,8
144.096	805.309	34,1	44,4	17,8	187.872	473.341	144.096	805.309	34,1	44,4	17,8
177.312	874.772,5	39,3	43,8	20,2	197.720	499.740 5	177.312	874.772,5	39,3	43,8	20,2

TABLEAU XVI

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

PANIERS — Voiliers

ANNÉES	RÉGIONS	Nombre total de paniers de tous les lieux d'une région			
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES
1904	A 2-B 3 Sud	1.824	10.824	12.662	25.510
	B 3 Sud	4.250	10.646	6.485	21.581
	A 1-B 2	1.556	2.222	1.046	4.624
	B 2-C 3	872	1.837	935	5.642
	B 2	655	1.092	501	2.226
	Mer du Nord (sans localité) .	45	172	65	278
	C 2	5	35	20	58
	A 2 Sud	—	8	11	19
1905		8.981	26.856	21.721	57.558
	B 3 Sud	10.256	25.840	22.591	58.487
	A 2-B 3 Sud	2.506	9.526	10.839	22.671
	B 2-C 3	5.066	4.841	3.106	11.015
	A 1-B 2	1.516	4.295	5.182	8.791
	B 2	1.142	2.257	1.456	4.815
	Mer du Nord (sans localité) .	102	502	208	612
		18.188	47.039	41.162	106.589
1906	B 3 Sud	6.159	15.751	14.489	54.579
	B 2-C 3	5.684	6.181	5.996	15.861
	A 2-B 3 Sud	1.589	4.597	5.708	11.494
	A 1-B 2	1.599	4.051	4.005	9.655
	B 2	800	1.806	1.679	4.285
	A 2 Sud	575	1.655	2.224	4.252
		15.986	51.799	52.101	77.886
1907	B 3 Sud	5.480	15.941	20.895	40.514
	A 2-B 3 Sud	1.719	5.504	11.205	18.426
	B 2-C 3	2.774	5.222	5.468	15.464
	A 1-B 2	1.652	4.255	6.497	12.564
	A 2 Sud	661	2.165	4.590	7.416
	B 2	275	695	1.005	1.975
	Mer du Nord (sans localité) .	2	7	11	20
		12.545	51.769	49.665	95.977
1908	B 3 Sud	4.508	16.844	31.549	52.701
	A 2-B 3 Sud	1.512	5.800	11.895	19.005
	B 2-C 3	2.110	5.751	8.272	16.115
	A 1-B 2	1.058	5.768	6.516	11.542
	A 2 Sud	496	2.452	5.157	8.065
	B 2	76	400	699	1.175
		9.560	54.975	65.866	108.401

TABLEAU XVII

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

PANIERS — Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	Nombre total de paniers de tous les lieux d'une région.			
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES
1904	A 2-B 3 Nord	581	5 377	20.007	25.965
	A 2-B 3 Sud	104	1 821	7.945	9.868
	B 1-C 2	727	3.108	5.659	7.474
	B 3 Nord	227	1.705	5.456	5.586
	Islande	1.161	1.140	786	5.087
	A 3-B 4	95	819	2.054	2.946
	B 3 Nord	—	145	2.259	2.582
	B 4	52	180	1.740	1.952
	Mer du Nord (sans localité) .	—	—	1.206	1.206
	B 1	578	547	75	1.000
	B 2	65	595	469	925
	Sans localité	7	1	470	478
	Manche	59	142	128	509
	Rockall	24	144	—	168
	C 2	7	28	61	96
		5.445	15.546	44.255	63.242
1905	A 2-B 3 Nord	1.245	15.555	27.887	42.487
	B 1-C 2	1.590	10.564	6.141	18.095
	A 3-B 4	257	5.921	5.778	9.956
	B 1	597	1.829	556	2.962
	Islande	2.180	672	82	2.954
	B 2	96	1.056	594	1.726
	B 3 Nord	151	856	548	1.555
	A 2-B 3 Sud	45	708	458	1.209
	Manche	225	579	176	978
	C 2	50	588	578	796
	Canal de Bristol	220	518	95	655
	A 3	8	151	452	591
	Skagerak	1	96	154	251
	Clyde.	75	101	9	185
	Færoe.	17	8	—	25
	Rockall	12	—	—	12
	Espagne.	—	5	—	5
		6.525	54.567	45.288	84.580

TABLEAU XVII (suite)

ANNÉES	RÉGIONS	Nombre total de paniers de tous les lieux d'une région.			
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES
1906	A 2-B 3 Nord	462	5.957	6.790	11.189
	A 3-B 4	145	1.715	4.474	6.550
	B 1-C 1	420	5.772	1.727	5.919
	B 1	441	1.746	2.059	4.246
	Islande	1.557	864	—	2.201
	A 2-B 3 Sud	26	714	1.210	1.950
	Manche	278	1.175	50	1.505
	B 3 Nord	90	851	460	1.381
	Canal de Bristol	248	600	61	909
	C 2	58	172	45	275
	B 2	21	116	42	179
	Espagne	15	40	15	70
	Clyde	27	18	—	45
	D 3	15	5	—	20
	Færoe	15	—	—	15
	Rockall	11	—	—	11
		3.607	15.705	16.955	56.245
1907	A 3-B 4	410	4.096	5.524	9.850
	B 1	759	5.948	5.209	7.916
	B 1-C 2	266	4.151	2.654	7.051
	Islande	620	911	—	1.551
	Canal de Bristol	294	559	41	874
	Manche	155	488	64	707
	A 2-B 3 Sud	4	75	210	289
	D 5	185	99	—	284
	C 2	7	66	150	205
	B 3 Nord	21	40	52	115
	A 2-B 3 Nord	5	17	57	79
	Færoe	15	10	—	25
		2.741	14.420	11.741	28.902
1908	B 1-C 2	520	5.674	4.675	8.669
	Mer blanche	5.225	2.740	520	6.485
	A 3-B 4	274	1.987	2.458	4.719
	D 5	1.298	1.652	92	5.042
	B 1	175	1.089	1.262	2.526
	Islande	865	1.157	10	2.050
	Canal de Bristol	516	705	191	1.412
	Manche	152	296	147	575
	Rockall	21	16	—	57
	B 2	6	11	15	52
	Clyde	11	28	5	42
		6.841	15.555	9.575	29.569

TABLEAU XVIII

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

PANIERS — Voiliers et Vapeurs.

ANNÉES	RÉGIONS	Nombre total de paniers de tous les lieux d'une région.			
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES
1904	A 2-B 3 Sud . } Voiliers . ET Vapeurs .	1.928	12.645	20.605	35.178
	B 3 Sud . . . } Voiliers . ET Vapeurs .	4.250	10.789	8.724	25.765
	B 2 } Voiliers . ET Vapeurs .	696	1.485	970	5.151
1905	A 2-B 3 Sud . } Voiliers . ET Vapeurs .	2.548	10.254	11.297	25.879
	B 2 } Voiliers . ET Vapeurs .	1.238	3.275	2.050	6.541
1906	A 2-B 3 Sud . } Voiliers . ET Vapeurs .	1.415	5.111	6.918	15.444
	B 2 } Voiliers . ET Vapeurs .	821	1.922	1.721	4.464
1907	A 2-B 3 Sud . } Voiliers . ET Vapeurs .	1.725	5.579	11.415	18.715
1908	B 2 } Voiliers . ET Vapeurs .	82	411	714	1.207

TABLEAU XIX

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

POIDS — NOMBRE DE VOYAGES — Voiliers

ANNÉES	RÉGIONS	Poids total de l'année pour chaque région en kilogrammes				Poids des petites contenues dans 100 k. du total.	Nombre des voyages	Moyenne en poids par voyage.
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES			
1904	A 2-B 3 Sud	20 064	97.416	94.965,0	212.445,0	44,7	815	260,6
	B 3 Sud	46 750	95.814	48 637,5	191.201,5	25,4	835	229,5
	A 1-B 2	14.916	19.998	7.845,0	42.759,0	18,3	507	84,5
	B 2-C 3	9.592	16.533	6.997,5	33.122,5	21,1	86	385,1
	B 2.	6.963	9.828	3.757,5	20.548,5	18,2	101	205,4
	Mer du Nord (sans localité)	475	1.548	472,5	2.495,5	18,9	21	115,9
	C 2.	33	315	150,0	498,0	30,1	—	—
	A 2-Sud	—	72	82,5	154,5	55,3	15	10,3
		98.791	241.524	162.907,5	(1)503.222,5	52,37	2.378	211,6
1905	B 3 Sud	112.816	232.560	167.932,5	513.308,5	32,7	1.881	272,8
	A 2-B 3 Sud	25.366	85.754	81.292,5	192.392,5	42,2	594	324,0
	B 2-C 3	33.726	45.569	23.295,0	100.590,0	23,1	255	394,4
	A 1-B 2	14.476	38.637	23.865,0	76.978,0	31,0	460	167,5
	B 2.	12.562	20.153	10.770,0	43.465,0	24,7	194	225,0
	Mer du Nord (sans localité)	1.122	2.718	1.560,0	5.400,0	28,8	28	192,8
		200.068	425.351	308.715,0	932.134,0	33,11	3.412	275,1
1906	B 3 Sud	67.529	125.759	108.667,5	299.955,5	36,2	1.285	253,8
	B 2-C 3	40.524	55.629	29.970,0	126.123,0	25,7	346	364,5
	A 2-B 3 Sud	15.279	39.575	42.810,0	97.662,0	43,8	441	221,4
	A 1-B 2	17.584	36.279	30.037,5	83.905,5	35,7	486	172,6
	B 2.	8.800	16.254	12.592,5	37.646,5	33,4	228	165,2
	A 2 Sud	4.125	14.697	16.680,0	35.502,0	46,9	187	189,8
		155.846	286.191	240.757,5	680.794,5	35,56	2.971	229,2
1907	B 3 Sud	60.280	125.469	156.697,5	342.446,5	45,7	1.161	294,9
	A 2-B 3 Sud	18.909	49.556	84.022,5	152.467,5	55,1	504	302,4
	B 2 C 3	50.514	46.998	41.010,0	118.522,0	54,6	525	364,6
	A 1-B 2	17.952	38.115	48.727,5	104.794,5	46,4	505	207,5
	A 2 Sud	7.271	19.485	34.425,0	61.181,0	56,2	211	289,9
	B 2.	5.025	6.255	7.522,5	16.802,5	44,7	114	147,5
	Mer du Nord (sans localité)	22	65	82,5	167,5	49,2	—	—
		137.973	285.921	372.487,5	796.381,5	46,77	2.820	282,4
1908	B 3 Sud	49.588	151.596	255.117,5	456.301,5	53,8	1.556	326,5
	A 2-B 3 Sud	14.432	52.200	89.197,5	155.829,5	57,2	475	322,0
	B 2-C 3	25.210	51.579	62.040,0	136.829,0	45,3	528	417,1
	A 1-B 2	11.638	33.912	48.870,0	94.420,0	51,7	555	267,4
	A 2 Sud	5.456	21.888	38.527,5	65.871,5	58,4	204	322,9
	B 2.	856	3.600	5.242,5	9.678,5	54,1	49	197,5
		105.160	314.775	478.995,0	898.950,0	55,28	2.745	327,4

(1) Sans évaluation pour les 4 mois non observés de 1904.

TABLEAU XX

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

POIDS — Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	Poids total de l'année pour chaque région.				Poids des petites dans 100 kgr. du total.	Nombre des voyages	Moyenne en poids par voyage.
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES			
1904	A 2-B 3 Nord	11.039	69.901	220.077	301.017	73,1	147	2.047,0
	A 2-B 3 Sud	1.976	23.673	87.373	113.022	77,3	31	3.665,2
	B 1-C 2	13.813	40.404	40.029	94.246	42,4	101	935,1
	B 3 Nord	4.313	22.139	38.016	64.468	58,9	43	1.499,2
	Islande	22.039	14.820	8.646	45.525	18,9	50	930,5
	A 3-B 4	1.767	10.647	22.374	34.788	64,3	31	1.122,1
	B 3 Sud	—	1.859	24.629	26.488	92,1	3	8.829,0
	B 4.	608	2.340	19.140	22.088	86,6	8	2.761,0
	B 1.	7.182	7.111	823	15.118	5,4	50	302,3
	Mer du Nord (sans localité)	—	—	13.266	13.266	100,0	4	3.316,8
	B 2.	1.197	5.109	5.159	11.465	44,9	12	955,4
	Sans localité.	133	13	5.170	5.316	97,2	2	2.658,0
	Manche	741	1.846	1.408	3.995	33,2	29	187,7
	Rockall	456	1.872	—	2.328	—	2	1.164,0
	C 2.	133	364	671	1.168	57,4	1	1.168,0
		65.417	202.098	486.783	754.298	64,53	314	1.467,5
1905	A 2-B 3 Nord	25.655	173.615	306.757	504.027	60,8	201	2.507,5
	B 1-C 2	26.410	137.332	67.551	231.293	29,2	215	1.075,7
	A 3-B 4	4.883	50.973	63.558	119.414	53,2	36	3.317,0
	Islande	41.420	8.736	902	51.058	1,7	52	981,8
	B 1.	11.343	23.777	5.896	41.016	14,3	78	525,8
	B 2.	1.824	13.468	6.534	21.826	29,9	14	1.539,0
	B 3 Nord	2.489	11.128	6.028	19.645	30,6	20	982,2
	A 2-B 3 Sud	817	9.204	5.038	15.059	33,4	8	1.882,3
	Manche	4.237	7.527	1.936	13.700	14,1	75	182,6
	C 2.	570	5.044	4.158	9.772	42,5	3	3.257,3
	Canal de Bristol.	4.180	4.134	1.045	9.359	11,1	33	51,6
	A 3.	152	1.703	4.972	6.827	72,8	3	2.275,6
	Skagerak	19	1.248	1.694	2.961	57,2	1	2.961,0
	Clyde	1.423	1.313	99	2.837	3,4	26	109,1
	Færoe	323	104	—	427	—	4	106,7
	Rockall	228	—	—	228	—	10	22,8
	Espagne	—	65	—	65	—	1	65,0
		123.975	449.371	476.168	1.049.514	45,37	780	1.345,5

TABLEAU XX (suite)

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

POIDS — Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	Poids total de l'année pour chaque région.				Poids des petites contenues dans 100 k. du total.	Nombre des voyages.	Moyenne en poids par voyage.
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES			
1906	A 2-B 3 Nord	8.778	51.181	74.690	134.649	55,4	133	1.012,5
	B 1-C 2	7.980	49.056	18.997	76.013	24,9	90	844,5
	A 3-B 4	2.717	22.269	49.214	74.200	66,3	50	2.473,3
	B 1.	8.579	22.698	22.649	53.726	42,1	53	1.013,6
	Islande	25.403	11.252	—	36.655	—	54	678,4
	A 2-B 3 Sud	494	9.282	13.510	23.086	57,6	11	2.098,7
	Manche	5.282	15.275	550	21.107	2,6	180	117,2
	B 3 Nord.	1.710	10.805	5.060	17.573	28,7	21	836,8
	Canal de Bristol	4.712	7.800	671	13.183	5,0	34	387,7
	C 2,	1.102	2.256	495	3.853	12,9	16	259,5
	B 2.	399	1.508	462	2.369	19,5	5	473,8
	Espagne	285	520	165	970	17,0	57	26,2
	Clyde	515	254	—	747	—	6	124,5
	D 3.	285	65	—	350	—	1	350,0
	Færoe	285	—	—	285	—	5	95,0
	Rockall	209	—	—	209	—	4	52,2
		68.533	204.159	186.263	458.935	40,58	678	676,8
1907	A 3-B 4	7.790	53.248	58.564	119.602	48,9	47	2.544,7
	B 1.	14.421	51.324	55.299	101.044	54,9	115	894,1
	B 1-C 2	5.054	53.705	29.194	87.951	53,1	75	1.204,8
	Islande	11.780	11.843	—	23.623	—	55	674,9
	Canal de Bristol. . . .	5.586	7.007	451	13.044	3,4	100	130,4
	Manche	2.945	6.544	704	9.995	7,0	151	66,1
	D 3.	3.515	1.287	—	4.802	—	5	960,4
	A 2-B 3 Sud	76	975	2.510	3.561	68,7	1	5.361,0
	C 2.	155	858	1.450	2.421	59,0	1	2.421,0
	B 3 Nord.	399	520	572	1.491	58,5	2	745,5
	A 2 B 3 Nord	95	221	627	945	66,4	1	945,0
	Færoe	285	150	—	415	—	2	207,5
		52.079	187.460	129.151	368.690	55,2	551	694,5
1908	B 1-C 2	6.080	47.762	51.425	105.267	48,9	65	1.619,4
	Mer Blanche	61.275	55.620	5.720	102.615	5,5	4	25.653,7
	A 3-B 4	5.206	25.851	27.058	58.075	46,5	26	2.255,6
	D 3.	24.662	21.476	1.012	47.150	2,1	76	620,5
	Islande	16.597	15.041	110	31.548	0,3	41	769,4
	B 1.	3.525	14.157	15.882	31.564	44,2	19	1.650,7
	Canal de Bristol. . . .	9.804	9.165	2.101	21.070	9,9	124	169,9
	Manche	2.508	3.848	1.617	7.975	20,2	61	150,7
	Rockall	399	208	—	607	—	1	607,0
	Clyde	209	364	55	606	5,4	2	303,0
	B 2.	114	145	165	422	59,0	1	422,0
		129.979	175.615	105.103	406.697	25,55	420	968,5

TABLEAU XXI

Importance de chaque région de pêche pour le port d'Ostende.

POIDS — Voiliers et Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	Poids total de l'année pour chaque région.				Poids des petites contenues dans 100 k. du total.
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	
1904	A 2-B 3 Sud . { Voiliers et Vapeurs.	22.040	121.089	182.338	325.467	56 %
	B 3 Sud . . { Voiliers et Vapeurs.	46.750	97.673	73.266,5	217.689,5	33,6 %
	B 2 { Voiliers et Vapeurs.	8.160	14.937	8.916,5	32.013,5	27,8 %
1905	A 2-B 3 Sud . { Voiliers et Vapeurs.	26.183	94.938	86.330,5	207.451,5	41,5 %
	B 2 { Voiliers et Vapeurs.	14.386	33.601	17.304	65.291	26,5 %
1906	A 2-B 3 Sud . { Voiliers et Vapeurs.	15.775	48.835	56.120	120.748	46,4 %
	B 2 { Voiliers et Vapeurs.	9.199	17.762	13.034,5	40.015,5	32,6 %
1907	A 2-B 3 Sud . { Voiliers et Vapeurs.	18.985	50.511	86.332,5	155.828,5	55,4 %
1908	B 2 { Voiliers et Vapeurs.	950	3.743	5.407,5	10.100,5	53,5 %

TABLEAU XXIII

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

VALEUR — Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 fr. du total.	Nombre de voyages.	Moyenne de la valeur par voyage.
1905	A 2 B 3 Nord.	15.083	54.008,5	57.362,5	126.454,0	11,38	45,36	201	629,12
	B 1 C 2 . . .	13.499	40.785,5	12.256,5	66.521,0	5,29	18,39	215	309,40
	A 3-C 4 . . .	1.846	15.012,0	12.545,0	29.403,0	10,50	42,66	36	816,75
	Islande . . .	22.957	3.070,5	45,0	26.072,5	0,08	0,17	52	501,59
	B 1	7.007	6.968,0	1.054,0	15.009,0	2,52	6,88	78	192,42
	B 2	1.236	4.144,0	1.188,0	6.568,0	5,44	18,08	14	469,14
	B 3 Nord . . .	1.735	3.392,0	1.090,5	6.217,5	5,55	17,53	20	310,87
	Manche	1.202	2.003,0	1.874,0	5.079,0	13,67	36,89	75	67,72
	A 2-B 3 Sud . .	108	2.821,0	1.151,0	4.080,0	7,64	28,21	8	510,00
	C. de Bristol .	1.940	1.388,5	278,0	3.606,5	2,97	7,70	35	109,29
	C 2	411	1.255,0	756,0	2.422,0	7,73	31,21	3	807,53
	A 3	102	544,0	904,0	1.550,0	13,24	58,32	3	516,66
	Clyde	719	451,0	21,0	1.191,0	0,74	1,76	26	45,80
	Shagerak . . .	8	480,0	462,0	950,0	15,60	48,63	1	950,00
	Færoe	209	52,0	—	241,0	—	—	4	60,25
	Rockall	157	—	—	157,0	—	—	10	15,70
	Espagne	—	50,0	—	50,0	—	—	1	50,00
		68.219	156.385,0	90.947,5	295.551,5	8,66	30,73	780	378,91
1906	A 2 B 3 Nord .	8.965	22.027	16.117	47.109	11,96	34,21	133	354,20
	B 1-C 2 . . .	5.461	20.426	4.053	29.920	5,50	13,47	90	332,44
	A 3-B 4 . . .	1.994	9.447	10.873	22.314	14,65	48,72	30	745,80
	B-1	5.761	9.378	4.743	19.882	8,82	25,85	53	375,13
	Islande	14.419	4.075	—	18.494	—	—	54	342,48
	Manche	4.055	5.453	231	9.699	1,09	2,38	180	53,88
	A 2 B 3 Sud . .	382	4.100	2.992	7.474	12,96	40,03	11	679,45
	B 3 Nord . . .	1.179	4.215	1.016	6.408	5,78	15,85	21	305,14
	C. de Bristol .	3.089	2.705	198	5.992	1,50	3,30	34	176,23
	C 2	867	922	126	1.915	3,28	6,57	16	119,68
	B 2	306	577	84	967	3,54	8,68	5	193,40
	Clyde	383	162	—	545	—	—	6	90,83
	Espagne	156	120	45	321	4,65	14,01	37	8,67
	Færoe	210	—	—	210	—	—	3	70,00
	D 3	180	25	—	205	—	—	1	205,00
	Rockall	144	—	—	144	—	—	4	36,00
		47.531	83.610	40.458	171.599	8,81	25,56	677	253,35

TABLEAU XXIII (suite)

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

VALEUR — Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs. du total.	Nombre de voyages.	Moyenne de la valeur par voyage.
1907	A 3-B-4 . . .	5.120	22.785	18.360	46.265	15,55	59,68	47	984,56
	B 1	9.284	20.615	9.297	59.196	9,20	25,71	113	546,86
	B 1-C 2 . . .	5.576	20.885	8.580	55.041	9,75	25,96	73	452,61
	Islande . . .	7.584	4.590	—	12.174	—	—	55	547,82
	C. de Bristol .	5.488	2.552	123	6.163	0,94	1,99	100	61,65
	Manche . . .	1.860	2.509	201	4.570	2,01	4,59	151	30,26
	D 3	1.550	595	—	1.725	—	—	5	545,00
	A 2 B 3 Sud .	56	375	650	1.061	18,74	59,57	1	1061,00
	B 3 Nord . . .	274	200	156	630	10,40	24,76	2	515,00
	C 2	70	195	285	550	11,77	51,81	1	550,00
	A 2 B 3 Nord .	60	85	171	516	18,15	54,11	1	516,00
	Færoe	180	50	—	250	—	—	2	115,00
		52 882	75 236	57 803	145.921	10,25	25,90	551	274,80
1908	B 1-C 2 . . .	5.815	18.278	15.588	57.481	14,61	41,05	65	576,65
	Mer Blanche .	22.400	9.865	1.085	55.550	1,05	5,25	4	8557,50
	D 3	17.807	8.452	295	26.554	0,62	1,11	76	549,15
	A 3 B 4 . . .	5.765	9.702	8.172	21.659	14,06	37,76	26	852,26
	Islande . . .	11.569	5.552	40	17.141	0,12	0,25	41	418,07
	B 1	2.545	5.807	5.997	12.149	12,74	52,89	19	659,42
	C de Bristol .	7.280	5.541	648	11.469	5,07	5,65	124	92,49
	Manche . . .	1.795	1.478	474	5.747	5,94	12,65	61	61,42
	Rockall . . .	294	80	—	574	—	—	1	574,00
	Clyde	159	140	9	508	1,48	2,92	2	154,00
	B 2	84	55	45	184	10,66	24,45	1	184,00
		71.515	62.910	50.155	164.576	7,41	18,54	420	595,75

TABLEAU XXIV

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

VALEUR — Voiliers et Vapeurs

ANNÉES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 frs du total.
1905	A 2-B 3 Sud. .	11.642,5	27.437,5	20 977,75	60.057,75	10,1	34,9
	B 2	6.649,5	8.750,5	3.284,0	18.684,0	5,0	17,5
1906	A 2-B 3 Sud. .	11.134	20.199,0	15.386,5	46.719,50	12,74	32,95
	B 2	6.019	7.554,5	3.525,0	16.896,50	8,80	20,85
1907	A 2-B 3 Sud. .	12.502	19.024,5	23.959	55.485,50	15,37	45,18
1908	B 2.	877	1.465	1.870	4.212,0	18,51	44,59

TABLEAU XXVI

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

NOMBRE — Vapeurs.

ANNÉES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total	Nombre des voyages	Moyenne en nombre par voyage.
1904	A 2-B 3 Nord . . .	9.296	198.949	960.536	1.168.581	319	3,0	82,1	147	7.949
	A 2-B 3 Sud . . .	1.664	67.377	581.264	450.505	337,3	1,4	84,6	31	14.526
	B 1-C 2	11.632	114.996	174.672	301.300	185,4	12,3	57,9	101	2.983
	B 3 Nord	5.632	63.011	165.888	232.531	237,3	5,6	71,3	43	5.407
	A 3-B 4	1.488	50.303	97.652	129.423	280,6	4,2	75,4	31	4.174
	B 3 Sud	—	5.291	107.472	112.763	406,3	—	95,3	3	37.587
	Islande	18.576	42.180	57.728	98.484	82,8	40,8	37,1	50	1.969
	B 4	512	6.660	83.520	90.692	378,1	2,3	92,0	8	11.336
	Mer du Nord (sans localité)	—	—	57.888	57.888	436,3	—	100,0	4	14.472
	B 2	1.008	14.541	22.512	38.061	196,3	8,7	59,7	12	3.171
	B 1	6.048	20.239	3.600	29.887	23,8	40,0	12,0	50	597
	Sans localité . . .	112	37	22.560	22.709	424,3	2,1	99,3	2	11.534
	Manche	624	5.254	6.144	12.022	153,7	15,6	51,1	29	414
	Rockall	384	5.328	—	5.712	—	16,4	—	2	2.856
	C 2	112	1.036	2.928	4.076	250,6	9,5	71,8	1	4.076
		55.088	575.202	2.124.144	2.754.434	281,60	7,3	77,1	514	5.558
1905	A 2-B 3 Nord . . .	19.920	494.135	1.338.576	1.852.631	265,3	3,9	72,2	201	9.212
	B 1 C 2	22.240	390.868	294.768	707.876	127,4	9,6	41,6	215	3.292
	A 3-B 4	4.112	145.077	277.344	426.533	232,2	5,4	65,0	36	11.848
	B 1	9.552	67.673	25.728	102.953	62,7	23,2	24,9	78	1.319
	B 2	1.536	38.332	28.512	68.580	150,6	7,0	41,6	14	4.884
	Islande	34.880	24.864	3.936	63.680	7,7	68,3	6,1	52	1.224
	B 3 Nord	2.096	31.672	26.304	60.072	133,8	10,6	43,7	20	3.003
	A 2-B 3 Sud . . .	688	26.196	21.984	48.868	145,9	4,5	44,9	8	6.108
	Manche	5.568	21.423	8.448	33.439	61,6	26,0	25,2	75	445
	C 2	480	14.356	18.144	32.980	185,6	4,9	55,0	3	10.993
	A 3	128	4.847	21.696	26.671	317,7	1,8	81,3	3	8.889
	Canal de Bristol .	5.520	11.766	4.560	19.846	48,7	37,6	28,0	33	601
	Skagerak	16	3.552	7.392	10.960	249,6	0,5	67,4	1	10.960
	Clyde	1.200	3.737	432	5.369	15,2	42,2	8,0	26	206
	Faroë	272	296	—	568	—	63,7	—	4	142
	Rockall	192	—	—	192	—	84,2	—	10	19
	Espagne	—	185	—	185	—	—	—	1	185
		104.400	1.278.979	2.077.824	3.461.203	197,97	9,9	60,0	780	4.437

TABLEAU XXVI (suite)

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

NOMBRE — Vapeurs

ANNEES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des grandes contenues dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	Nombre des voyages	Nombre moyen des plies par voyage.
1906	A 2 B 3 Nord . . .	7.392	145.669	325.920	478.981	234,6	5,4	68,0	133	3 601
	A 3 B 4 . . .	2.288	63.381	214.752	280.421	288,0	5,0	76,5	50	9 347
	B 1-C 2 . . .	6.720	159.564	82.896	229.180	109,0	8,8	36,1	90	2.546
	B 1 . . .	7.056	64.602	98.852	170.490	183,9	15,1	57,8	53	3.215
	A 2 B 3 Sud . . .	416	26.418	58.080	84.914	251,5	1,8	68,3	11	7.719
	B 3 Nord . . .	1.440	30.747	22.080	54.267	125,6	8,1	40,6	21	2.536
	Islande . . .	21.392	31.968	—	53.360	—	58,3	—	54	988
	Manche . . .	4.448	43.475	2.400	50.323	11,5	21,0	4,7	180	279
	Canal de Bristol . .	3.968	22.200	2.928	29.096	22,2	50,0	10,0	34	855
	C 2 . . .	928	6.364	2.160	9.452	57,0	24,2	22,8	16	590
	B 2 . . .	336	4.292	2.016	6.644	85,0	14,1	30,3	5	1.328
	Espagne . . .	240	1.480	720	2.440	74,2	24,7	29,5	37	66
	Clyde . . .	432	666	—	1.098	—	57,8	—	6	185
	D 3 . . .	240	185	—	425	—	68,5	—	1	425
	Færoe . . .	240	—	—	240	—	84,2	—	3	80
	Rockall . . .	176	—	—	176	—	84,2	—	4	44
		57.712	581.011	812.784	1.451.507	177.10	12,5	55,9	678	2.140
1907	A 3-B 4 . . .	6.560	151.552	255.552	415.664	215,6	5,4	61,7	47	8.801
	B 1 . . .	12.144	146.076	154.032	312.252	152,4	11,0	49,3	113	2.765
	B 1 C 2 . . .	4.256	152.847	127.392	284.495	144,8	4,8	44,0	73	3.897
	Islande . . .	9.920	33.707	—	43.627	—	41,9	—	35	1.226
	Canal de Bristol . .	4.704	19.943	1.968	26.615	15,0	36,0	7,3	100	226
	Manche . . .	2.480	18.056	3.072	25.608	30,7	24,8	13,0	151	156
	A 2 B 3 Sud . . .	64	2.775	10.080	12.919	299,9	1,9	78,0	1	12.919
	C 2 . . .	112	2.442	6.240	8.794	257,7	4,6	70,9	1	8.794
	D 3 . . .	2.960	3.663	—	6.625	—	61,0	—	5	1.324
	B 3 Nord . . .	336	1.480	2.496	4.312	167,4	22,5	57,8	2	2.156
	A 2-B 3 Nord . . .	80	629	2.736	3.445	290,1	8,4	79,4	1	3.445
	Færoe . . .	240	370	—	610	—	57,8	—	2	305
		43.856	533.540	563.568	1.140.964	152.85	11,8	49,3	531	2.148
1908	B 1-C 2 . . .	5.120	153.958	224.400	365.458	213,1	4,8	61,4	65	5.622
	A 3-B 4 . . .	4.484	73.519	117.984	195.887	203,1	7,7	60,2	26	7.554
	Mer blanche . . .	51.600	101.380	24.960	177.940	24,3	52,8	14,0	4	44.485
	B 1 . . .	2.800	40.295	60.576	103.669	193,1	8,9	58,4	19	5.456
	D 3 . . .	20.768	61.124	4.416	86.308	9,3	44,0	5,1	76	1.155
	Islande . . .	13.808	42.809	480	57.097	1,5	43,7	0,8	41	1.592
	Canal de Bristol . .	8.256	26.085	9.168	43.509	43,5	59,1	21,0	124	350
	Manche . . .	2.112	10.952	7.056	20.120	88,4	26,4	55,0	61	329
	Clyde . . .	176	1.056	144	1.356	23,7	29,0	10,6	2	678
	B 2 . . .	96	407	720	1.223	170,6	22,7	58,8	1	1.223
	Rockall . . .	336	592	—	928	—	55,3	—	1	928
		109.456	494.155	449.904	1.053.495	110,62	26,8	42,9	420	2.508

TABLEAU XXVII

Importance de chaque région pour le port d'Ostende.

NOMBRE — Voiliers et Vapeurs.

ANNÉES	RÉGIONS	GRANDES	MOYENNES	PETITES	3 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 kg. du total.	Nombre des grandes dans 100 kg. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.
1904	A 2-B 3 Sud	32.672	597.753	1.254.954	1.885.367	385,5	10,3	66,6
	B 3 Sud	72.250	526.945	554.937	1.154.132	254,9	53,1	48,0
	B 2.	11.769	68.049	57.081	136.899	178,3	36,7	41,6
1905	A 2-B 3 Sud	39.890	492.970	769.875	1.502.735	371,0	19,2	59,0
	B 2.	20.950	147.945	127.596	296.491	195,5	32,0	43,0
1906	A 2-B 3 Sud	24.029	241.871	451.932	717.832	374,2	19,9	62,9
	B 2.	13.956	92.786	117.867	224.589	294,5	38,8	52,4
1907	A 2-B 3 Sud	29.287	272.471	783.087	1.084.845	502,5	18,7	72,1
1908	B 2.	1.388	20.007	49.351	70.346	488,5	13,7	70,1

TABLEAU XXVIII

Variation annuelle pour les régions A 2 sud, A 2-B 3 sud,
B 3 sud combinées.

NOMBRE — Voiliers

ANNÉES	3 GRANDEURS RÉUNIES	GRANDES		PETITES	
		NOMBRE TOTAL	NOMBRE DANS 100 KG.	NOMBRE TOTAL	NOMBRE DANS 100 KG.
1904	2.447.582	103.258	25,5	1.321.902	327,5
1905	4.229.358	213.554	50,2	2.282.870	525,4
1906	2.650.669	134.551	50,9	1.547.049	357,1
1907	3.723.844	133.620	24,0	2.551.334	455,1
1908	4.674.247	107.372	16,5	3.338.151	507,5

TABLEAU XXIX

Classement des régions de pêche au point de vue de la proportion des petites plies dans 100 kgr. du total, dans 100 fr. de la vente, et dans 100 pièces et proportion des grandes dans 100 kgr.

VOILIERS

ANNÉES	POIDS		VALEUR			NOMBRE			
	RÉGIONS	Poids des petites dans 100 kgr. du total.	RÉGIONS	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 100 fr. du total.	RÉGIONS	Nombre des petites dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	Nombre des grandes dans 100 kgr. du total.
1904	A 2 Sud . . .	53,3	B 2			A 2 Sud . . .	492	65,9	—
	A 2-B 3 Sud .	44,7	A 2 Sud . . .			A 2-B 3 Sud .	411	62,2	14,5
	C 2	30,1	A 2-B 3 Sud .			C 2	277	44,0	10,2
	B 3 Sud . . .	25,4	C 2			B 3 Sud . . .	234	45,1	37,7
	B 2-C 3 . . .	21,1	B 3 Sud . . .			B 2-C 3 . . .	194	58,1	44,7
	Sans localité .	18,9	B 2-C 3 . . .			Sans localité .	174	52,0	29,3
	A 1-B 2 . . .	18,3	A 1-B 2 . . .			A 1-B 2 . . .	168	55,3	53,9
	B 2	18,2				B 2	168	54,9	52,3
1905	A 2-B 3 Sud .	42,2	B 3 Sud . . .	19,72	26,97	A 2-B 3 Sud .	388	59,6	20,3
	B 3 Sud . . .	32,7	Sans localité .	12,70	26,68	B 3 Sud . . .	300	51,7	53,9
	A 1-B 2 . . .	31,0	A 2-B 3 Sud .	10,32	33,48	A 1-B 2 . . .	285	48,5	29,0
	Sans localité .	28,8	A 1-B 2 . . .	8,31	21,88	Sans localité .	265	46,4	32,1
	B 2	24,7	B 2	4,82	17,29	B 2	227	45,4	44,6
	B 2-C 3 . . .	23,1	B 2-C 3 . . .	4,66	15,09	B 2-C 3 . . .	213	42,4	51,8
1906	A 2 Sud . . .	46,9	A 2 Sud . . .	14,57	54,62	A 2 Sud . . .	432	63,9	17,9
	A 2-B 3 Sud .	43,8	A 2-B 3 Sud .	12,69	31,58	A 2-B 3 Sud .	403	62,2	24,1
	B 3 Sud . . .	36,2	B 3 Sud . . .	11,22	25,04	B 3 Sud . . .	353	56,2	34,8
	A 1-B 2 . . .	33,7	A 1-B 2 . . .	10,72	25,92	A 1-B 2 . . .	329	55,1	32,3
	B 2	33,4	B 2	9,13	21,58	B 2	307	53,1	36,1
	B 2-C 3 . . .	23,7	B 2-C 3 . . .	8,08	15,78	B 2-C 3 . . .	218	42,9	49,6
1907	A 2 Sud . . .	56,2	A 2 Sud . . .	16,50	44,13	A 2 Sud . . .	517	72,9	18,3
	A 2-B 3 Sud .	55,1	B 2	15,67	31,93	A 2-B 3 Sud .	507	72,1	19,1
	Sans localité .	49,2	A 2-B 3 Sud .	15,30	42,86	Sans localité .	454	66,8	20,2
	A 1-B 2 . . .	46,4	A 1-B 2 . . .	13,53	33,83	A 1-B 2 . . .	427	63,8	26,4
	B 3 Sud . . .	45,7	Sans localité .	13,13	33,33	B 3 Sud . . .	420	64,9	27,2
	B 2	44,7	B 3 Sud . . .	12,50	33,69	B 2	411	64,1	27,8
	B 2-C 3 . . .	34,6	B 2 C 3 . . .	9,76	22,93	B 2-C 3 . . .	318	55,4	39,7
1908	A 2 Sud . . .	58,4	A 2-B 3 Sud .	19,03	47,79	A 2 Sud . . .	538	73,5	12,8
	A 2-B 3 Sud .	57,2	B 2	18,83	45,28	A 2-B 3 Sud .	526	72,8	14,3
	B 2	54,1	A 2 Sud . . .	18,56	49,91	B 2	498	69,7	13,3
	B 3 Sud . . .	53,8	B 3 Sud . . .	17,49	44,03	B 3 Sud . . .	495	70,5	17,5
	A 1-B 2 . . .	51,7	A 1-B 2 . . .	17,27	41,37	A 1-B 2 . . .	476	68,9	19,0
	B 2-C 3 . . .	45,3	B 2-C 3 . . .	14,17	34,01	B 2-C 3 . . .	417	64,3	26,2

Classement des régions de pêche au point de vue de la proportion des petites plies.

VAPEURS

ANNÉES	POIDS		VALEUR			NOMBRE			
	RÉGIONS	Pourcentage.	RÉGIONS	Valeur des petites dans 100 kgr. du total.	Valeur des petites dans 400 frs du total.	RÉGIONS	Nombre des petites dans 100 kgr. du total.	Nombre des petites dans 100 pièces du total.	Nombre des grandes dans 400 kgr. du total.
1906	A 3-B 4 . . .	66,3	A 3-B 4 . . .	14,65	48,72	A 3-B 4. . .	288,0	76,5	3,0
	A 2-B 3 Sud . .	57,6	A 2-B 3 Sud . .	12,96	40,03	A 2-B 3 Sud . .	251,5	68,3	1,8
	A 2-B 3 Nord . .	55,4	A 2-B 3 Nord . .	11,96	34,24	A 2-B 3 Nord . .	234,6	68,0	5,4
	B 1 . . .	42,1	B 1 . . .	8,82	25,85	B 1 . . .	185,9	57,8	15,1
	B 3 Nord . . .	28,7	B 3 Nord . . .	5,78	15,85	B 3 Nord . . .	125,6	40,6	8,1
	B 1-C 2 . . .	24,9	B 1-C 2 . . .	5,50	15,47	B 1-C 2 . . .	109,0	56,1	8,8
	B 2 . . .	19,5	B 2 . . .	3,54	8,68	B 2 . . .	85,0	30,3	14,1
	Espagne . . .	17,0	Espagne . . .	4,65	14,01	Espagne . . .	74,2	29,5	24,7
	C 2 . . .	12,9	C 2 . . .	3,28	6,57	C 2 . . .	57,0	22,8	24,2
	C. de Bristol . .	5,0	C. de Bristol . .	1,50	3,30	C. de Bristol . .	22,2	10,0	30,0
	Manche . . .	2,6	Manche . . .	1,09	2,38	Manche . . .	11,3	4,7	21,0
	Färøe . . .	—	Färøe . . .	—	—	Färøe . . .	—	—	84,2
	Islande . . .	—	Islande . . .	—	—	Islande . . .	—	—	58,3
	Rockall . . .	—	Rockall . . .	—	—	Rockall . . .	—	—	84,2
	Clyde . . .	—	Clyde . . .	—	—	Clyde . . .	—	—	57,8
1907	A 2-B 3 Sud . .	68,7	A 2-B 3 Sud . .	18,74	59,37	A 2-B 3 Sud . .	299,9	78,0	1,9
	A 2-B 3 Nord . .	66,4	A 2-B 3 Nord . .	18,13	54,11	A 2-B 3 Nord . .	290,1	79,4	8,4
	C 2 . . .	59,0	A 3-B 4 . . .	15,55	59,68	C 2 . . .	257,7	70,9	4,6
	A 3-B 4 . . .	48,9	C 2 . . .	11,77	51,81	A 3-B 4 . . .	215,6	61,7	5,4
	B 3 Nord . . .	38,5	B 1-C 2 . . .	9,75	25,71	B 3 Nord . . .	167,4	57,8	22,5
	B 1 . . .	34,9	B 1 . . .	9,20	24,42	B 1 . . .	152,4	49,3	11,0
	B 1-C 2 . . .	35,1	Manche . . .	2,01	4,59	B 1-C 2 . . .	144,8	44,0	4,8
	Manche . . .	7,0	C. de Bristol . .	0,94	1,99	Manche . . .	50,7	15,0	24,8
	C. de Bristol . .	3,4				C. de Bristol . .	15,0	7,3	56,0
	D 3 . . .	—				D 3 . . .	—	—	61,0
	Färøe . . .	—				Färøe . . .	—	—	57,8
	Islande . . .	—				Islande . . .	—	—	41,9
1908	A 1-C 2 . . .	48,9	B 1-C 2 . . .	14,61	41,05	B 1-C 2 . . .	213,1	61,4	4,8
	A 3-B 4 . . .	46,5	A 3-B 4 . . .	14,06	57,76	A 3-B 4 . . .	205,1	60,2	7,7
	B 1 . . .	44,2	B 1 . . .	12,74	52,89	B 1 . . .	195,1	58,4	8,9
	C 2 . . .	59,0	B 2 . . .	10,66	24,45	B 2 . . .	170,6	58,8	22,7
	Manche . . .	20,2	Manche . . .	5,94	12,65	Manche . . .	88,4	35,0	26,4
	C. de Bristol . .	9,9	C. de Bristol . .	3,07	5,65	C. de Bristol . .	45,5	21,0	39,1
	Mer blanche . .	5,5	Clyde . . .	1,48	2,92	Mer blanche . .	24,5	14,0	52,8
	Clyde . . .	5,4	Mer blanche . .	1,05	5,25	Clyde . . .	23,7	10,6	29,0
	D 3 . . .	2,1	D 3 . . .	0,62	1,11	D 3 . . .	9,5	5,1	44,0
	Islande . . .	0,5	Islande . . .	0,12	0,25	Islande . . .	1,5	0,8	45,7
	Rockall . . .	—				Rockall . . .	—	—	55,5

TABLEAU XXXI

DONNÉES FOURNIES PAR

NAVIRES	NOMBRE DE PÊCHES	PANIERS				POIDS						
		GRANDES	MOYENNES	PETITES	5 GRANDEURS RÉUNIES	GRANDES	MOYENNES	PETITES	5 GRANDEURS RÉUNIES	Poids des petites dans 100 kgr. du total	GRANDES	MOYENNES
O. 141 1904 et 1905 réunies	581	572	674	537	1.785	6.292	6.066	4.027	16.385	24,87%	3.579,75	2.050,87
T. R. 43 1904	182	165	518	312	995	1.795	4.662	2.540	8.795	26,60%	1.147,52	1.701,65
O. 208 1904	92	358	25	50	415	3.958	225	225	4.388	5,12%	2.520,32	82,12
O. 92 1904	28	21	50 $\frac{1}{2}$	25	96 $\frac{1}{2}$	231	454 $\frac{1}{2}$	187 $\frac{1}{2}$	875	21,48%	147,84	165,89
O. 143 1904	27	16	54 $\frac{1}{2}$	—	50 $\frac{1}{2}$	176	310 $\frac{1}{2}$	—	486 $\frac{1}{2}$	—	112,64	113,35
O. 8 1904	57	70	16	1	87	770	144	7 $\frac{1}{2}$	921 $\frac{1}{2}$	0,81%	492,80	52,56
Totaux et moyennes	767	1.200	1.518	905	3.425	13.200	11.862	6.787	31.849	21,50%	8.000,85	4.166,40

6 CHALOUPES D'OSTENDE

VALEUR				NOMBRE						RÉGIONS ET NOMBRE DE PÊCHES FAITES DANS CHACUNE D'ELLES	
PETITES	5 GRANDEURS RÉUNIES	Valeur des petites dans 100 kgr. du total	Valeur des petites dans 100 fr. du total	GRANDES	MOYENNES	PETITES	5 GRANDEURS RÉUNIES	Nombre des petites dans 100 kgr. du total	Nombre des petites dans 100 pièces du total		
1.116,84	6.747,44	6,81	16,55	9.724	33.026	37.053	79.803	226	46,6 %	A 2 Sud . . . 38 pêches A 2-B 3 Sud . 131 » B 3 Sud . . . 161 » B 2-C 3 . . . 28 » B 2 23 »	
690,30	3.539,45	7,84	19,50	2.771	25.382	21.528	49.681	244	43,5 %	A 1-B 2 . . . 30 pêches A 2 Sud . . . 6 » A 2-B 3 Sud . 6 » B 3 Sud . . . 77 » B 2-C 3 . . . 39 » B 2 24 »	
66,37	2.668,81	1,51	2,48	6.086	1.225	2.070	9.381	47	22,0 %	A 2 Sud . . . 4 pêches A 2-B 3 Sud . 1 » B 3 Sud . . . 48 » B 2-C 3 . . . 15 » B 2 24 »	
55,31	369,04	6,35	14,98	357	2.474	1.725	4.556	197	37,8 %	A 2 Sud . . . 7 pêches A 2-B 3 Sud . 1 » B 3 Sud . . . 18 » B 2-C 3 . . . 1 » B 2 1 »	
—	225,97	—	—	272	1.690	—	1.962	—	—	A 1-B 2 . . . 10 pêches A 2-B 3 Sud . 2 » B 3 Sud . . . 9 » B 2-C 3 . . . 2 » B 2 4 »	
2,21	547,57	0,23	0,40	1.190	784	69	2.043	7	3,37 %	A 1-B 2 . . . 50 pêches B 3 Sud . . . 5 » B 2-C 3 . . . 2 »	
1.931,03	14.098,28	6,06	13,69	20.400	64.581	62.445	147.426	196	42,5 %		

TABLEAU XXXII

Pêches d'études dans la région A 2 Sud. — Remorqueur I.

Mensuration au centimètre de tous les poissons capturés.

Nombre total des plies au dessus de 18 centimètres et calcul de la perte qu'aurait causée, pour ces pêches, l'élévation de la taille minimale de 18 à 24 centimètres.

ANNÉES	Numéro de la pêche.	Nombre total des plies au dessus de 18 centimètres.	Nombre des plies entre 18 et 24 centimètres.	Pourcentage des petites plies sur le nombre total au dessus de 18 centimètres.
1904	90	21	17 %	80,9 %
	98	23	21	91,3
	100	59	54	91,5
	104	33	33	94,3
	110	23	22	95,6
	112	31	28	90,3
	115	28	27	96,4
	116	20	18	90,0
	118	34	34	100,0
	126	32	22	100,0
		Nombre moyen par pêche	Nombre moyen par pêche	Pourcentage moyen
		29,6	27,6	93,24
	40 pêches	296	276	
1905	164	62	59 %	95,1 %
	165	63	60	95,2
	168	28	26	92,8
	170	34	34	100,0
	180	67	60	89,5
	182	23	11	47,8
	183	56	52	92,8
	187	47	44	93,6
	192	38	37	97,3
	193	48	44	91,6
	194	30	29	96,6
	198	28	28	100,0
	201	70	59	84,2
	202	32	33	84,6
	203	29	10	45,4
	206	62	44	70,9
		Nombre moyen par pêche	Nombre moyen par pêche	Pourcentage moyen
		44,8	39,4	87,94
	16 pêches	717	630	
1906	234	30	29 %	96,6 %
	244	20	18	90,0
	248	21	19	90,4
	249	42	39	92,8
	250	109	107	98,1
	251	63	58	92,0
	252	23	22	95,6
	253	27	27	100,0
	254	112	103	91,9
	259	156	133	85,2
	260	96	68	70,8
	262	23	21	84,0
	263	93	87	91,5
	264	110	91	82,7
	266	48	42	87,5
	268	56	54	94,4
	271	30	3	10,0
	272	27	3	11,0
		Nombre moyen par pêche	Nombre moyen par pêche	Pourcentage moyen
		59,4	50,2	84,51
	18 pêches	1.070	904	

Mensuration au centimètre de tous les poissons capturés.

ANNÉES	Numéro de la pêche.	Nombre total des plies au dessus de 18 centimètres.	Nombre des plies entre 18 et 24 centimètres.	Pourcentage des petites plies sur le nombre total au dessus de 18 centimètres.
1907	283	54	50 %	92,5 %
	284	55	54	61,8
	285	102	88	86,2
	287	53	53	66,0
	288	52	50	96,1
	289	49	46	93,8
	290	45	40	95,0
	292	24	25	95,8
	292B	43	40	93,0
	298	55	50	90,9
	303	22	14	63,6
	304	81	71	87,7
		Nombre moyen par pêche	Nombre moyen par pêche	Pourcentage moyen
		50,9	45,4	85,26
	12 pêches	611	521	
1908	326	60	49 %	81,6 %
	327	519	272	85,2
	329	45	39	86,6
	330	552	255	76,8
	331	24	20	83,3
	333	40	25	62,5
	334	42	42	100,0
	335	29	26	89,6
	336	189	167	88,3
	337	54	24	70,5
	338	44	39	88,6
	339	75	54	75,9
	340	145	135	94,4
	341	48	42	87,5
	342	279	269	96,4
	343	83	67	80,7
	344	78	67	85,9
	345	554	523	91,2
	346	256	208	88,1
	347	125	109	87,2
	348	80	68	85,0
	349	45	31	68,8
	350	50	27	90,0
	350B	78	64	82,0
	353	157	102	74,4
	354	598	277	69,6
	355	550	247	74,8
	356	185	151	81,6
357	147	86	58,5	
358	91	70	76,9	
359	154	117	75,9	
		Nombre moyen par pêche	Nombre moyen par pêche	Pourcentage moyen
		137,1	112,0	81,69
	51 pêches	4252	3472	

TABLEAU XXXII (suite)

Pêches d'études dans la région A 2 Sud. — Remorqueur I.

Mensuration au centimètre de tous les poissons capturés.

Nombre total des plies au dessus de 18 centimètres et calcul de la perte qu'aurait causée, pour ces pêches, l'élévation de la taille minimale de 18 à 24 centimètres.

ANNEES	Numéro de la pêche.	Nombre total des plies au dessus de 18 centimètres.	Nombre des plies entre 18 et 24 centimètres.	Pourcentage des petites plies sur le nombre total au dessus de 18 centimètres.
1909	361	37	31 %	83,7 %
	362	131	114	87,0
	363	85	67	78,8
	364	58	54	93,1
	366	276	213	77,1
	367	181	147	81,2
	368	115	100	86,9
	369	125	58	46,4
	370	58	26	44,8
	371	78	39	50,0
	372	155	102	65,8
	373	170	87	51,1
	374	136	106	77,9
	375	67	50	74,6
	376	153	81	52,9
	377	46	28	60,8
	378	112	83	74,1
	379	30	9	30,0
	380	297	200	67,3
	381	202	123	61,8
	382	195	68	34,8
	383	402	204	50,7
	389	309	168	54,3
	390	554	367	66,2
	391	234	172	73,5
	392	284	106	37,3
	393	358	237	66,2
	394	76	45	59,2
	395	52	39	75,0
	396	23	15	65,2
	397	354	126	35,5
	398	404	291	72,0
	399	331	228	68,8
	400	336	210	62,5
	401	40	22	55,0
	402	169	144	85,1
	403	355	275	77,4
	404	319	201	63,0
	405	200	137	68,5
39 pêches		7507	4775	63,60
		192,4	122,4	

Tableau synthétique des résultats de ces 126 pêches

Nombre total de pêches.	Nombre moyen par pêche.	Nombre moyen par pêche.	Nombre moyen par pêche.	
126	14453	105,78	83,9	73,18 %
		114,7		

TABLEAU XXXIII

Pêches d'études dans la région A 2 Sud. — Remorqueur I.

MENSURATIONS ET PESÉES

Poids moyen des plies de chaque taille.

Calcul de la perte en poids, pour ces pêches, et du gain en nombre d'individus, pour les réserves, qui seraient résultés d'une élévation de la taille minimale, de centimètre en centimètre, de 18 jusqu'à 30 centimètres.

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêches 382 et 383					
18	58	3.640	62,76	0,00 %	0,00 %
19	40	2.790	69,75	12,52	5,74
20	72	6.650	92,36	21,16	10,14
21	57	6.240	109,45	36,71	20,64
22	58	6.895	118,89	49,02	30,49
23	49	6.700	136,75	61,55	41,37
24	34	5.100	150,00	72,15	51,95
25	18	3.100	172,22	79,48	60,00
26	22	4.255	193,41	85,56	64,89
27	10	2.000	200,00	88,12	71,61
28	10	2.400	240,00	90,28	74,76
29	9	2.640	295,55	92,44	78,55
30	11	3.500	318,18	94,58	82,72
31	3	990	330,00		
32	2	870	435,00		
33	1	530	530,00		
34	0	0	0,00		
35	3	1.300	433,33		
36	1	530	530,00		
37	3	1.700	566,66		
38	1	675	675,00		
40	1	850	850,00		
	465	63.355			
Pêche 386					
19	2	149,5	74,75	0,00 %	0,00 %
20	2	180,0	90,00	7,69	4,52
21	2	190,0	95,00	15,38	9,97
22	12	1.434,0	119,50	23,07	15,72
23	3	455,0	151,60	69,23	59,13
24	4	660,0	165,00	80,76	72,90
25	1	255,0	255,00	96,15	92,88
	26	3.303,5		100,00	100,00

TABLEAU XXXIII (suite)

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 388					
20	1	75	75,00	0,00 %	0,00 %
21	2	180	90,00	6,25	3,80
22	3	310	103,50	18,75	12,94
23	3	550	116,60	57,50	28,68
24	2	270	135,00	56,25	46,44
25	5	785	157,00	68,75	60,15
	16	1.970		100,00	100,00
Pêche 389					
18	105	6.025	57,58	0,00 %	0,00 %
19	69	4.770	69,13	52,91	21,20
20	41	5.520	80,97	54,54	37,99
21	28	2.570	91,78	67,39	49,67
22	25	2.610	104,40	76,17	58,71
23	19	2.255	118,68	84,01	67,90
24	11	1.420	129,09	89,96	75,84
25	5	740	148,00	93,41	80,83
26	2	320	160,00	94,98	83,44
27	5	950	190,00	95,57	84,56
28	1	210	210,00	97,17	87,91
29	3	670	223,33	97,49	88,65
31	1	320	320,00	98,45	91,00
34	1	365	365,00		
35	1	360	360,00		
41	1	620	620,00		
44	1	890	890,00		
	319	28.415			
Pêche 390					
18	14	860	61,42	0,00 %	0,00 %
19	49	5.515	71,73	2,47	1,25
20	66	5.590	84,69	11,15	6,38
21	87	8.500	95,40	22,85	14,55
22	87	9.420	108,28	58,25	26,64
23	90	11.050	122,55	55,62	40,58
24	60	8.410	140,16	69,55	56,48
25	40	6.195	154,87	80,17	68,75
26	27	4.680	173,33	87,26	77,78
27	17	5.420	201,17	92,03	84,61
28	15	2.950	225,38	95,04	89,60
29	6	1.585	230,83	97,54	95,87
30	5	1.265	253,00	98,42	95,90
32	2	610	305,00		
33	1	575	575,00		
38	1	560	560,00		
	565	68.545			

TABLEAU XXXIII (suite)

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 391					
18	18	1.130	62,77	0,00 %	0,00 %
19	29	2.045	70,51	7,79	4,55
20	44	3.705	84,20	20,34	12,72
21	44	4.330	98,40	39,39	27,56
22	37	4.130	112,16	58,44	44,92
25	19	2.580	125,26	74,45	61,55
24	14	1.990	142,14	82,68	71,08
25	12	1.850	154,16	88,74	79,06
26	4	750	187,50	93,92	86,47
27	2	410	205,00	95,75	89,48
28	2	450	225,00	96,55	91,12
29	1	230	230,00	97,40	92,92
30	1	290	290,00	97,83	93,84
31	2	600	300,00		
32	2	645	322,50		
	251	24.955			
Pêche 392					
18	1	70	70,00	0,00 %	0,00 %
19	7	500	71,42	0,55	0,15
20	11	950	86,36	2,83	1,34
21	20	1.950	96,50	6,73	5,58
22	36	4.060	112,77	15,82	8,14
25	42	5.260	125,23	26,59	17,73
24	49	7.020	143,26	41,49	30,14
25	34	5.450	159,70	58,86	46,72
26	57	6.785	183,57	70,92	59,54
27	23	4.640	201,73	84,04	75,56
28	1	225	225,00	92,26	86,51
29	12	2.580	215,00	92,55	87,04
30	2	550	275,00	96,80	93,14
31	5	910	305,33		
32	2	655	317,50		
33	1	370	370,00		
34	1	440	440,00		
	282	42.555			

TABLEAU XXXIII (suite)

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 393					
18	40	2 485	62,12	0,00 %	0,00 %
19	60	4 550	72,50	11,20	6,45
20	69	5 850	84,78	28,03	17,69
21	46	4 440	96,52	47,56	52,84
22	47	5 180	110,21	60,22	44,55
23	27	3 150	115,92	75,59	57,74
24	18	2 445	135,83	81,00	65,84
25	18	2 790	155,00	86,00	72,18
26	6	1 140	190,00	91,03	79,41
27	6	1 195	199,16	92,57	82,55
28	8	1 720	215,00	94,59	85,44
29	5	1 140	228,00	96,63	89,90
30	5	815	271,66	98,06	
31	2	610	305,00		
37	1	510	510,00		
45	1	825	825,00		
	357	58 625			
Pêche 394					
18	26	1 540	59,25	0,00 %	0,00 %
19	16	1 055	65,95	52,50	25,95
20	19	1 495	78,68	52,50	40,52
21	5	420	84,00	76,25	65,55
22	2	205	102,50	82,50	70,08
23	5	600	120,00	85,00	75,27
24	5	595	131,66	91,25	82,59
25	2	290	145,00	95,00	88,75
27	1	195	195,00	97,50	95,24
30	1	240	240,00	98,75	96,27
	80	6 455		100,00	100,00
Pêche 395					
18	14	860	61,42	0,00 %	0,00 %
19	10	700	70,00	26,41	14,70
20	10	810	81,00	45,28	26,66
21	5	445	89,00	64,15	40,51
22	6	640	106,66	75,56	48,10
23	1	110	110,00	84,71	59,05
24	1	150	150,00	86,79	60,95
25	5	485	161,66	88,68	65,16
26	1	170	170,00	94,52	71,45
31	1	500	500,00	96,22	74,55
45	1	1 200	1200,00	98,11	79,48
	55	5 850		100,00	100,00

TABLEAU XXXIII (suite)

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 396					
18	7	460	65,71	0,00 %	0,00 %
19	5	395	79,00	50,43	21,59
20	2	185	92,50	52,13	40,14
21	4	420	105,00	60,86	48,82
22	3	340	113,33	78,26	68,54
23	1	110	110,00	91,30	84,56
29	1	220	220,00	95,67	89,67
	<u>23</u>	<u>2.130</u>		<u>100,00</u>	<u>100,00</u>
Pêche 397					
18	40	2.600	65,00	0,00 %	0,00 %
19	56	4.030	71,96	11,49	6,63
20	53	4.320	81,51	27,61	16,91
21	48	4.600	95,83	42,84	27,93
22	48	5.190	108,12	56,60	39,67
23	30	3.650	121,66	70,40	52,91
24	16	2.135	133,43	79,02	62,22
25	16	2.500	156,25	83,61	67,67
26	11	2.030	184,54	88,21	74,05
27	9	1.790	198,88	91,09	79,23
28	6	1.310	218,33	93,95	83,79
29	5	1.115	223,00	95,69	87,14
30	3	815	271,66	97,15	89,99
31	1	250	250,00		
33	1	360	360,00		
34	1	420	420,00		
36	2	960	480,00		
37	1	550	550,00		
38	1	570	570,00		
	<u>348</u>	<u>39.195</u>			
Pêche 398					
18	36	2.255	62,63	0,00 %	0,00 %
19	46	3.315	72,07	10,08	5,44
20	45	3.750	83,33	22,96	13,45
21	56	5.360	95,71	33,57	22,51
22	56	6.170	110,17	51,26	35,45
23	38	4.635	121,97	66,94	50,36
24	25	3.540	141,60	77,59	61,59
25	14	2.215	158,21	84,59	70,10
26	12	2.100	175,00	88,52	75,45
27	11	2.090	190,00	91,87	80,53
28	9	1.990	221,11	94,90	85,58
29	3	710	236,66	97,47	90,38
30	2	510	255,00	98,32	92,11
31	1	335	335,00		
32	1	315	315,00		
35	1	410	410,00		
52	1	1.700	1700,00		
	<u>357</u>	<u>41.400</u>			

TABLEAU XXXIII (suite).

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- vidus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 399					
18	73	4.510	61,78	0,00 %	0,00 %
19	76	5.590	70,92	22,67	15,25
20	67	5.535	82,61	46,27	55,47
21	32	2.985	93,28	67,08	52,19
22	27	2.935	108,70	77,01	62,29
23	16	2.055	128,45	85,40	72,21
24	11	1.445	131,36	90,37	79,16
25	6	940	156,66	93,78	84,05
26	5	545	181,66	95,64	87,25
27	2	585	192,50	96,58	89,07
28	3	625	208,33	97,20	90,38
32	3	945	315,00		
34	2	750	365,00		
37	1	545	545,00		
	<u>522</u>	<u>29.570</u>			
Pêche 400					
18	28	1.750	62,50	0,00 %	0,00 %
19	31	2.235	72,09	8,50	4,39
20	50	4.150	83,00	17,50	10,01
21	40	3.720	93,00	52,34	20,44
22	45	4.690	109,09	44,21	29,78
23	41	5.155	125,22	56,90	41,56
24	55	4.718	154,80	69,15	54,46
25	27	4.160	154,07	79,52	66,50
26	11	1.845	167,72	87,55	76,75
27	15	2.960	197,33	90,80	81,59
28	2	410	205,00	95,25	88,84
29	4	920	230,00	95,75	89,86
30	5	1.555	271,00	97,05	92,17
31	1	505	505,00		
32	2	650	325,00		
34	1	420	420,00		
35	1	585	585,00		
	<u>537</u>	<u>39.808</u>			

TABLEAU XXXIII (suite)

TAILLE EN CENTIMÈTRES	NOMBRE D'INDIVIDUS DE CHAQUE TAILLE	POIDS TOTAL DE CE NOMBRE	POIDS MOYEN D'UN INDIVIDU DE CHAQUE TAILLE	GAIN EN NOMBRE POUR LES RÉSERVES EN MER Pourcentage <i>en nombre</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le nombre total des indi- dus pêchés.	PERTE EN POIDS POUR LA PÊCHE Pourcentage <i>en poids</i> de la masse inférieure à chaque taille sur le poids total de la pêche
Pêche 402					
18	48	3.030	63,12	0,0 %	0,0 %
19	73	5.225	71,57	12,42	5,68
20	59	4.755	80,59	51,34	15,47
21	42	4.075	97,02	46,63	24,39
22	34	3.770	110,88	57,51	32,03
23	25	3.140	125,60	66,32	39,09
24	25	3.630	145,20	72,77	44,99
25	16	7.940	496,27	79,27	51,79
26	14	2.495	178,21	83,41	66,67
27	11	1.990	180,90	87,04	71,33
28	11	2.445	222,27	89,89	75,08
29	5	1.185	237,00	92,74	79,66
30	4	1.160	289,99	94,05	81,88
31	5	895	298,33	95,07	84,06
32	2	750	375,00		
33	4	1.180	295,00		
34	2	795	397,50		
36	2	1.090	545,00		
37	1	490	490,00		
38	2	1.235	617,50		
39	2	1.330	665,00		
40	1	735	735,00		
	386	53.340			
Pêche 403					
18	30	1.910	63,66	0,0 %	0,0 %
19	30	2.105	70,10	16,39	8,40
20	34	2.770	81,47	32,78	17,66
21	25	2.355	94,20	51,36	29,83
22	10	1.120	112,00	65,02	40,22
23	12	1.440	120,00	70,48	45,14
24	8	1.060	132,50	77,04	51,47
25	8	1.250	156,25	81,36	56,14
26	6	1.045	174,16	85,78	61,56
27	3	605	201,66	89,06	66,24
28	1	220	220,00	90,71	68,89
29	2	300	250,00	91,26	69,87
30	3	830	276,66	92,34	72,09
31	1	290	290,00		
32	2	650	325,00		
33	1	420	420,00		
34	2	830	415,00		
37	1	450	450,00		
38	1	585	585,00		
39	1	650	650,00		
41	1	750	750,00		
43	1	890	890,00		
	183	22.725			

TABLEAU XXXIV

Pêches d'étude dans la région A 2 Sud.

Mensurations et pesées.

Moyenne de toutes les pêches.

Taille en centim.	Nombre d'individus de chaque taille dans les 17 pêches.	Poids total de ce nombre. — Grammes.	Poids moyen d'un individu d'après ces 17 pêches pour chaque taille.	Gain moyen <i>en nombre</i> pour les réserves en mer.	Perte moyenne <i>en poids</i> pour la pêche.
18	538	53.123	61,57	12,57 %	6,47 %
19	599	42.569,5	71,06	26,15	14,78
20	645	54.090	83,86	40,98	23,54
21	543	52.560	96,79	53,47	33,61
22	534	59.119	110,70	65,75	47,16
23	421	52.453	124,54	75,43	57,40
24	316	44.368	140,40	82,70	66,07
25	225	40.905	181,80	87,87	74,06
26	156	28.160	180,51	91,46	79,56
27	115	22.650	196,78	94,11	83,98
28	67	14.953	222,91	95,63	86,89
29	56	13.293	237,41	96,94	89,49
30	40	11.550	283,25		
31	19	5.805	305,52		
32	18	6.070	337,22		
33	9	3.253	359,44		
34	10	4.000	400,00		
35	6	2.453	409,16		
36	5	2.580	516,00		
37	8	4.243	530,62		
38	6	3.623	604,16		
39	3	1.980	660,00		
40	2	1.583	792,50		
41	2	1.370	685,00		
43	2	1.713	857,50		
44	1	890	890,00		
45	1	1.200	1.200,00		
52	1	1.700	1.700,00		
	4.348	511.976,5			

Nombre moyen d'individus par pêche : 255,5 pièces.
 Poids moyen par pêche : 30,11 kil.

2. — REMARQUES SUR LES TABLEAUX ET SUR LES DIAGRAMMES CORRESPONDANTS

I. — QUANTITÉ DE PLIES DÉBARQUÉES

TABLEAU I

Nombre de bateaux de pêche du Port d'Ostende.

Ce tableau ne mentionne que les grandes chaloupes et les vapeurs.

Les nombreux cotres et canots ouverts de la côte belge n'y sont pas mentionnés parce qu'ils ne vendent ordinairement pas en minque les petites quantités de plies qu'ils débarquent (1). D'ailleurs leur produit en plies est ordinairement insignifiant. Nous nous en sommes assuré en étudiant la production d'une série d'entre eux. Ceci ne veut pas dire que leur pêche ne présente pas d'intérêt au point de vue de la pêche générale de la plie, car s'ils capturent peu de plies vendables, leur action sur la masse des jeunes plies d'une taille inférieure aux 18 centimètres réglementaires, est loin d'être négligeable, ainsi que nous l'avons montré en 1907 dans une étude préliminaire sur la pêche littorale (2).

TABLEAU II

Poids moyen des paniers des trois grandeurs.

En vue d'exprimer en kilogrammes les quantités de plies débarquées, on a déterminé le poids net moyen du contenu des paniers de chacune des catégories. Nous avons pris la moyenne des nombreuses séries de pesées faites à la minque même, parmi les quantités offertes en vente, séparément pour les voiliers et les vapeurs.

N. B. — Cette année l'usage des caisses à poissons usitées en Angleterre a fait son apparition à Ostende. Cette utile réforme est due à l'initiative de M. Golder, l'un des

(1) L'année présente, 1910, se montre exceptionnelle sous ce rapport : une affluence de plies se constate le long de la côte et certains cotres en débarquent de nombreux paniers de petites qui sont alors portées à la minque.

(2) G. GILSON, *Researches on Shore Fishing on the Belgian coast. Preliminary Raport to the Central Bureau*. Louvain, Timmermans, 1907. Un extrait est publié dans le *Bulletin de l'exploration de la mer*, 1907.

armateurs les plus entreprenants de notre port. Il est à espérer que cet exemple sera bientôt universellement suivi, car l'adoption des « boxes » ne manquera pas de donner à notre statistique un caractère de plus grande précision.

TABLEAU III

Taille moyenne des plies des diverses grandeurs ou catégories commerciales.

Mentionnons d'abord l'existence d'un règlement prohibant en Belgique le débarquement, la vente et le transport des jeunes poissons en dessous d'une certaine taille.

Deux longueurs minimales sont établies comme suit, pour les dix principales espèces :

<i>25 centimètres.</i>	<i>18 centimètres.</i>
Turbot,	Sole,
Barbue,	Limande,
Raie,	Plie,
Flétan,	Merlan.
Cabillaud.	
Eglefin.	

Ce règlement est strictement observé à Ostende (1).

Nous avons même remarqué au sujet de la plie, que les individus en dessous de 20 centimètres sont rares dans les paniers de la catégorie des petites qui se vendent en minque. Dans les autres localités, surtout là où la minque n'est pas organisée, la règle est parfois enfreinte mais les quantités débarquées en fraude sont tout à fait minimes. Ce point sera touché dans notre étude sur la pêche littorale.

A. — Les plies sont réparties, à la minque, le plus souvent en trois catégories commerciales, suivant leur taille. Cependant depuis quelques années l'usage s'introduit de subdiviser les *moyennes* (ieke) encore en deux catégories : moyennes-grandes, moyennes-petites (groote ieke, kleine ieke).

Nous n'avons pas dû tenir compte de cette subdivision jusqu'ici, mais il sera nécessaire de le faire dans l'avenir.

En outre, il arrive aujourd'hui que l'on vende en minque des paniers de plies qualifiées de *très petites* lorsqu'il y a abondance de très petits individus dans une cargaison. Mais en temps ordinaire, quand ces petits poissons ne sont pas en trop grande masse, ils sont vendus à part avec les rebuts (kabaretten). Ce sont presque exclusivement des poissons de voiliers.

(1) La longueur est mesurée de l'extrémité de la tête à l'extrémité de la queue. C'est par inadvertance qu'on n'a pas fait d'exception, dans le texte du règlement, pour la raie qui doit être mesurée en largeur.

B. — Lorsque, en 1904, nous organisâmes le service de la statistique, l'étalon de classement en trois tailles ne paraissait pas différent pour les deux groupes de navires pêcheurs : les voiliers et les vapeurs. Aussi avons-nous pu nous en tenir au calcul d'une seule taille moyenne de chacune des trois catégories, pour l'ensemble des navires, voiliers ou vapeurs.

Mais aujourd'hui, il n'en est plus de même : les trois catégories des vapeurs sont d'une taille supérieure à celle des catégories correspondantes des voiliers.

Cela provient des changements qui se sont introduits dans les habitudes des vapeurs : tandis qu'autrefois, pendant les premiers temps du fonctionnement du service de la statistique, ces navires fréquentaient encore activement les régions cotières riches en jeunes poissons ; aujourd'hui ils ont presque entièrement abandonné ces lieux de pêche. C'est à la suite de ce déplacement de l'aire d'action des vapeurs que s'est produite l'élévation de l'étalon de grandeur que nous constatons aujourd'hui dans le triage du produit de leur pêche.

L'étalon des voiliers est resté le même et cela s'explique naturellement par le fait que les voiliers n'ont point abandonné la pêche du jeune poisson.

Le tableau IX montre au contraire qu'ils ont une tendance à s'y adonner de plus en plus.

A l'avenir il sera tenu compte des deux étalons.

Remarquons, pour éviter tout malentendu, qu'il ne s'agit ici que de la taille moyenne des poissons. Pour le poids, la valeur et le nombre des pièces, il a été tenu compte, dès le début, de la différence entre vapeurs et voiliers.

TABLEAU IV

Nombre moyen de pièces de chacune des grandeurs ou catégories commerciales contenues dans un panier.

Ces chiffres résultent de nombreuses séries de numérations faites à la minque.

Des écarts considérables ont été constatés au cours de ces mensurations, dans le nombre des poissons constituant la charge d'un panier. Ces variations sont en rapport : a) avec les variations de la taille moyenne des poissons, dans les limites de leur catégorie ; b) avec le degré de remplissage du jour. Celui-ci varie d'un vendeur à l'autre, mais surtout d'un jour à l'autre. Lorsque le marché est encombré, le poisson est empilé plus haut que lorsque l'offre est moindre et la demande plus forte.

C'est la moyenne des variations observées, qui est exprimée par les chiffres du tableau.

Nous avons employé dans l'étude des résultats acquis, les moyennes des chiffres obtenus de 1904 à 1908 et figurant dans la première partie du tableau. Mais les changements survenus depuis 1906 nous font juger préférable de ne plus tenir compte dans la suite des chiffres fournis par les premières années.

En fait, le nombre des pièces constituant la charge d'un panier a subi des variations plus grandes que nous n'eussions pu le prévoir et aujourd'hui nous constatons

qu'il est nécessaire, en vue de la précision des évaluations, que des numérations soient faites assez souvent pour nous renseigner sur les fluctuations périodiques du nombre moyen des pièces.

Il pourrait paraître étrange que dans le tableau IV (1905) les paniers des vapeurs, quoique plus grands et plus lourds sont indiqués comme contenant un moins grand nombre de pièces. Cela provient de ce que le nombre moyen de pièces fut déterminé expérimentalement assez longtemps après l'époque à laquelle le poids moyen des paniers avait été établi.

Entretemps l'usage s'était introduit de classer les plies dans les trois catégories sur un étalon de grandeur différent, supérieur pour les vapeurs. Au début un panier de grandes de vapeur, par exemple, devait contenir plus de pièces qu'un panier de grandes de voiliers, puisqu'elles étaient de même taille. Mais le changement ne nous a pas été immédiatement signalé et nous ne l'avons découvert nous-même que plus tard en contrôlant le nombre moyen de pièces contenues dans un panier.

Cette remarque est assez importante. Il en découle qu'en réalité, dans tous nos tableaux, les trois catégories des vapeurs représentent une taille de poissons notablement plus forte pour les vapeurs que pour les voiliers et il est surtout important de noter cette circonstance au sujet des petites, car il en résulte que la perte éventuelle qu'auraient subie les vapeurs du fait d'une élévation de la taille minimale, est en réalité beaucoup moindre que ne l'indiquent nos chiffres, ce qui donne un caractère de grande sécurité à nos conclusions au point de vue des intérêts du commerce des poissons.

Il arrive assez fréquemment aujourd'hui que les vapeurs ne débarquent aucune plie de la taille des « petites » des voiliers, bien qu'ils mettent en vente des paniers classés dans la catégorie « petites » du marché.

On peut donc admettre que notre supputation de la perte qui résulterait d'une élévation de la taille minimale couvre et dépasse même les limites de la perte que subiraient les vapeurs dans cette éventualité.

TABEAU V

Prix divers payés pour 1 panier et pour 1 kil. de plies sur le marché d'Ostende.

Ce tableau est une simple liste des divers prix auxquels la plie a été vendue sur le marché au cours des quatre années étudiées.

Il y est fait totalement abstraction de la *quantité* qui a réellement été achetée à ces divers prix.

Il donne une idée de la fluctuation des prix pendant les quatre années, mais n'indique nullement la valeur moyenne de la plie durant cette période. Le tableau VII établit cette dernière donnée. Le tableau V donne aussi la moyenne de ces prix divers, pour chaque année, ainsi que l'écart entre le prix le plus élevé et le prix le plus bas.

L'écart maximum se place entre 18 centimes le kilo, — petites des vapeurs et des voiliers — et 1,09 fr. le kilo, — grandes des vapeurs.

Nous avons cru intéressant de mettre sous les yeux du lecteur le tableau de ces importantes et capricieuses fluctuations.

TABLEAU VI

Moyenne des prix divers payés pour 1 kilogramme de plies
sur le marché d'Ostende.

Ce tableau isole, pour mieux les mettre en évidence, les moyennes des prix obtenus par le kilogramme, et fournit les moyennes des quatre années pour chacune des catégories, ainsi que la moyenne générale de tous les prix payés pour toutes les catégories pendant la période étudiée.

Cette moyenne générale est de 46 centimes le kilogramme.

Ainsi l'on peut dire que le public a estimé en moyenne à 46 centimes la valeur du kilogramme de plies achetées par paniers à la Minque d'Ostende.

Mais le prix offert a varié dans les larges limites indiquées, suivant la taille du poisson, suivant qu'il provenait de vapeurs ou de voiliers et suivant beaucoup d'autres circonstances qui s'étudient mieux à la suite à l'examen du tableau de la valeur moyenne. Tableau VII.

TABLEAU VII

Valeur moyenne du kilogramme de plies sur le marché d'Ostende.

Ces chiffres ont été obtenus en se basant sur la *somme totale* payée pendant l'année et sur le *poids total* débarqué, pour chaque grandeur et séparément pour les voiliers et les vapeurs.

La case inférieure des colonnes contient le prix moyen calculé pour les trois grandeurs réunies, c'est à dire pour le kilogramme de plie en général et sans tenir compte de la taille. On remarquera que cette valeur n'est pas exactement la moyenne de celle des trois grandeurs figurant dans la même colonne. Elle est en effet calculée sur le poids total et la valeur totale des trois catégories et ainsi elle exprime une idée beaucoup plus voisine de la réalité que le nombre qu'on obtiendrait en prenant la moyenne des prix moyens, c'est à dire la moyenne des moyennes. Cette dernière méthode aurait le défaut de ne pas tenir compte des quantités différentes de chacune des catégories vendues.

Ce tableau VII indique donc le prix moyen obtenu pendant l'année en tenant compte des quantités vendues et des sommes réellement payées pour ces quantités, mais il n'indique *pas les différents écarts de prix* auxquels la vente a été soumise. L'indication de ces écarts est la raison d'être du tableau précédent.

Ces données servent de base à d'autres supputations concernant la valeur des pêcheries ; mais le tableau est intéressant par lui-même aussi.

Nous en tirons trois remarques :

a) Le kilogramme de plie gagne énormément en valeur avec la taille du poisson. Cela est vrai pour toutes les années étudiées et pour les vapeurs comme pour les voiliers. Le kilogramme de grandes plies vaut presque constamment plus du double et parfois près du triple de la valeur du kilogramme de petites, et le kilogramme de moyennes tient

constamment une valeur intermédiaire. *L'acheteur a donc une préférence très marquée pour les grandes plies*; donnée importante pour la supputation des effets probables d'une élévation éventuelle de la taille minimale.

b) La plie des voiliers se paie le plus souvent plus cher que celle des vapeurs de la même catégorie. Il y a des exceptions, surtout dans la catégorie des moyennes, voir aussi en 1905 les grandes. Mais pour l'ensemble le rapport est tel et on s'en assure mieux encore si au lieu d'examiner les moyennes annuelles on parcourt les tableaux journaliers.

La plie des voiliers jouit donc d'une préférence marquée de la part de l'acheteur. Cela ressort de nos chiffres d'autant plus clairement que nous savons que les plies des vapeurs, dans les trois catégories, sont *plus grandes que celle des voiliers*, c'est-à-dire, possèdent de ce fait une meilleure *condition de vente* que ces dernières. Dans une même catégorie les plies des voiliers obtiennent souvent un prix plus élevé que celles des vapeurs, malgré la supériorité de taille de ces dernières.

Cette plus value des plies des voiliers s'explique par diverses circonstances.

Tout d'abord, bien que la *conservation à la glace* soit une *règle absolue* pour tous les navires (1), le poisson des voiliers se présente souvent en meilleur état que celui des vapeurs. Il a souvent plus bel aspect. En outre l'acheteur le considère comme plus récemment pêché car il sait que les vapeurs font de plus longs voyages. Enfin il provient souvent de lieux de pêche où la plie est réellement d'une qualité supérieure, tandis que celui des vapeurs est souvent capturé loin des côtes et en des endroits où le poisson est maigre et fortement pigmenté, et où il ne jouit pas de l'excellente réputation du produit de la mer du Nord.

A ces circonstances qui font considérer la plie des voiliers comme meilleure, il faut ajouter une cause occasionnelle de dépréciation qui frappe plus souvent les vapeurs : c'est l'encombrement du marché. Il arrive plus souvent aux voiliers qu'aux vapeurs de rentrer au port à un moment où le marché n'est pas encombré et où la demande est forte. Au contraire la rentrée simultanée d'un petit nombre de vapeurs peut jeter sur le marché une quantité suffisante de poisson pour faire baisser les prix. Il y a lieu de noter que la présence *d'autres poissons*, en abondance, fait également baisser le prix de la plie.

c) La valeur marchande de la plie en général, a augmenté depuis 1904.

Le prix moyen du kilogramme du tout-venant — c'est-à-dire des trois grandeurs réunies des vapeurs et des voiliers ensemble — a passé de 33 centimes en 1905 à 40 centimes en 1908, en passant par 42 en 1906, qui fut l'année la moins productive en poids total.

Les diagrammes 1, 2, 3 et 29 montrent nettement cette augmentation de la valeur moyenne qui constitue un phénomène assez remarquable puisque la *proportion des petites* dans 100 kilogrammes a augmenté aussi, en poids, en valeur et en nombre, et que cette augmentation constitue un abaissement *de la qualité* du produit général, le kilogramme de petites valant moins que le kilogramme de grandes et de moyennes.

D'autres facteurs à action continue sont donc intervenus durant les années étudiées.

(1) Excepté les petits voiliers, cotres, canots, qui s'éloignent peu de la cote. Le poisson n'est plus jamais vendu vivant. Les viviers dont l'usage était autrefois général, ont entièrement disparu.

TABLEAU VIII

Liste des régions et des lieux de pêche d'où les pêcheurs ont apporté des plies de 1904 à 1908 inclusivement.

A. — *Lieux de pêche situés dans la Mer du Nord.*

Nous avons réparti ces lieux dans les régions basées sur la profondeur qui ont été adoptées par le Conseil international et nous les désignons par les mêmes lettres et chiffres.

Toutefois les pêches se font souvent à la limite de deux régions, et nos rapports avec les pêcheurs nous ont appris que les termes dont ils se servent désignent parfois des aires assez étendues et empiétant sur deux zones adjacentes. Dans les cas auxquels nous faisons allusion, l'une des régions voisines est généralement cotière et l'autre s'étend plus au large. Les vapeurs ne pêchent guère que dans la seconde, mais les voiliers peuvent s'avancer dans la première jusque très près de la limite des eaux territoriales. C'est pourquoi nous avons dans ces cas indiqué la situation de l'aire à laquelle correspondent les termes usités en combinant les diverses notations conventionnelles indiquant chacune des deux régions voisines: A2 B3, A3 B4, B1 C2, A1 B2.

Nous avons aussi divisé les deux longues zones A2 et B3 en une région Nord et une région Sud, séparées par le 53° degré de latitude Nord. Voir la carte ci-jointe.

B. — *Lieux de pêche situés hors de la Mer du Nord.*

Nous n'avons réuni sous une même démonstration que ceux qui sont situés dans la Manche ou dans le canal de Bristol.

TABLEAU IX

Quantité totale de plies débarquées à Ostende. Poids en kilogrammes.

Diagrammes 1, 2, 3 e. 4.

Les poids ont été obtenus en multipliant les nombres de paniers, fournis par les cahiers journaliers de la minque, par le poids moyen du panier de chaque catégorie, séparément pour les vapeurs et pour les voiliers.

A. — VOILIERS.

Diagramme 1. Tracés rouges.

a) *Poids total.*

Maximum	932.134 kil. en 1905
Minimum	680.794 kil. en 1906
Total des 5 années	4.063.073 kilogrammes.

Si on calcule le total des 4 mois non connus de 1904, d'après la moyenne mensuelle des 8 mois connus, on trouve que le total annuel doit avoir été cette année-là légèrement inférieur à celui de 1905. Le poids total débarqué paraît donc avoir augmenté un peu en 1905, pour atteindre cette année le chiffre maximum observé, soit 932.134 kil.

En 1906, le poids total débarqué baisse fortement. Mais il reprend plus de 100.000 kil. en 1907 et, en 1908 un nouveau gain de plus de 100.000 kil. le fait remonter à 144.000 kil. au-dessus du poids de 1905.

Voir le diagramme 1.

b) Poids des petites contenues dans 100 kil. du total.

La proportion du poids des petites plies — catégorie inférieure à 24 centimètres — a augmenté progressivement de 1904 à 1908, mais plus rapidement à partir de 1907. Elle passe, durant cette période, de 32,37 kil. à 53,28 kil. En 1908, plus de la moitié du butin des voiliers, évalué *en poids*, consistait donc en petites plies.

En résumé, la pêche de la plie par les voiliers a donc diminué, au point de vue du poids, très fortement en 1906; puis elle a repris en 1907 et 1908, au point de dépasser considérablement le poids de 1904 tout en restant un peu inférieure à celui de 1905; mais depuis 1904 la proportion des petites plies contenues dans la masse débarquée subit une augmentation ininterrompue.

B. — VAPEURS.

Diagramme 2. Tracés rouges.

a) Poids total.

Maximum	1.131.447 kil. en 1904
Minimum	368.690 kil. en 1907
Total des 5 années	3.415.283 kilogrammes.

La variation du poids débarqué présente une autre allure que celle des voiliers : il y a décroissance dès 1904, jusqu'en 1907, avec chute rapide en 1906. En 1908, il se produit une légère augmentation, mais elle laisse le poids total à plus de 724.000 kil. en dessous du chiffre de 1904.

b) Poids des petites contenues dans 100 kil. du total.

Il est intéressant de constater que tandis que pour les *voiliers*, la proportion du poids des petites *croît* d'une façon continue, elle *décroît* au contraire sans interruption pour les *vapeurs*.

Comparer les diagrammes 1 et 2 — tracés rouges.

En résumé, la pêche de la plie par les vapeurs a donc *diminué fortement depuis 1904*, sans présenter en 1907 la forte *reprise des voiliers*. En 1908 seulement on remarque une légère élévation du poids total.

D'autre part, tandis que le produit jeté sur le marché par les voiliers est devenu graduellement de plus en plus riche en petites plies, celui des *vapeurs* contient une proportion de plus en plus faible de petits individus.

C. — COMPARAISON DE LA PÊCHE A VOILE ET DE LA PÊCHE A VAPEUR.

Diagrammes 1, 2 et 4. Tracés rouges.

a) *Poids total.*

Le poids total débarqué par les vapeurs l'emportait en 1905 de plus de 116,000 kil. sur le butin des voiliers.

Mais dès 1906 le rapport est renversé et la pêche à vapeur tombe brusquement à plus de 220.000 kil. en dessous de la pêche à voile.

En 1907, tandis que la pêche à voile reprend, la pêche à vapeur diminue encore et la légère augmentation qu'elle présente en 1908 la laisse à près de 500.000 kil. en dessous de la pêche des voiliers.

b) *Poids des petites contenues dans 100 kil. du total.*

La variation de la proportion des petites dans 100 kil. du produit total au cours des 5 années, s'est faite d'une façon continue, *mais en sens inverse*, pour les vapeurs et pour les voiliers.

Pour les voiliers la proportion *monte* de 32,37 kil. à 53,28 kil.

Pour les vapeurs elle *descend* de 64,53 kil. à 25,35 kil.

Remarque.

Ce chiffre de 64,53 p. c. est énorme; il ne s'est plus reproduit. Dès 1905 il tombe à 45,37 p. c. Le tableau des régions nous apprend qu'il provient de ce que en 1904 les vapeurs ont fait de nombreux voyages en des régions fournissant une forte proportion de petites, qui a baissé en ces mêmes régions ensuite. Il ne faut pas perdre de vue en faisant cette comparaison, que le chiffre total de 1904 est obtenu en évaluant les 4 mois non observés d'après le mouvement des 8 mois observés, et que nous n'avons pas trouvé justifié de faire une pareille évaluation pour chacune des régions prise à part.

D. — PÊCHE DE LA PLIE DANS SON ENSEMBLE.

Diagramme 3. Tracés rouges.

VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS.

a) *Poids total.*

Maximum	1.981.648 kil. en 1905
Minimum	1.139.729 kil. en 1906

On voit que le poids total a oscillé entre les limites de près de 2 millions de kilogrammes — chiffre presque atteint en 1905 — et un peu plus de 1 million, faiblement dépassé en 1906.

Ce poids total a baissé brusquement en 1906, du fait des voiliers et des vapeurs. Depuis 1907 il se relève, grâce à la pêche à voile seule, — car la pêche à vapeur *continue à baisser* —, mais en 1908 il reste encore à plus de 675.000 kil. en dessous du poids total de 1905.

b) *Poids des petites contenues dans 100 kil. du total.*

Le tableau IX et le diagramme 3 montrent que *dans l'ensemble de la pêche* la proportion en poids des petites plies *a augmenté* dans les derniers temps, comme pour les *voiliers* pris isolément, mais dans une proportion beaucoup moindre, naturellement.

TABLEAU X

Quantités de plies débarquées à Ostende. — Valeur en francs.
Totaux annuels.

Ce tableau expose les totaux annuels pour chaque grandeur.

Les chiffres sont tirés des cahiers journaliers de la minque où se trouve consigné le prix de vente par panier, en même temps que le nombre de paniers vendus.

Ce sont donc là des données positives et absolument exactes et non pas des données d'approximation obtenues à l'aide de la fiction qu'on appelle une moyenne.

Nous en avons extrait la valeur obtenue par la vente de la quantité des petites comprises dans 100 kil. de la capture annuelle totale.

Enfin la 6^e colonne établit la valeur qui revient aux petites sur 100 francs du produit de la vente de la masse totale annuelle.

A. — VOILIERS.

Diagramme 1. Tracés noirs.

a) *Valeur totale :*

Maximum	360.370 fr. en 1908
Minimum.	304.707 fr. en 1905
Total des 4 années.	1.276.951 fr.

La variation de la valeur totale du produit annuel est graduelle et ascendante depuis 1905. Le chiffre de 1908 dépasse celui de 1905 de plus de 55.000 francs.

Le diagramme 1 montre que cette variation n'est pas parallèle à celle du poids total débarqué.

Ainsi, *la baisse* subite du poids total débarqué en 1906, par les voiliers *n'a pas entraîné* une réduction correspondante de la valeur totale ; celle-ci est au contraire supérieure, de plus de 2000 francs à celle de 1905, qui cependant fut une année d'abondance dont le produit dépasse de 251.340 kil. le poids total de 1906. La diminution de la quantité a été rachetée par un surenchérissement.

Le diagramme 1 montre du reste, que ce surenchérissement est continu depuis 1905, car si le prix moyen a baissé un peu après 1906, il est pourtant resté supérieur à celui de 1905.

Divers facteurs régissent la variation du prix moyen ; nous en avons indiqué plus haut, quelques-uns.

b) *Valeur des petites contenues dans 100 kil. du total.*

Diagramme 1. Tracé noir interrompu.

La proportion de la valeur qui revient aux petites plies dans la vente de 100 kil. du produit total croit régulièrement de 1905 à 1908, à peu près comme la proportion du poids des petites dans 100 kil. du total.

B. — VAPEURS.

Diagramme 2. Tracés noirs.

a) *Valeur totale :*

Maximum	354.661 fr. en 1905
Minimum	145.921 fr. en 1907
Total des 4 années	856.557 fr.

La variation de la valeur, comme celle du poids, présente une allure différente de celle des voiliers : le total annuel a baissé depuis 1905. Une légère reprise seulement se manifeste en 1908, mais elle laisse le chiffre de cette dernière année à plus de 190.000 francs au-dessus du chiffre de 1905.

La baisse subite du poids total survenue en 1906 a entraîné une forte *diminution de la valeur totale* ce qui n'était pas le cas pour les voiliers. Le surenchérissement n'a pas été suffisant pour maintenir la somme totale à la hauteur de celle de 1905.

b) *Valeur des petites contenues dans 100 kil. du total.*

Diagramme 1.

La proportion des petites suit une marche *descendante*. Elle était de 10.39 francs en 1905 et elle est réduite à 7.41 en 1908.

En 1906 elle descend à 8.31 en même temps que la quantité totale et que la valeur moyenne.

En 1907, elle présente une hausse assez considérable qui correspond au minimum du poids total et de la valeur totale, mais aussi à un *relèvement subit de la valeur moyenne* du kilogramme des petites qui passe de 22 centimes à 29 centimes.

Mais cette augmentation de l'importance des petites au point de vue valeur ne se maintient pas ; en 1908 le tracé descend dans le diagramme comme celui de la proportion du poids et du nombre.

C. — COMPARAISON DES VOILIERS ET DES VAPEURS.

Diagrammes 1, 2 et 4. Tracés noirs.

Si l'on compare année par année les voiliers aux vapeurs, on constate qu'en 1905 la *valeur du produit des vapeurs* dépassait celle du produit des voiliers de près de 50.000 francs.

Mais dès 1906 elle tombe à 135.187 francs *en-dessous* et elle lui reste ensuite inférieure, en perdant même de plus en plus jusqu'en 1908, année où elle est dépassée de 195.994 francs par celle de la pêche à voile.

On voit donc que si, avant 1905, la pêche de la plie a pu être pendant quelques années aux mains de la pêche à vapeur, elle a passé depuis à celles de la pêche à voile, les vapeurs abandonnant de plus en plus la pêche côtière.

D. — PÊCHE DE LA PLIE DANS SON ENSEMBLE (voiliers et vapeurs réunis).

Diagramme 3. Tracés noirs.

a) Valeur totale :

Maximum	659.368 fr. en 1905
Minimum	451.009 fr. en 1907
Total des 4 années	2.113.509 fr.

Le tracé de la valeur totale du produit de l'ensemble des navires est influencé par les vapeurs au point de prendre, dans le diagramme, une direction générale indiquant une diminution. L'augmentation due aux voiliers qui se dessine après 1907, ne rétablit pas encore le niveau de 1905, le total reste encore à 134.622 francs *en-dessous*.

b) Valeur des petites contenues dans 100 kil. du total :

La proportion de la valeur des petites, dans la pêche en général, est fortement en hausse. L'action des voiliers se fait sentir sur l'ensemble au point de donner au tracé du diagramme une direction ascendante.

Remarques.

De ces chiffres et de ces diagrammes, il se dégage ce qui suit :

L'industrie de la pêche de la plie au point de vue de la valeur de son rendement est moins importante en 1908 qu'en 1906.

Cependant après 1907 une légère recrudescence se manifeste.

Mais cette recrudescence est due à l'augmentation de la valeur représentée par les petites plies, c'est-à-dire au butin des voiliers, dans le produit desquels la plie inférieure à 24 cent. joue un rôle de plus en plus important depuis 1905, tandis que ce rôle se réduit au contraire pour les vapeurs.

TABLEAU XI

Quantité totale de plies débarquées à Ostende. — Nombre d'individus.

Totaux annuels.

On s'est servi pour le calcul des nombres, d'une donnée de fait, tirée des cahiers journaliers de la minque et d'une donnée appartenant à la catégorie des fictions qu'on appelle les moyennes : le nombre moyen de pièces dans un panier.

Pour chaque grandeur on a multiplié le nombre annuel de paniers débarqués par le nombre moyen de pièces contenu dans chaque catégorie de paniers (voir tableau IV).

Le diagramme 4 montre, plus nettement encore que le tableau, la variation numérique des trois grandeurs, qui présente une allure différente pour les voiliers et pour les vapeurs.

A. — VOILIERS.

Diagramme 1. Tracés bleus.

a) Nombre total :

Maximum	6.283.049 pièces en 1908
Minimum	4.010.882 pièces en 1906
Total des 5 années	25.394.597 pièces.

Comme celle du poids, la variation du nombre des pièces doit avoir été ascendante en 1904-1905; puis elle est devenue brusquement descendante, le minimum de cinq années était atteint en 1906 comme le minimum de poids.

Mais après 1906 une rapide augmentation se dessine jusqu'à 1908 qui dépasse de plus de 800.000 individus le chiffre de 1905.

b) Nombre de petites contenues dans 100 kil. du total :

On remarquera dans le diagramme 1 que le tracé du nombre *des petites* ne suit pas les variations de celui du nombre total. Il est, au contraire presque parallèle à celui du poids des petites contenues dans 100 kil. du total.

Ce tracé est presque régulièrement ascendant, de 1904 à 1908. En tant que matière commerciale la plie tout-venant a donc *perdu graduellement en qualité* durant ces *cinq années*, puisque le kilogramme de petites est moins estimé et moins payé que le kilogramme de grandes ou de moyennes.

Ainsi donc les voiliers détruisent annuellement une proportion de plus en plus forte de plies et surtout de jeunes individus et puisque ceux-ci ont une valeur moyenne du kilogramme énormément inférieure à celle qu'elles acquièrent en passant à la catégorie des moyennes et surtout des grandes, on peut dire que la pêche à voile prend *de plus en plus le caractère d'une opération anti-économique*.

B. — VAPEURS.

Diagramme 2. Tracés bleus.

a) Nombre total :

Maximum	4.131.651 pièces en 1904
Minimum	1.053.495 pièces en 1908
Total des 5 années	11.238.820 pièces.

La variation du nombre débarqué est graduellement descendante de 1904 à 1908. Le tracé du diagramme ne présente pas l'ascension de 1904-1905 mise en évidence dans le diagramme des voiliers.

En 1906 on observe la chute rapide, qui est générale, et après cela la diminution du nombre tout en restant bien marquée devient moins rapide.

En 1908 le nombre des individus détruits est réduit à environ le quart de ce qu'il était en 1904 et inférieur à ce dernier de plus de 3 millions d'individus.

b) Nombre des petites contenues dans 100 kil. du total :

Le tracé de la variation de cette proportion — diagramme 2 — tracé bleu interrompu — est presque régulièrement descendant.

Depuis 1904, *les vapeurs tuent donc de moins en moins de plies* et surtout moins de petites.

En ce qui concerne la plie, la pêche à vapeur, telle que la révèle l'étude du port d'Ostende devient donc une opération *de moins en moins anti-économique*.

C. — COMPARAISON DES VOILIERS ET DES VAPEURS.

Diagramme 1, 2 et 4.

a) Nombre total :

Un coup d'œil de comparaison sur les diagrammes 1 et 2 et sur le diagramme 4 fait voir d'abord que même en 1904, quand les vapeurs débarquaient *un poids de plies supérieur* à celui des voiliers, ces derniers détruisaient déjà un nombre *absolu* d'individus bien *plus élevé*.

Ultérieurement, la différence s'accroît énormément et en 1908, tandis que l'ensemble des vapeurs ayant débarqué leur poisson à Ostende, n'a détruit cette année que 1 million 53.495 plies, l'ensemble des voiliers en a détruit 6.283.049, soit à peu près six fois autant.

b) Nombre des petites contenues dans 100 kil. du total :

Diagrammes 1, 2 et 4. Tracés bleus interrompus.

La variation de cette proportion suit une marche opposée pour les deux catégories de navires : elle est croissante pour les voiliers et décroissante pour les vapeurs.

D. — VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS.

Diagramme 3, tracés bleus.

a) Nombre total :

Maximum . . . , . .	8.915.488 individus en 1905
Minimum	5.462.389 individus en 1906
Total des 5 années . . .	36.633.417 individus.

On voit que le nombre total détruit a varié de 5 à 8 millions par année pour l'ensemble de la grande pêche.

La baisse brusque de 1906 provient à la fois des voiliers et des vapeurs.

Après 1906, il se produit une recrudescence qui est le fait des voiliers seuls, les vapeurs continuent à diminuer. Aussi le nombre total des plies détruites reste-t-il encore, en 1898, à 1.579.209 en dessous de celui de 1905 — époque à laquelle la pêche à vapeur sévissait encore dans la région cotière A2 B3 Nord — tout en dépassant déjà de 1.874.155 le chiffre de 1906 (1).

b) Nombre de petites contenues dans 100 kilogrammes du total.

Malgré la marche décroissante continue de la variation de cette proportion pour les vapeurs, son tracé pour la pêche totale dans le diagramme est encore ascendant. L'influence ascensionnelle de la pêche à voile qui sévit en 1907 et 1908 dans les régions B3 Sud et et A2 B3 Sud l'emporte sur l'influence contraire des vapeurs.

II. — ORIGINE DES PLIES DÉBARQUÉES A OSTENDE

1. — Mer du Nord et ensemble des régions de pêche situées hors de ses limites.

Nous n'avons présenté jusqu'ici que des données relatives à l'ensemble des plies débarquées à Ostende, sans tenir compte de l'origine de ces poissons et sans nous demander s'ils venaient de la Mer du Nord ou d'ailleurs. Ce n'est pas que nous ayons perdu de vue le fait que les recherches auxquelles nous collaborons concernent uniquement la Mer du Nord et les eaux immédiatement adjacentes. Mais nous pensons qu'il est absolument nécessaire que l'on tienne compte de la masse totale débarquée dans chacun des pays et des fluctuations qualitatives et quantitatives auxquelles cet ensemble est sujet, parce qu'une altération de la taille minimale devrait nécessairement s'appliquer à l'ensemble du produit débarqué, sans tenir compte du lieu d'origine qui pourrait être déclaré par les patrons des navires. Mais, outre les recherches nécessaires pour la supputation du tort qui pourrait résulter, pour le commerce, de l'élévation de la taille minimale, il est d'autres investigations qui réclament l'étude attentive des divers lieux de pêche pris à part.

Nous commencerons par tenter d'obtenir une évaluation de la part que prennent respectivement à l'activité de notre marché, la Mer du Nord, d'une part, et l'ensemble des

(1) Il ne faut pas oublier qu'entretiens la pêche littorale détruisait encore un grand nombre d'individus d'une taille inférieure aux 18 centimètres réglementaires.

lieux de pêche situés hors d'elle, de l'autre. Puis nous examinerons les divers lieux de de pêche pris en particulier.

Remarquons que les voiliers ne sortent pas de la Mer du Nord. Les pêches faites en dehors d'elle relèvent donc des vapeurs seuls.

TABEAU XII

Importance relative de la Mer du Nord et de l'ensemble des lieux de pêche situés hors d'elle.

Nombre de paniers.

VOILIERS ET VAPEURS.

Les chiffres des paniers ne sont donnés que pour l'ensemble de la pêche, voiliers et vapeurs réunis.

On n'a pas dressé de diagramme.

TABEAU XIII

Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

Poids en kilogrammes.

Diagramme 7, 8 et 9.

A. — VOILIERS.

Diagramme 7.

Ces navires ne pêchent pas hors des limites de la Mer du Nord. Le tableau XIV, voiliers, expose donc les poids de leur butin annuel *au complet*.

Voir dans le diagramme 1, les tracés rouges. Il est le même que le tracé interrompu des trois grandeurs réunies du diagramme 7, seulement l'échelle est plus petite.

Le diagramme 7 montre la variation du poids des trois grandeurs séparément, pour l'ensemble de cette pêche limitée à la Mer du Nord.

On y remarque :

a) Que le poids annuel des *grandes* est toujours *inférieur* à celui des *moyennes* et des *petites*;

b) Que le poids des *petites* est *inférieur* à celui des *moyennes* en 1904, 1905 et 1906, mais qu'en 1908 il le *dépasse* fortement ;

c) Que le poids des *grandes* est *décroissant* depuis 1905 ;

d) Que la variation du poids des *moyennes* et des *petites* a la même allure que celle des *grandes* jusqu'à 1906, mais qu'après cela, au lieu de continuer à descendre, elle monte fortement et que le poids des *petites*, dès 1907, l'emporte sur celui des *moyennes*.

Le tracé des petites entre 1906 et 1907 croise donc celui des moyennes en s'élevant au-dessus de lui. Cette ascension remarquable des petites correspond à la recrudescence de la pêche à voile dans les régions B3 Sud et A2 B3 Sud, riches en jeunes plies, qui est mise en évidence dans les diagrammes 19 et 20.

e) Le poids des *petites contenues dans 100 kilogrammes du total*, c'est-à-dire la richesse du produit de la pêche en jeunes individus, varie comme il a déjà été indiqué dans le tableau IX et le diagramme 1, car la pêche des voiliers dans la Mer du Nord représente la pêche totale de ces navires.

Cette proportion est donc *régulièrement ascendante* de 1904 à 1908. Elle est énormément plus forte à la fin qu'au commencement de la période étudiée.

La variation du poids des petites est fortement croissante, bien qu'elle ait subi une descente en 1906 ; comme celle des autres catégories.

Celle des moyennes est, en général, en diminution depuis 1904, mais elle a présenté une augmentation en 1905, et une autre, très faible, en 1908.

Celle des grandes est *nettement décroissante* depuis 1905. De 1904 à 1905 elle était croissante.

B. — VAPEURS.

Diagramme 8.

Le diagramme 8 montre les variations du poids des plies originaires de la Mer du Nord et de celles qui viennent d'ailleurs.

Les tracés interrompus représentent les poids des trois grandeurs réunies ; les traits pleins montrent ceux des trois grandeurs séparées.

On y constate d'un simple coup d'œil sur les lignes en trait interrompu, noir et rouge, que la Mer du Nord a fourni aux vapeurs un *poids global* de plies énormément plus fort que l'ensemble des lieux de pêche situés hors d'elle.

Les traits pleins indiquent, en noir pour la Mer du Nord et en rouge pour les lieux situés hors d'elle, la variation du poids des 3 grandeurs *séparément*. On y remarque :

a) Que le poids des *grandes* dans la pêche à vapeur *de la Mer du Nord*, est toujours *très inférieur* à celui des petites et des moyennes — comme — dans la pêche à voile.

Hors de la Mer du Nord, au contraire, le poids des *grandes* est *supérieur* à celui des moyennes et des petites, sauf en 1907 où il descend un peu en dessous de celui des moyennes.

b) Que le poids des *petites*, dans le produit de la Mer du Nord a été *supérieur* à celui des moyennes pendant les années 1904, 1905 et 1906, puis qu'il leur est devenu *inférieur* en 1907 et 1908 ; *pour les voiliers c'était le contraire année pour année*.

Hors de la Mer du Nord le poids des petites des vapeurs est toujours très inférieur à celui des moyennes. *Les petites y présentent constamment le minimum*.

c) Que le poids des grandes, dans la Mer du Nord, a été décroissant en 1906 et 1907, puis légèrement croissant en 1908 ; de 1904 à 1905 il était croissant.

Hors de la Mer du Nord il présente, au début, à peu près la même allure ; mais en 1908 il reprend au point de dépasser celui de 1905.

d) Que le poids des *petites plies dans la Mer du Nord* est constamment et fortement *décroissant* depuis 1904 jusqu'en 1908. (Pour les *voiliers*, au *contraire*, nous avons vu qu'il y a *croissance considérable* sauf de 1905 à 1906.)

Hors de la Mer du Nord le faible poids des petites est *aussi en décroissance*, à part une légère recrudescence en 1908.

e) La proportion en poids des petites contenues dans 100 kilogrammes du poids total de la Mer du Nord, — tracé noir pointillé — présente dans le diagramme 8 un tracé descendant qui suit assez bien celui de la pêche totale sur le diagramme 2.

Pour la pêche extérieure à la Mer du Nord, — tracé rouge pointillé — on remarque qu'elle est énormément plus faible. La partie de 1904 est remarquable par le fait qu'elle s'élève beaucoup plus haut que le reste (26,6 %). Cela provient de ce que cette année là les vapeurs ont pêchés beaucoup de petites plies, non seulement dans la Mer du Nord, — B4, A2-B3 et B3 — mais aussi en certains endroits hors de la Mer du Nord où il y avait beaucoup de jeunes poissons, et qui n'ont pas été indiqués par les patrons, pour des raisons de convenance personnelle. (Extrémité droite du diagramme 21).

C. — COMPARAISON DES VOILIERS ET DES VAPEURS.

a) Dans la Mer du Nord le poids total débarqué par les vapeurs était, en 1904 et 1905, supérieur au butin des voiliers. Diagrammes 2 et 4. Mais en 1906, les vapeurs perdirent beaucoup plus que les voiliers, et loin de se relever, ils continuèrent à perdre jusqu'en 1908, tandis que les voiliers reprenaient au point d'atteindre en 1908, un poids approchant de celui de 1905.

b) Si l'on prend à part les trois grandeurs séparément, on trouve que :

Pour les *grandes* la variation est d'abord croissante pour les voiliers — diagramme 7 — comme pour les vapeurs, — diagramme 8 — puis elle devient définitivement décroissante pour les voiliers jusqu'en 1908 ; mais seulement jusqu'en 1907 pour les vapeurs qui présentent ensuite une légère recrudescence.

Pour les moyennes elle est semblable pour les voiliers et les vapeurs jusqu'en 1907, c'est-à-dire ascendante en 1904 et 1905, puis descendante jusqu'en 1907, mais en 1908 il y a une reprise pour les voiliers et continuation de la descente pour les vapeurs.

Pour les *petites* l'écart entre voiliers et vapeurs est *beaucoup plus grand* et extrêmement remarquable : de 1904 à 1905 les *voiliers gagnent* notablement de *petites*, mais les vapeurs qui en avaient beaucoup plus, en *perdent énormément*. De 1905 à 1906 il y a *décroissance pour les uns et les autres*, mais beaucoup plus marquée pour les vapeurs ; après cela, tandis que *les vapeurs continuent à perdre* jusqu'en 1908, le poids des petites des voiliers se relève brusquement et d'une façon continue jusqu'en 1908.

Les tracés des petites et des moyennes présentent, l'un et l'autre, entre 1906 et 1907, un entrecroisement de voiliers à vapeurs, mais il se fait en sens inverse pour les vapeurs et pour les voiliers. Celui des vapeurs résulte d'une *descente* du tracé des petites qui était, jusque là, *supérieur* à celui des moyennes ; tandis que l'entrecroisement des voiliers

résulte d'un *relèvement* du tracé des petites, qui jusqu'en 1906 avait été *inférieur* à celui des moyennes.

Rappelons que le relèvement que présente après 1906 le poids total de la pêche dans son ensemble est dû presque entièrement à cette abondance subite *des petites plies des voiliers, dans la pêche en Mer du Nord*.

c) Si l'on compare le tracé, pointillé bleu, de la proportion des petites, dans le diagramme 7, des voiliers, et 8, des vapeurs, on constate que cette proportion varie *en sens inverse* d'une part pour les voiliers et de l'autre pour les vapeurs qui ont pêché dans la Mer du Nord comme eux : il y a *élévation* graduelle de cette proportion de 1904 à 1908 pour les voiliers, et *descente* au contraire pour les vapeurs.

En 1904, 05 et 06, le produit des vapeurs contenait plus de petites que celui des voiliers ; au contraire en 1907 et 1908, ce sont les voiliers qui en eurent une plus forte proportion.

Il n'y a pas de comparaison à établir pour la pêche extérieure à la Mer du Nord qui appartient toute entière aux vapeurs.

Rappelons que hors de la Mer du Nord, la proportion des petites est toujours beaucoup plus faible. Sa variation ne présente que peu d'intérêt à cause de la diversité des lieux de pêche.

D. — VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS.

Rappelons que la partie du produit débarqué qui est originaire des lieux de pêche extérieurs à la Mer du Nord appartient aux vapeurs seuls.

Diagramme 9.

Les tracés montrent l'énorme *prépondérance*, sur le marché d'Ostende, du poids des plies qui *proviennent de la Mer du Nord* — noir — sur celui de l'ensemble du butin venu d'ailleurs — rouge —. Ce poids prépondérant comprend *toute la pêche des voiliers*, plus la part de celle des vapeurs qui provient de la Mer du Nord, tandis que la masse venue d'ailleurs est due aux vapeurs seuls.

Notons que :

a) Dans la pêche de la Mer du Nord, le poids total des grandes des voiliers et des vapeurs combinés est très inférieur à celui des moyennes et des petites ; le poids des petites a été supérieur pour l'ensemble à celui des moyennes en 1904 ; en 1905 et 1906 il leur devient inférieur, mais après cela, en 1907 et 1908 il leur est très supérieur et son tracé devient rapidement ascendant comme l'est celui des voiliers seuls et contrairement à celui des vapeurs seuls.

La variation du poids des petites est fortement décroissante, comme celle des vapeurs seuls, en 1904, 1905, mais fortement en 1906, puis elle devient fortement en 1907 et 1908, comme celle des voiliers seuls.

Celle des moyennes est ascendante de 1904 à 1905, puis fortement descendante comme celle des petites, puis très légèrement descendante.

Celle des grandes est décroissante, sauf une croissance modérée de 1904 à 1905.

b) Le produit des lieux de pêche extérieurs à la Mer du Nord appartient aux vapeurs seuls. Voir les remarques précédentes, diagramme 8.

La proportion du *poids des petites* dans 100 kilogrammes, dans la Mer du Nord, est d'abord *descendante*, comme celles des *vapeurs*, jusqu'en 1906, puis *ascendante* comme celle des *voiliers*, jusqu'en 1908.

Hors de la Mer du Nord elle donne un tracé identique à celui du diagramme des vapeurs, ceux-ci étant *seuls* à pêcher hors des limites de notre Mer.

Remarque :

Il y a lieu de noter surtout les points suivants, au sujet du produit global de la pêche.

a) Que les grandes plies sont *en diminution dans la Mer du Nord* pour la pêche à voile et à vapeur, avec de légères ondulations; hors de la Mer du Nord, il y a une légère ondulation de 1904 à 1907, puis une augmentation en 1908. (Diagrammes 7 et 8.)

b) Que les petites plies dans la Mer du Nord sont en forte *augmentation* pour les *voiliers*, et en *diminution* plus forte encore pour les *vapeurs*. Hors de la Mer du Nord, ce qui frappe c'est leur peu d'importance, avec un tracé indiquant partout une légère diminution sur l'ensemble des 5 années. (Diagrammes 7 et 8.)

c) Enfin que la *proportion des petites* dans 100 kil. du produit total de la *Mer du Nord* est beaucoup *plus forte que hors d'elle* et qu'elle est en forte *augmentation*, chez les *voiliers* et en forte *diminution* chez les *vapeurs*.

On remarquera aussi que si, après 1906, la pêche de la plie dans son ensemble — diagramme 3 — a un peu repris au point de vue poids, cela est dû presque entièrement à la pêche à la voile qui s'est faite dans la Mer du Nord, et pour une faible part seulement à la pêche à vapeur qui s'est faite en 1908 hors de la Mer du Nord. En outre, l'augmentation ne porte que sur les petites plies dans la Mer du Nord, et au contraire sur les grandes et les moyennes pour la faible augmentation due à la pêche à vapeur faite hors de la Mer du Nord.

TABLEAU XIV

Importance relative de la Mer du Nord et des régions situées hors d'elle.

Valeur en francs.

Diagrammes 10-11 et 12.

A. — VOILIERS.

{Diagramme 10.

Rappelons que les voiliers ne pêchent pas hors de la Mer du Nord.

Revoir pour la valeur totale annuelle le diagramme 1, tracés noirs; le tracé à trait plein y est le même que le tracé interrompu des trois grandeurs réunies du diagramme 10.

Le diagramme 10 montre en outre la variation du poids des 3 grandeurs séparées, pour l'ensemble de cette pêche limitée à la Mer du Nord.

Remarquons :

a) Que les grandes plies, en 1905 et 1906, bien *qu'inférieures aux petites en poids* ont fourni un rendement en *argent plus élevé*, parce que *leur valeur moyenne* par kilogramme est supérieure.

Mais en 1907, la quantité des petites s'accroît tellement que leur valeur totale dépasse celle des grandes et en 1908 celle des moyennes.

b) Que les moyennes fournissent un rendement d'une valeur supérieure à celle des grandes et des petites, jusqu'en 1907. En 1908 elles sont fortement dépassées par les petites.

c) Que la valeur des petites était inférieure à celle des grandes et des moyennes en 1905 et 1906, mais qu'en 1907 elle s'élève au dessus de celle des grandes, dont elle croise le tracé, mais en restant cependant en dessous des moyennes, qu'elles dépasseront en 1908.

d) Qu'en 1906, année la moins productive en poids et en nombre, tandis que les moyennes et les petites perdent en valeur, les *grandes gagnent* au contraire, suffisamment pour conserver au tracé des trois grandeurs une direction ascendante. Le gain *n'est pas dû à l'augmentation en poids*, voir le diagramme 7, mais bien à *une forte élévation de la valeur moyenne*, — diagramme 1.

Après 1906, la valeur du rendement des grandes baisse avec celle des moyennes, comme la valeur moyenne, tandis que le rendement des petites augmente brusquement de valeur *malgré la baisse de la valeur moyenne*, à cause de la forte *augmentation de la quantité débarquée*. En 1908, la valeur du rendement des grandes baisse parce que la quantité baisse, alors que la valeur moyenne reste à 38 centimes. Celle des petites et des moyennes monte comme la quantité et la valeur moyenne.

e) La partie de la valeur de la vente de 100 kl. du total qui est due *aux petites plies* est une quantité croissante de 1905 à 1908, comme la proportion en poids.

Dans le produit de la vente des plies débarquées, les *petites* représentent donc *une valeur beaucoup plus grande en 1908 qu'en 1905*.

B. — VAPEURS.

Diagramme 11.

Les tracés noirs sont ceux de la pêche en Mer du Nord, les rouges indiquent celle qui s'est faite hors d'elle.

On constate à première vue que la pêche *dans la Mer du Nord l'emporte énormément sur l'ensemble de celle des régions situées en dehors* de ses limites — tracés interrompus, noir et rouge.

Au sujet des trois grandeurs indiquées séparément par les traits pleins, remarquons :

a) Que la valeur de la part du rendement total qui correspond aux grandes pêchées dans la Mer du Nord par les vapeurs, est toujours inférieure à celle des moyennes et des petites, comme pour la pêche à voile.

Hors de la Mer du Nord — tracés rouges — la valeur des grandes l'emporte, au contraire, toujours sur celle des deux autres catégories.

b) Que la valeur du rendement des petites dans la Mer du Nord est supérieure à celle des grandes mais inférieure à celle des moyennes. Celles-ci l'emportent donc sur les petites, grâce à leur valeur moyenne plus élevée et sur les grandes comme pour les voiliers, même en 1908, grâce à leur quantité.

Hors de la Mer du Nord, les petites sont réduites *au dernier rang*, elles ne regagnent rien en 1907 et leur vente ne représente qu'une très faible fraction du rendement de la pêche faite dans l'ensemble des régions extérieures.

c) Que la valeur des grandes décroît jusqu'à 1907 puis reprend légèrement; le tracé des moyennes s'écarte peu de cette valeur.

d) Que la valeur des petites présente, comme celle des deux autres catégories, une légère recrudescence en 1908.

e) Que dans la Mer du Nord — tracé pointillé noir — la proportion de la valeur des petites sur la vente de 100 kil. du total ne varie pas comme celle du poids des petites : au lieu d'être descendante sur toute la période, elle est nettement descendante après 1906 et le diagramme 2 — partie inférieure — montre que ce gain en importance proportionnelle provient d'une élévation de la valeur moyenne des petites des vapeurs originaires de la Mer du Nord.

Hors de la Mer du Nord, les proportions sont celles du poids.

C. — COMPARAISON DES VOILIERS ET DES VAPEURS.

Diagramme 5.

a) La valeur du rendement total des voiliers dans la Mer du Nord, suit assez bien celle du poids : le tracé est montant, puis descendant, puis montant. Celle des vapeurs y est au contraire *continuellement descendante* comme le poids. Ainsi donc, en Mer du Nord, la valeur des voiliers, après avoir decru, remonte depuis 1906, tandis que celle des vapeurs y *décroît continuellement et fortement jusqu'en 1908*.

Hors de la mer du Nord il n'y a pas de comparaison à faire.

b) Si l'on compare les trois grandeurs séparément, on note que :

Pour les grandes, il y a une différence : celles des vapeurs perdent en valeur en 1906, année pauvre, tandis que celles des voiliers gagnent; puis, en 1907, les unes et les autres perdent, puis, en 1908, celles des voiliers perdent encore tandis que celles des vapeurs regagnent un peu;

Pour les moyennes des vapeurs, il y a aussi perte continue, tandis que celles des voiliers regagnent en 1908;

Pour les petites, il y a perte continue pour les vapeurs depuis 1906, tandis que celles des voiliers regagnent énormément, comme le poids, après 1906.

On voit donc que le *relèvement* que subit la valeur du rendement total des plies après 1907, est dû aux petites et aux moyennes, mais pas aux grandes, des voiliers et un peu aux grandes des vapeurs, de la mer du Nord, ainsi que pour une faible part à la pêche des vapeurs dans la mer du Nord.

La *proportion de la valeur des petites* dans le rendement total, est *ascendante* dans la mer du Nord, pour les voiliers *comme pour les vapeurs*, sauf en 1908 pour ces derniers qui accusent une baisse légère ; tandis qu'elle est descendante dans le produit étranger à la mer du Nord, sauf en 1908, où elle reprend un peu.

Il y a donc de *plus en plus de petites* intervenant dans la valeur de 100 kil. du total, dans le produit de la *mer du Nord* et cela y est dû *aux voiliers* et aux vapeurs jusqu'en 1907, mais en 1908 cela *n'est plus dû qu'aux voiliers* car les vapeurs deviennent moins riches en petites, et hors de la mer du Nord, le rôle joué par les petites des vapeurs a fortement diminué de 1905 à 1907, puis repris un peu.

D. — VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS.

Diagramme 12.

On y voit d'un coup d'œil que la *valeur totale* de la pêche dans la mer du Nord est *énormément supérieure* à celle de la pêche qui se fait en dehors, *pour les trois grandeurs séparées* ou combinées.

Cependant l'allure générale de la variation est la même : descendante jusqu'en 1907, puis montante (tandis que le poids en mer du Nord remonte dès 1906). La variation des trois catégories prises à part s'étudie aisément sur le diagramme ; *le fait le plus remarquable est la rapide élévation de l'importance des petites après 1906 en mer du Nord.*

La proportion de la valeur des petites dans 100 kil. du total est aussi *très inférieure* hors de la mer du Nord : elle est rapidement *ascendante en mer du Nord* et *descendante en dehors*, sauf une légère élévation en 1908.

TABLEAU XV

Importance relative à la mer du Nord et des régions situées hors d'elle.

Nombre d'individus.

Diagrammes 13, 14 et 15.

A. — VOILIERS.

Répetons que ces navires ne pêchent pas en dehors de la mer du Nord.

Le diagramme 13 ne comprend donc que le tracé noir indiquant les variations du nombre des individus détruits par cette pêche.

Remarques.

Dans la mer du Nord, le nombre des grandes a toujours été énormément inférieur à celui des moyennes et surtout des petites.

Celui des moyennes est partout inférieur à celui de petites, même quand leur poids total est supérieur à celui de ces dernières, c'est-à-dire en 1904, 1905 et 1906.

Le nombre des petites dépasse donc toujours celui des moyennes, mais cet excédant s'accroît considérablement dès que le poids total des petites l'emporte sur celui des moyennes, c'est-à-dire en 1907 et 1908, après le point où, dans le diagramme 7, le tracé du poids des petites vient croiser, en s'élevant, celui du poids des moyennes.

La variation du nombre des petites est en général fortement croissante, sauf de 1905 à 1906, période pendant laquelle elle a subi une forte baisse, comme celle des autres catégories.

Celle des moyennes a la même allure que celle des petites jusqu'en 1906; mais après, au lieu de remonter fortement comme les petites, elle continue à descendre légèrement jusqu'en 1907, et ne remonte que faiblement en 1908.

Celle des grandes monte légèrement comme celles des deux autres catégories, de 1904 à 1905, mais après 1905, elle présente une allure régulièrement descendante jusqu'en 1908.

Le nombre des *petites plies contenues dans 100 kil.* du total, répété dans le diagramme 13, est le même que dans le diagramme 7 de la pêche totale. Le tracé est donc graduellement ascensionnel.

B. — VAPEURS.

Les tracés noirs du diagramme 14 sont ceux de la pêche faite dans la mer du Nord et les rouges ceux de la pêche faite hors d'elle.

Les tracés interrompus représentent les nombres des trois grandeurs réunies et les traits pleins ceux des trois grandeurs séparées.

Un simple coup d'œil sur les tracés interrompus noirs et rouges permet de voir que *les vapeurs* ont causé la mort d'un beaucoup *plus grand nombre* de plies *dans* dans la mer du Nord *que hors d'elle*.

Comparons, grandeur par grandeur, les tracés de la mer du Nord, à ceux de l'ensemble des lieux de pêche extérieurs.

a) Dans la pêche *de la Mer du Nord*, — tracés noirs, — le nombre des grandes est toujours très inférieur.

Celui des moyennes est partout inférieur à celui des petites qui conservent partout le maximum.

La variation du nombre des petites est fortement descendante depuis 1904 jusqu'en 1908, mais à partir de 1906, la chute est moins rapide.

Celle des moyennes a été ascendante de 1904 à 1905, mais après cela elle descend rapidement en 1906, puis plus lentement jusqu'en 1908.

Celles des grandes, légèrement ascendante de 1904 à 1905, devient ensuite descendante, puis de 1907 à 1908, elle remonte quelque peu.

b) *Hors de la mer du Nord* — tracés rouges — c'est le nombre des moyennes qui l'emporte depuis 1905; en 1904 cependant il y avait un peu plus de petites.

Les grandes viennent ensuite, sauf en 1904, où elles sont en infériorité.

Les *petites* forment depuis 1905 le groupe *le plus faible* au point de vue du nombre.

La variation du nombre est, pour les petites, légèrement décroissante de 1904 à 1906, puis légèrement croissante jusqu'en 1908. Pour les moyennes, elle est alternativement décroissante — 1905 — croissante — 1906 — décroissante — 1907 — et croissante — 1908.

Celle des grandes est croissante en 1905, puis décroissante jusqu'en 1907, puis croissante en 1908.

Le nombre des petites contenues dans 100 kil. du total des vapeurs pour la Mer du Nord, présente un tracé qui, partant à peu près du même niveau que le tracé des voiliers, descend ensuite régulièrement jusqu'en 1908, au lieu de monter.

Hors de la Mer du Nord, il présente les mêmes allures que celui de la proportion en poids ; il descend fortement en 1905, puis moins rapidement jusqu'en 1907 et remonte un peu en 1908.

C. — COMPARAISON DES VAPEURS ET DES VOILIERS.

Les diagrammes 13 et 14 montrent que, dans la Mer du Nord, les voiliers ont, chaque année, détruit un nombre total de plies beaucoup plus considérable que les vapeurs — tracé noir interrompu.

Si l'on examine séparément les trois grandeurs, on trouve que le même rapport se maintient pendant les 5 années, sauf qu'en 1904 le nombre des petites plies détruites par les vapeurs l'emporte énormément sur celui qui a été capturé par les voiliers.

Remarquons que le relèvement subit du nombre total de la pêche dans son ensemble après 1906 — diagramme 3, quantité totale —, est dû presque exclusivement et entièrement à l'augmentation considérable des petites plies à partir de cette année, dans la pêche des voiliers, en Mer du Nord.

Hors de la Mer du Nord, il n'y a pas lieu à comparaison puisque la pêche à voile n'y est pas exercée.

D. — VOILIERS ET VAPEURS RÉUNIS.

Rappelons encore que tout le poisson pêché en dehors de la Mer du Nord appartient aux seuls vapeurs.

Diagramme 15.

La supériorité colossale du nombre des plies détruites par l'ensemble des navires dans la Mer du Nord sur celui de la capture faite en dehors, se constate pour le produit total — tracés interrompus noir et rouge — et pour chacune des catégories prise isolément — tracés pleins. A elle seule la catégorie qui comprend *le plus petit* nombre de pièces, c'est-à-dire les *grandes* dépasse encore dans le produit de la Mer du Nord, la *somme des trois catégories réunies* de la pêche *extérieure*, sauf en 1908 où cette somme dépasse un peu le nombre des grandes prises en Mer du Nord.

Remarques.

a) Dans la Mer du Nord, le nombre des grandes est très inférieur à celui des moyennes et celui-ci à celui des petites.

La variation du nombre des petites est d'abord fortement décroissante de 1904 à 1905 comme pour les vapeurs et contrairement au cas des voiliers pour lesquels elle est croissante ; puis elle continue à baisser comme celle des deux espèces de navires jusqu'en 1906 ; après cela elle se relève fortement comme celle des voiliers et contrairement à celle des vapeurs qui descend de plus en plus.

La variation du nombre des moyennes diffère de celle des petites en ce qu'elle est ascendante de 1904 à 1905 ; ensuite elle est descendante jusqu'en 1907, mais elle présente cependant encore un léger relèvement en 1906.

Celle des *grandes*, ascendante de 1904 à 1905, *reste ensuite descendante* jusqu'en 1908, c'est-à-dire qu'elle est peu influencée dans son allure par la légère augmentation du nombre des grandes des vapeurs en cette dernière année.

b) Le produit de la pêche hors de la Mer du Nord est celui des vapeurs seuls. Voir les remarques faites au sujet de ceux-ci.

Le nombre des petites dans 100 kil. dans la Mer du Nord est d'abord descendant de 1904 à 1905, comme celui des vapeurs, puis il devient ascendant comme le tracé des voiliers qui dès lors l'influencent davantage.

Hors de la Mer du Nord, l'allure du tracé est analogue à celle de celui du poids, rapidement descendant de 1904 à 1905, puis plus lentement jusqu'en 1907, puis un peu ascendant en 1908.

2. — Lieux de pêche et régions en particulier.

Il ne suffit pas à notre travail d'étudier comparativement la Mer du Nord d'une part et de l'autre l'*ensemble* des lieux de pêche situés hors d'elle.

Le lieu d'origine des plies débarquées doit nous être connu avec plus de précision. Nous avons donc dressé la liste des lieux de pêche, tableau VIII, et nous les avons répartis dans les diverses régions basées sur les profondeurs qui ont été acceptées et conventionnellement dénommées par l'Exploration Internationale de la Mer. Voir la carte.

Nous commencerons par examiner le produit de ces régions au point de vue de son importance totale en poids, valeur et nombre, puis de sa composition, c'est-à-dire de la proportion qu'il contient des éléments de chacune des trois catégories commerciales.

Ces données ont été mises en diagramme.

TABLEAUX XVI-XVII ET XVIII

Importance de chaque région de pêche. — Nombre de paniers.

Ces tableaux servent de base aux suivants. Ils donnent une idée globale de l'importance des divers lieux de pêche pour les voiliers et les vapeurs.

On y trouve uniquement indiquées les quantités absolues de plies des trois tailles qui

ont été fournies par les diverses régions, sans indication des pourcentages. Ceux-ci trouveront plus utilement leur place dans les tableaux suivants indiquant les poids, les valeurs et les nombres des pièces.

Remarquer qu'il n'y a dans la mer du Nord qu'un petit nombre de lieux de pêche qui soient fréquentés à la fois par les voiliers et les vapeurs.

TABLEAUX XIX, XX ET XXI

Importance de chaque région de pêche. — Poids en kilogrammes.

Nombre de voyages. — Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et Vapeurs.

Les régions sont classées suivant l'importance du poids total des trois catégories réunies.

La proportion des petites dans 100 kil. et sur 100 pièces du total est portée dans une colonne spéciale, ainsi que le nombre de voyages et le poids moyen de la capture par voyage dans chaque région.

TABLEAUX XXII, XXIII ET XXIV

Importance de chaque région de pêche. — Valeurs.

Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et Vapeurs.

Valeur des petites dans 100 kil. et sur 100 francs. — Nombre de voyages et moyenne de la capture par voyage.

TABLEAUX XXV, XXVI ET XXVII

Importance de chaque région de pêche. — Nombres.

Voiliers. — Vapeurs. — Voiliers et Vapeurs.

Nombre des petites et des grandes dans 100 kil. et du nombre des petites sur 100 pièces. Nombre de voyages et moyenne de la capture par voyage.

Remarques.

Nous présentons les remarques relatives aux données consignées dans ces tableaux en prenant pour base les diagrammes annuels qui leur correspondent.

La variation du nombre de pièces suit assez régulièrement celle du poids. Nous les traiterons donc ensemble.

A. — VOILIERS.

1. — *Poids et nombre.*

Rappelons que le maximum du poids total annuel a été atteint en 1905. Voir le tableau IX et le diagramme 1.

Diagramme 16. — En 1904 le poids maximum fut pêché dans A2 B3 Sud, zone très cotière et peu éloignée d'Ostende.

B2 Sud apporte un fort contingent aussi, mais inférieur à celui de A2 B3.

A2 Sud, très voisin de la cote, ne donne presque rien. On y a très peu pêché.

Notons aussi que A1 B2 et B2 C3 sont des régions encore très peu importantes.

Diagramme 17. — En 1905 A2 B3 Sud a à peine perdu en importance; mais une pêche très active s'est exercée dans B3 Sud qui atteint un maximum colossal. D'autre part A1 B2 et B2 C3 se sont développées considérablement.

On n'a point pêché dans A2 Sud. La pêche s'est donc déplacée un peu vers le large et et au lieu du Maas, de Schouwen et de Westkapelle, ce sont les Hinders qui donnent le maximum.

Diagramme 18. — En 1906 B3 donne encore le maximum, A2 B3 Sud perd beaucoup et tombe en-dessous de B2 C3 qui a gagné. A1 B2 a aussi gagné un peu.

Quant à la région A2 Sud, elle a pris un peu d'importance.

Tout en fournissant beaucoup moins qu'en 1905, la pêche a donc continué à se faire *un peu plus au large*. Mais on s'est remis un peu à pêcher dans la bande cotière A2 Sud.

Diagramme 19. — En 1907 le total général reprend, et c'est encore B3 Sud qui fournit la grande masse; mais en même temps A2 B3 Sud, plus cotière, reprend aussi de l'importance. A1 B2 a un peu perdu. On a pêché un peu plus dans A2 Sud.

Diagramme 20. — En 1908, l'augmentation générale s'accroît; B3 Sud détient le maximum, A2 B3 Sud reste stationnaire; A1 B2 Sud et B2 C3 varient peu.

2. — Valeur.

Rappelons encore que la valeur résultant de la vente ne nous est connue que depuis 1905.

Notons aussi que le maximum de la valeur totale a été atteint en 1908.

Les variations de la somme fournie par la vente du produit de chaque région ne suivent pas exactement celles de la quantité débarquée.

Elles sont, en effet, soumises à des influences diverses, étrangères à celles qui font varier la masse de la capture en mer.

Nous ne pouvons songer à étudier ici toutes ces causes. Répétons, du reste, que nous n'avons pas l'intention d'extraire de nos tableaux toutes les déductions qu'on peut en tirer.

Faisons cependant une remarque au sujet de la valeur moyenne du rendement fourni par les voyages accomplis dans chaque région.

Le tableau XXII, concernant les voiliers, montre que *le rendement moyen d'un voyage a augmenté* dans les *six régions* fréquentées par les voiliers, de 1905 à 1908, à part quelques exceptions. Il s'en dégage que *la pluie a fait gagner à la pêche à la voile de plus en plus d'argent par voyage* depuis 1905. Ceci s'explique à la fois par l'élévation progressive de la *valeur moyenne du kilogramme des petites* et de l'augmentation considérable de leur quantité.

Autre remarque : il peut paraître étrange que la région B3 Sud ne donne en 1907 que

76 francs par voyage, alors que, la même année, les régions A2 B3 Sud et A2 Sud donnaient respectivement 107 et 108 francs.

Car ces régions précisément ont fourni cette année dans 100 kilogrammes plus de petites, marchandise de moins de valeur, et moins de grandes, produits plus chers !

La chose semble paradoxale mais paraît s'expliquer par le fait qu'en 1907 les petites plies atteignent leur valeur moyenne la plus élevée, soit 32,5 centimes le kilogramme.

B. — VAPEURS.

1. — Poids et nombre.

Le tableau IX et le diagramme 2 ont montré que le poids total annuel maximum a été atteint pour les vapeurs en 1904 et non en 1905 comme pour les voiliers.

Diagramme 21. — Pour les régions, le diagramme 21 fait voir que ce maximum en 1904, n'est pas dû au produit de la région A2 B3 Sud comme pour les voiliers, mais bien à celui de la région A2 B3 Nord, c'est-à-dire des environs de la cote Nord-Ouest de la Hollande.

La région A2 B3 suit A2 B3 Nord, mais d'assez loin. Puis viennent B1 C2 (Claydeep, à l'Ouest du Doggerbank), et ensuite B3 Nord, puis A3 B4 et B3 Sud. Enfin en dehors de la Mer du Nord, l'Islande seule fournit un contingent notable.

La Manche donne très peu de chose.

Diagramme 22. — En 1905, le maximum appartient encore à A2 B3 Nord, et non à B3 Sud comme pour les voiliers. Il dépasse celui de 1904. Mais B1 C2 gagne colossalement et devient le deuxième sommet du tracé. Puis vient A3 B4, Helgoland, qui est en croissance soudaine. B1 est aussi en augmentation. Puis vient l'Islande avec une légère augmentation sur 1904. La Manche gagne un peu ; la Clyde et le Canal de Bristol font leur apparition. A2 B3 Sud, qui est encore la région du maximum des voiliers et qui en 1904 était encore très important pour les vapeurs, tombe à un total insignifiant.

Diagramme 23. — En 1906, diminution considérable du total pour les vapeurs comme pour les voiliers. C'est encore A2 B3 Nord qui donne le maximum, mais ce maximum représente moins du tiers de celui de 1905. A3 B4, tout en ayant perdu, occupe le troisième sommet du tracé. B1 C2 a subi une énorme réduction mais conserve le deuxième rang. B1 au lieu de perdre gagne encore sur 1905. Enfin l'Islande est en réduction. Le Canal de Bristol et la Manche ont un peu gagné.

Diagramme 24. — En 1907 il y a encore diminution du total. Elle est due à une chute brusque et très remarquable du produit de A2 B3 Nord qui tombe à presque rien, fait d'autant plus singulier que les voiliers reprennent dans le voisinage, en B3 Sud une grande importance, — diagramme 19. — La pêche à vapeur s'est déplacée, en perdant, vers la région A3 B4 qui a notablement gagné. B1 fait également un pas important et B1 C2 gagne un peu. L'Islande perd encore ainsi que le Canal de Bristol et la Manche.

Diagramme 25. — En 1908 il y a encore une légère augmentation du total de la

pêche à vapeur. Mais elle est due uniquement aux voyages que les vapeurs ont fait en dehors de la Mer du Nord et au Moray Firth D3, car toutes les régions de la Mer du Nord, à part B1 C2, sont en diminution et toute pêche à vapeur est radicalement supprimée, pour ce qui regarde les navires fréquentant Ostende, au Sud du 53° degré de latitude Nord, c'est-à-dire dans la Mer Flamande.

Le maximum est occupé par B1 C2 qui s'est légèrement développée depuis 1907. Le deuxième rang appartient à la Mer Blanche, lieu de pêche récemment découvert. A3 B4 fortement réduit conserve le troisième rang et le Moray Firth est en augmentation vers le quatrième sommet. Puis viennent B1 fortement réduit et l'Islande légèrement en recrudescence. Enfin le Canal de Bristol a gagné et la Manche a légèrement perdu.

Nombres absolus et proportion des petites.

Le trait plein bleu qui, dans les diagrammes 16 à 20 et 21 à 25, indique le nombre absolu des pièces, semble suivre assez régulièrement le trait plein rouge qui indique le poids absolu. En réalité le rapport du nombre au poids varie notablement. Il est vrai qu'à une élévation du tracé rouge du poids correspond une élévation du tracé bleu du nombre.

Mais le rapport des deux variations change d'une région à l'autre. Il dépend de la taille des individus, car leur nombre pour un poids donné varie en raison inverse de leur taille.

C'est ce que l'on reconnaît aisément en examinant dans le haut du diagramme le tracé de la proportion des petites plies en poids et en nombre, sur 100 kilogrammes du total, tracés interrompus, rouge et bleu.

Ainsi, dans le diagramme 21, de 1904, vapeurs, on voit sans peine que si la proportion des petites, indiquée au niveau de la région B3 Nord, avait été aussi forte que dans la région B3 Sud, adjacente, le tracé bleu du nombre total se serait élevé beaucoup plus haut vers le sommet du tracé rouge du poids total.

Nous revenons sur la donnée des pourcentages à propos du tableau XXIX.

Proportion des grandes.

Les diagrammes 20 à 25 montrent les variations de la proportion des grandes plies dans 100 kilogrammes du total, en regard de celle des petites, d'après les tableaux XVI à XXVIII.

Contentons-nous de noter que la variation des grandes se montre dans ces diagrammes *presque constamment inverse de celles des petites*.

2. — Valeur.

Nous avons vu que la valeur du rendement de la pêche de la plie, pour les vapeurs, est en forte diminution depuis 1905; elle ne donne pour ces navires qu'un faible indice de relèvement en 1908, tandis que pour les voiliers ce relèvement est très net.

D'une région à l'autre, la variation est plus forte et plus irrégulière que celle des

voiliers. On n'y trouve pas très nettement la raison pour laquelle la pêche abandonne ou fréquente une région donnée. Les autres pêches, et bien d'autres causes encore, entrent ici en action.

La valeur du rendement par voyage est aussi plus irrégulière que celle des voiliers ainsi qu'on pouvait le prévoir.

TABLEAU XXVIII

Variation annuelle du nombre
pour les régions A2 Sud + A2 B3 Sud + B3 Sud combinées.

TABLEAUX XXIX ET XXX

1. — Classement des régions suivant la proportion des petites en poids, valeur et nombre, dans 100 kilogrammes du total, et dans 100 pièces.
2. — Proportion en nombre des grandes dans 100 kilogrammes du total.

Les régions sont sériées dans trois colonnes verticales, suivant l'importance de la quantité des petites dans 100 kilogrammes du total.

On remarquera que la sériation de la colonne des nombres serait peu modifiée si, au lieu de prendre pour base la proportion des *petites* et l'ordre *décroissant*, on prenait celle des *grandes* dans l'ordre *croissant* des chiffres.

On constate, en effet, que la variation des grandes rapprochée de celle des petites peut s'exprimer presque constamment par les formules :

Peu de grandes, beaucoup de petites;

Moins de grandes, plus de petites;

Plus de grandes, moins de petites.

Remarques.

Rappelons d'abord une observation que nous avons présentée plus haut au sujet de la taille des catégories commerciales : c'est que l'étalon de triage par taille a cessé d'être le même pour devenir plus grand, peu de temps après le début du travail statistique, sans que nous ayons été informés immédiatement de ce changement. Il en résulte que les grandes des vapeurs sont plus grandes que celles des voiliers et que les petites des vapeurs sont aussi plus grandes que celles des voiliers. Les *moyennes* des vapeurs doivent donc comprendre un bon nombre de pièces correspondant aux grandes des voiliers et leurs petites comprennent assez bien d'individus qui seraient à classer dans les moyennes des voiliers.

a) Proportion maxima.

Pour la *richesse du produit en petites plies*, les voiliers occupent le *premier rang* dans chacune des années. Ils atteignent 535 pièces dans 100 kilogrammes en 1908. Les

vapeurs ne dépassent pas 406 pièces (en 1904) et les nombres donnés sont même exagérés par suite de l'élévation de l'étalement; beaucoup de ces prétendues petites devraient figurer dans la catégorie moyenne des voiliers.

Le maximum des grandes est détenu par les vapeurs dans le produit de la pêche faite en dehors de la Mer du Nord (Voir le tableau XVI et le diagramme 13).

Il y a atteint 84 pièces dans 100 kilogrammes du total, chiffre trop faible pour la même raison de la différence d'étalement.

Dans la Mer du Nord, les tableaux et diagrammes indiquent une supériorité des voiliers. Mais la même remarque sur le changement d'étalement nous permet de penser qu'à mesure égale le maximum de la proportion des grandes y appartient aussi aux vapeurs, et qu'il leur revient également dans le produit combiné de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle, parce que beaucoup de pièces classées dans les moyennes appartiennent en réalité aux grandes des voiliers.

b) Régions dont le produit est le plus riche en jeunes individus ou catégorie des petites.

Ce sont les zones côtières orientales qui l'emportent à ce point de vue; A2 Sud, A2 B3 Sud et B3 Sud; principalement les zones côtières occidentales A1 B2 et B2 en 1907 et 1908; enfin les zones orientales A3, B4, A3 B4, et A2 B3 Nord, visitées par les vapeurs seuls, mais la même considération sur l'étalement du triage nous oblige à considérer leur produit comme beaucoup moins riche en petites inférieures à 24 centimètres, que ne l'indiquent les chiffres.

Dans le diagramme 26 on a disposé les régions visitées par les voiliers (à part C2) dans l'ordre où on les rencontre sur une ligne coupant la mer entre la Hollande et l'Angleterre, c'est-à-dire sur une section transversale de la Mer Flamande.

On y constate que les zones qui ont fourni les produits les plus riches en petites sont celles de l'Est dans l'ordre de leur éloignement de la côte occidentale. Puis viennent les zones de l'Ouest, à peu près aussi dans l'ordre de leur éloignement de la côte britannique.

Le tracé de la proportion des petites dans ce diagramme rappelle celui de la ligne des profondeurs dans une section verticale de la Mer Flamande, abstraction faite des bancs.

Ces données de fait concernant la proportion des petites dans le produit de la pêche à voile sont conformes à ce que l'on sait de la distribution des plies d'âge divers dans cette mer. Il n'est point étonnant que l'Ouest s'y montre moins riche en petites, puisque la profondeur y est plus grande et la côte plus accore et plus pierreuse que les plages sableuses de l'Est.

c) Régions dont le produit est le plus riche en grandes plies.

Nous avons dit, à propos du chiffre maximum, que c'est en dehors de la Mer du Nord que l'on note les pourcentages les plus élevés en grandes plies; c'est assez dire qu'il appartient aux vapeurs et qu'il est en réalité plus élevé que ne l'indiquent nos calculs basés sur un étalement trop bas.

C'est Rockall qui se montre le plus riche, avec absence complète de petites ; puis viennent les Iles Farøe et l'Islande. Le Moray Firth, qui est à la limite Nord, dépasse l'Islande.

Dans la Mer du Nord, les régions cotières ont donné un produit plus pauvre en grandes plies que celles du large, ainsi qu'on pouvait le prévoir. Le diagramme 26, des voiliers, est instructif sous ce rapport. Dans sa partie Est, à droite, on y voit constamment le tracé de la proportion numérique des grandes s'élever de A2 Sud à B3 Sud en passant par A2 B3 Sud, c'est-à-dire en allant de la côte vers le large.

Dans la partie Ouest, il y a croissance de A1 B2 vers B2 C3 en passant par B2, c'est-à-dire également de la côte vers le large, mais avec un peu moins de régularité.

Dans le diagramme 27, des vapeurs, la partie gauche qui appartient à la Mer du Nord, peut donner lieu à des remarques analogues, mais avec un peu moins de netteté, par suite de la plus grande diversité des conditions de production. En outre, tous les chiffres y sont trop bas puisque beaucoup de plies rangées dans les moyennes auraient dû s'ajouter au nombre des grandes.

d) *Variations dans le temps de la proportion des petites dans le produit d'une même région.*

Le diagramme 26, des voiliers, met en relief le fait remarquable et important que, sauf très peu d'exceptions, la *proportion des petites* dans le produit total d'une région donnée *augmente d'année en année de 1904 à 1908*.

Le diagramme 1 montrait déjà le même fait pour le produit global annuel, sans distinction des régions.

Pour les vapeurs, l'allure générale est inverse : dans l'ensemble annuel, il y a *diminution* et le tracé, dans le diagramme 2 était descendant.

Ce résultat est dû surtout au fait que les vapeurs ont pêché de plus en plus, loin de la Mer du Nord, en des endroits pauvres en jeunes plies.

Cependant la décroissance est réelle aussi dans le produit de leur pêche en Mer du Nord, comme le montre le diagramme 27, des régions, bien qu'avec moins de régularité que le diagramme 26 des voiliers. En outre il y a tout lieu de croire que cette décroissance serait beaucoup plus marquée si la catégorie des petites des vapeurs ne comprenait réellement pour ces années que les plies en dessous de 24 centimètres comme pour les les voiliers.

e) *Variation dans le temps, de la proportion des grandes dans le produit d'une même région.*

Le diagramme 1 montrait déjà que pour les voiliers la *proportion des grandes a été régulièrement décroissante*, dans l'ensemble, depuis 1905. Pour les régions séparées, le diagramme 26 montre qu'il en est de même depuis 1904 avec quelques irrégularités dans les premières années pour les régions de l'Est.

Pour les *vapeurs*, le diagramme 2 montre que dans l'ensemble il y a *croissance de la*

proportion des grandes. Dans le détail des régions, étudié dans le diagramme 27, il règne une assez grande irrégularité. Nous pensons qu'elle est due à ce que les tracés n'indiquent en réalité que la proportion des très grandes plies et nous avons tout lieu de croire que la proportion des grandes suivant l'étalon des voiliers a diminué, au moins autant que pour ceux-ci.

Remarque.

Le fait de l'augmentation de la proportion numérique des petites et de la diminution des grandes au cours des années dans le produit des régions prises séparément est d'une grande importance. Nous y revenons dans les Remarques générales.

II

PÊCHES D'ÉTUDE FAITES DANS LA RÉGION COTIÈRE A 2 SUD

Nous poursuivons depuis plusieurs années des recherches sur la biologie des poissons et des invertébrés qui habitent cette zone. Les conditions biologiques et économiques de la pêche littorale nous y ont grandement occupé, mais les résultats de ces recherches doivent faire l'objet d'une étude spéciale. Nous y avons fait, outre plusieurs milliers de dragages et d'autres opérations, 406 pêches d'étude, pratiquées avec des engins divers. Enfin nous avons chargé une série de pêcheurs, travaillant dans la même zone, ou plus au large, et formés par nous-même, soit de dresser l'inventaire complet de leurs pêches, soit de nous remettre intégralement le contenu de leur chalut, pour l'étudier au laboratoire.

Des résultats de ces diverses recherches nous extrayons certaines données concernant la plie et dont le but principal est l'évaluation de l'effet que produirait sur la petite pêche une élévation de la taille minimale.

I. — PÊCHES D'ÉTUDE DU REMORQUEUR I.

L'engin employé a été un chalut à gaule ordinaire, de 9 mètres d'entrée. Les pêches ont été faites presque constamment dans le sens du courant ou à peu près, le navire dérivant simplement ou bien marchant très doucement à la vapeur, de façon à imiter autant que possible l'allure des petits voiliers pêchant dans le voisinage.

Leur durée a toujours été de *deux heures*. Tous les poissons capturés ont été mesurés au centimètre.

TABLEAU XXXII

Pêches d'étude dans la région A2 Sud avec mensuration de tous les individus capturés.

Ce tableau montre le nombre total de plies vendables, c'est-à-dire d'une taille supérieure à 18 centimètres, capturées dans ces pêches et indique aussi pour chaque pêche le nombre de pièces d'une taille comprise entre 18 et 24 centimètres. La colonne

comprenant ces derniers nombres indique donc *les pertes que le pêcheur aurait subies* si la taille minimale avait été portée de 18 à 24 centimètres.

Nous ne faisons pas entrer en ligne de compte les nombreuses pêches de cette série qui n'ont pas fourni au moins 20 plies au-dessus de 18 centimètres, parce que la plupart d'entre elles ont été faites près de la côte, c'est-à-dire là où les cotres et autres petits voiliers ne travaillent jamais dans le but de capturer des plies vendables mais font presque exclusivement de la pêche à la crevette. Les pêches figurant dans le tableau sont donc supposées faites en vue de la pêche de la plie. En fait, il arrive aux cotres pêchant dans ce but même plus au large, de ne rien prendre de vendable en fait de plies.

Enfin il n'est pas fait mention dans ce tableau des individus d'une taille inférieure à 18 centimètres qui, dans ces pêches, sont toujours beaucoup plus abondants. Leur étude sera faite à part dans le travail sur la pêche littorale.

Remarques.

1. La proportion du nombre de plies de la catégorie commerciale « petites » fournie par la statistique d'Ostende pour la région A2 Sud, où nous avons pêché, est 69.05 p. c. moyenne des 5 années.

Or nous obtenons, pour l'ensemble de nos pêches, 73.18 p. c., c'est-à-dire un chiffre assez voisin de celui de la pêche industrielle qui s'est exercée dans cette région.

2. Le nombre total des pièces vendables capturées en une de ces pêches de 2 heures est toujours très peu important; il n'a pas dépassé 554 et le nombre moyen sur l'ensemble de la série des pêches est de 114.7.

3. Si on remarque que sur ce petit nombre de pièces vendables il y en a environ 73.48 p. c. qui sont inférieures à 24 centimètres et appartiennent par conséquent à la catégorie commerciale qui a la moindre valeur marchande, on en conclura que la plie ne peut fournir que des profits réellement minimes à la pêche s'exerçant dans des conditions analogues à celles de ces pêches expérimentales.

4. Il suit aussi de ces remarques que le gain pour les réserves des jeunes plies en mer, qui serait réalisé sur la pêche des petits voiliers dans la région A2 Sud par le fait d'une élévation de la taille minimale de 18 à 25 centimètres est également très faible.

Notons que la masse de très jeunes poissons protégés par la prohibition actuellement en vigueur est beaucoup plus considérable; mais ce point fait partie de l'étude spéciale de la pêche littorale.

TABLEAU XXXII

Pêches avec mensuration de tous les individus capturés et pesée des pièces d'une taille supérieure à 18 centimètres.

Les plies de ces 17 pêches faites en septembre et en octobre 1909, dans la région A2, ont été mesurées au centimètre et réparties en groupes de même taille. Ces groupes ont été pesés après la rentrée au port.

Le poids de chacun divisé par le nombre de pièces donne le poids moyen d'un individu de chaque taille.

L'addition des poids de tous les individus d'une taille inférieure à une taille donnée détermine le poids qui serait perdu pour la pêche si cette taille était choisie comme taille minimale.

Ainsi dans le premier groupe, pêche 382 + 383, si la taille minimale était 24 centimètres au lieu de 18, les pêcheurs auraient perdu la somme des poids représentés par les groupes de 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 23 centimètres, soit 32,91 kil. ce qui fait 61,55 p. c. du poids total de la pêche (63,35 kil.).

De même l'addition des nombres des individus d'une taille inférieure à une taille donnée détermine le nombre d'individus qui seraient *gagnés par les réserves* de la mer si la taille considérée devenait la taille minimale.

Ainsi dans le premier groupe, si la taille minimale avait été portée à 24 centimètres au lieu de 18, les réserves en mer auraient épargné la somme des nombres d'individus représentés par les groupes de 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 23 centimètres, soit 334 individus, ce qui fait 41,37 p. c. du nombre total de la pêche (463).

Le tableau résumé donne la moyenne de ces diverses données d'après l'ensemble de ces 17 pêches expérimentales.

On y constate :

1° Que la moyenne du nombre de plies d'une taille supérieure à 18 centimètres capturées en une pêche est 255, c'est-à-dire supérieure à la moyenne des 126 pêches analysées plus haut.

2° Que la moyenne en poids de la masse des plies vendables capturées en une pêche de 2 heures est 30,11 kil.

3° Que le gain en nombre réalisé pour les réserves en mer par suite de l'élévation de la taille minimale de 18 à 25 centimètres aurait passé de 12,37 p. c. à 75,43 p. c.

4° Mais que, d'autre part, la perte en poids subie par le pêcheur aurait passé de 6,47 p. c. à 54,46 p. c.

Le gain moyen en nombre et la perte moyenne en poids d'après ces 17 pêches, sont données pour chacune des tailles jusqu'à 30 centimètres.

Si l'on compare ces données aux résultats obtenus par Henking (voir Heincke et Henking, *op. cit.*, p. 78-85), on constate que nos chiffres, tant pour le pourcentage de la perte en poids pour le pêcheur que du gain en nombre pour les réserves, sont bien plus élevés, mais il faut noter que les pesées et mensurations de notre collègue ont porté sur des pêches faites dans des localités où la taille moyenne était supérieure.

Mais si nous comparons ces résultats de nos pêches d'étude à ceux que fournit la statistique commerciale pour la région A2 Sud seule, nous trouvons que ces chiffres s'en écartent fort peu. Ainsi le tableau XIX nous fournit comme proportion des petites plies, de 18 à 24 centimètres, pour 100 kil. de la masse totale, les chiffres suivants :

1904	.	.	.	.	.	.	53,3 kil.
1905	.	.	.	.	.	.	00,0 kil.
1906	.	.	.	.	.	.	46,9 kil.
1907	.	.	.	.	.	.	56,2 kil.
1908	.	.	.	.	.	.	58,4 kil.

Soit en moyenne sur les 5 années : 53,7 kil. p. c.

Le tableau XXV donne pour la proportion des plies de 18 à 24 dans 100 pièces du total les chiffres qui suivent :

1904	65,9
1905	00,0
1906	63,9
1907	72,9
1908	73,5

Soit en moyenne sur les 8 années : 69,05 pièces p. c.

On voit que d'après nos pêches avec mensuration et pesées, si la taille minimale était portée de 18 à 25 centimètres, la perte en poids et le gain en nombre seraient respectivement 75,43 pièces p. c.

et 57,40 kil. p. c.

tandis que d'après les données de la statistique la même élévation produirait

comme épargne d'individus 67,16 pièces p. c.

et comme perte en poids 53,7 kil. p. c.

Mais, si au lieu de prendre comme point de comparaison la moyenne des 5 années étudiées, nous prenons celle de l'année la plus voisine de celle dans laquelle nous avons fait les 17 pêches d'étude avec pesée et mensuration, nous nous trouvons en présence des chiffres suivants :

Effet de l'élévation de la taille minimale de 18 à 25 centimètres.

Gain en nombre.

Perte en poids.

Pêches d'étude	Statistique de A2 Sud,	Pêches d'étude	Statistique de A2 Sud,
1909	1908	1909	1908
75,43 pièces p. c.	73,5 pièces p. c.	66,07 kil. p. c.	58,4 kil. p. c.

Ces chiffres peuvent être considérés comme concordants, d'autant plus que ceux des pêches d'étude étant un peu supérieurs à ceux de la statistique, en se servant de ceux-ci, on pourra se dire qu'on se tient *on the safe side* au point de vue de l'étude des effets d'une mesure restrictive.

Nous pouvons donc estimer que dans la région A2 Sud l'adoption de 25 centimètres comme taille minimale aurait eu pour effet en 1908 de faire perdre aux pêcheurs environ 57 p. c. du poids de leur pêche et de faire gagner aux réserves de plies en mer environ 75 p. c. du nombre qui en était extrait à cette époque.

II. — PÊCHE DE SIX CHALOUPES D'OSTENDE.

En vue de certaines investigations, nous avons chargé les patrons de six chaloupes ordinaires d'Ostende d'inscrire sur des formules spéciales le produit de leur pêche, en même temps que d'autres annotations. Nous extrayons des 767 pêches ainsi documentées

certaines données, dans un but de contrôle à exercer sur les résultats fournis par la statistique (1).

Ces données ont l'avantage d'être réparties par pêches et non par voyages. En outre, le triage des poissons par catégorie a été plus soigné et plus régulier que celui qui se fait en vue des seules nécessités de la vente. Les localités d'origine sont aussi indiquées avec plus d'exactitude.

Le tableau XXXIII résume les résultats du travail de ces patrons pêcheurs. Il montre combien pourrait être fausse l'opinion que l'on se ferait des conditions de la pêche si l'on s'en tenait à l'étude des résultats d'un petit nombre de navires, et il établit la nécessité des longues séries de données numériques telles que seules peuvent les fournir *les statistiques commerciales bien faites*.

C'est surtout la diversité de la proportion des petites plies en poids et en nombre d'une chaloupe à l'autre qui nous suggère cette remarque. En nombre, par exemple, la proportion varie de 0 à 244 petites plies dans 100 kilogrammes du total.

Cette proportion subit, en effet, l'influence de circonstances variées : la localité, la saison, l'état de la mer, les habitudes des pêcheurs et bien d'autres.

Comparons, au point de vue de la proportion des plies, de la catégorie « petites », les résultats fournis par les 767 pêches de nos six chaloupes, avec ceux qui ressortent de la statistique de la pêche pratiquée pendant la même période, soit en 1904 et 1905.

Voici les chiffres moyens fournis par cette statistique :

	<i>Voiliers.</i>		
	POIDS EN KIL.	VALEUR EN FRANCS.	NOMBRE DE PIÈCES.
1904	32.3 p. c.	—	50.4 p. c.
1905	33.1 p. c.	26.32 p. c.	52.2 p. c.
En moyenne	32.7 p. c.	26.32 p. c.	51.3 p. c.

Or pour les six chaloupes combinées on obtient :

Pêches en 1904 et 1905.	21.3 p. c.	13.69 p. c.	42.3 p. c.
---------------------------------	------------	-------------	------------

C'est-à-dire qu'en moyenne, ces six chaloupes ont recueilli et détruit une proportion de petites plies moindre en poids, en valeur et en nombre, que la moyenne ressortant de la statistique générale.

(1) Indications concernant ces chaloupes :

MARQUE	TONNAGE	NOM DES PATRONS
O. 92	42 $\frac{95}{100}$ tonnes	Deconinck, Bernard; Martinsen, Pierre
O. 8	27 $\frac{97}{100}$ "	Martinsen, Louis
O. 141	30 $\frac{38}{100}$ "	Neut, Pierre
O. 143	34 $\frac{75}{100}$ "	Brys, Adolphe
O. 208	40 $\frac{36}{100}$ "	Zeebroeck, Charles
Tr. 43	?	Prodo, Emile (chaloupe inscrite à Trouville mais navigant d'Ostende).

Mais il faut remarquer que trois chaloupes s'écartent beaucoup de la moyenne des trois autres et, très certainement aussi, de la moyenne normale, et accusent des chiffres extrêmement bas pour les petites; l'une d'elles ne signale même pas du tout de petites sur 27 pêches, ce qui provient non seulement du lieu et de la saison mais encore de l'habitude du patron de ne point conserver les petites quand le chalut n'en rapporte qu'une faible quantité. Or, de tels écarts sur un aussi petit nombre de chaloupes influencent énormément le calcul de la moyenne, et cette remarque montre encore combien *les longues séries* sont nécessaires à l'obtention d'une approximation satisfaisante.

Si on prend à part les trois autres chaloupes, qui ont fait un plus grand nombre de pêches, on constate que leur chiffre, tout en restant inférieur, se rapproche beaucoup plus de la moyenne résultant de la statistique générale.

	POIDS.	VALEUR.	NOMBRE.
Chaloupe 0.141. . . .	24.57 p. c.	16.55 p. c.	46.6 p. c.
Chaloupe T. R. 43. . .	26.60 p. c.	19.50 p. c.	43.3 p. c.
Chaloupe 0.92	21.48 p. c.	18.70 p. c.	37.8 p. c.

En tous cas le fait que les données fournies par six chaloupes ayant fait 767 pêches dans des régions diverses, établit une proportion de petites moindres que celle qui ressort de la statistique générale est de nature à donner confiance et montre également qu'en se servant de ces dernières, on pourra être sûr de se tenir *on the safe side* au point de vue de la sauvegarde des intérêts de la pêche.

REMARQUES GÉNÉRALES

Nous avons dit plus haut que nous ne nous proposons pas dans ce mémoire de tirer de l'analyse des données recueillies, exposées et tabulées, tout ce qu'il est possible d'en extraire en vue d'établir les conditions biologiques et économiques actuelles de la pêche de la plie, ou en vue de la discussion des mesures protectrices qu'il semble urgent d'entamer. Cette discussion exigera, en effet, la coordination des résultats obtenus par les divers pays et principalement par ceux qui possèdent les pêcheries de la plie les plus puissantes, c'est-à-dire avant tout de l'Angleterre, puisque celle-ci possède à elle seule les trois quarts de la pêche totale de ce poisson.

Cependant nous croyons utile d'ajouter à cette contribution de données positives que nous apportons quelques remarques et conclusions qui en ressortent immédiatement, afin d'aider dans leur tâche ceux qui seront chargés de faire la synthèse générale des résultats de l'investigation internationale.

I. — Évolution de la pêche de la plie de 1904 à 1908.

Un simple coup d'œil sur le diagramme 3 permet de constater que la pêche de la plie qui aboutit au marché Belge, était en 1908 dans une condition inférieure à celle de 1904 : elle produisait moins, en substance alimentaire et en argent, mais aussi elle détruisait moins d'individus. Ce diagramme nous révèle l'histoire de cette pêche pendant ces cinq années ; elle est assez intéressante.

Tout d'abord on voit dans ce diagramme que cette pêche a présenté aux trois points de vue du *poids*, de la *valeur du rendement* et du *nombre des individus* détruits, un maximum très élevé en 1905. On a débarqué cette année-là à Ostende près de *deux millions* de kilogrammes de plies représentant le massacre de près de *9 millions d'individus* et rapportant aux armateurs et aux pêcheurs une somme de *650.000 francs*.

Mais cette splendeur fut suivie en 1906 d'une diminution brusque et si profonde qu'on pouvait se demander si ce n'était pas le début d'une décadence définitive : le poids total se trouve réduit de plus de 800.000 kilogrammes. La valeur du rendement n'a baissé que de 180.000 francs, c'est-à-dire moins qu'en proportion du poids, parce que la valeur moyenne du kilogramme augmente (voir le diagramme 3 en bas).

Les causes de cette décroissance si marquée ne nous sont pas connues avec précision.

L'année suivante, 1907, nous constatons une certaine reprise, en poids et en nombre, de la quantité débarquée, mais cela n'empêche pas la valeur du rendement total de baisser encore de plus de 2.500 francs, parce que — on ne sait pour quel motif — la valeur moyenne du kilogramme s'est notablement abaissée.

Cette recrudescence est toutefois assez faible pour indiquer que le coup porté en 1906 était grave et dû à une cause durable.

Cependant en 1908, la recrudescence s'est accentuée d'avantage : les tracés du diagramme 3, y compris celui de la valeur totale, se relèvent notablement.

Il est important de noter l'allure réciproque des tracés bleu et rouge, après 1906 ; le bleu, indiquant le nombre d'individus sacrifiés, croise de bas en haut le rouge, qui indique le poids. Cela montre qu'après 1906, *le rapport du nombre au poids change* : l'unité de poids du produit général contient, à partir de 1906, un plus grand nombre d'individus. *L'obtention d'un poids donné de la substance alimentaire implique donc, à partir de 1906, la destruction d'un plus grand nombre d'individus.*

Il sera intéressant de voir si la recrudescence se maintient en 1909 et dans la suite, Quoi qu'il en soit, la condition de la pêcherie examinée à la lumière des seuls totaux généraux nous apparaît sous un aspect plutôt favorable à cause du caractère de continuité de cette marche ascensionnelle durant deux années et bien que son produit reste encore à plus de 650,000 kil. et à plus de 134.000 frs. en dessous des totaux de 1905.

Mais pour juger sagement de la *signification de sa décroissance* et de la *recrudescence* qui l'a suivie, il est nécessaire que nous recherchions dans *quelles parties* cette industrie a été frappée d'abord puis s'est vue ensuite *relevée* dans une certaine mesure.

Ici encore, nos tableaux et diagrammes sont instructifs.

POIDS

Caractère de la diminution.

Le diagramme 4, relatif aux poids, montre clairement :

a) Que, si en 1906 la pêche côtière à voile et à vapeur a subi une baisse soudaine, *la pêche à vapeur a souffert davantage* : d'une position très supérieure qu'elle occupait en 1904 et 1905, elle est tombée en 1906 à un niveau *très inférieur* à celui de la pêche à voile.

Ceci se constate mieux sur le *diagramme 4* tout seul que sur les diagrammes 1 et 2 parce qu'on y voit — en trait interrompu rouge et noir — le tracé total des voiliers en présence de celui des vapeurs et non plus sur des pages séparées. On y notera, entre 1905 et 1906, l'*entrecroisement* de ces deux tracés, phénomène qui montre que le *rapport entre les deux pêches change* : de supérieure qu'elle était, la pêche à vapeur devient, dès 1906, inférieure à la pêche à voile, au point de vue des *poids*, c'est-à-dire *du rendement utile*.

C'est une véritable dégringolade de la pêche à vapeur qui se produit cette année au point de vue de la plie.

b) Que la baisse de 1906 affecte les trois tailles ou catégories de plies, mais irrégulièrement :

Pour les *voiliers* — tracés rouges — les petites qui occupaient la position supérieure ont moins diminué que les moyennes et à peu près autant que les grandes.

Pour les *vapeurs* — tracés noirs — les *petites* qui occupaient aussi la position supérieure ont *beaucoup plus diminué* que les moyennes sous lesquelles elles tombent et que les grandes au dessus desquelles elles restent encore.

Caractère de la reprise.

Ensuite il faut examiner au même point de vue le phénomène de recrudescence qui suit la baisse de 1906. Le diagramme 4 montre :

a) Qu'après 1906, *la reprise affecte uniquement les voiliers* qui continuent ensuite à monter jusqu'en 1908, où ils reprennent presque le niveau du maximum de 1905, tandis que *les vapeurs continuent leur descente* jusqu'en 1907 et ne manifestent qu'en 1908 un léger mouvement ascensionnel qui les laisse encore en dessous du niveau du minimum de 1906.

b) Que la reprise qui suit 1906 n'affecte pas les trois tailles :

Pour les *voiliers* — tracés rouges — les petites *remontent* brusquement, en dépassant énormément les moyennes pour atteindre en 1908 une *position supérieure* à celle qu'avaient les moyennes lors du maximum de 1905 — leur tracé croise donc de bas en haut celui des moyennes.

Celles-ci augmentent aussi, mais peu, et n'arrivent plus qu'à une position moyenne mais

énormément inférieure à celle des petites; les grandes, contrairement aux deux catégories supérieures, *descendent régulièrement de 1905 à 1908*.

Pour les *vapeurs* — tracés noirs — l'allure de la variation après 1904, est toute différente : les *petites continuent à descendre* au point de tomber sous le niveau des grandes des voiliers.

Les moyennes descendent aussi, mais moins; les grandes descendent encore jusqu'à 1907, mais en 1908 elles manifestent une reprise notable et dépassent le niveau des petites. C'est la seule partie remontante du tracé après 1905.

NOMBRE

Le diagramme 6 fait voir qu'au point de vue du nombre, *les voiliers* ont été dès 1904, et restent jusqu'en 1908, *supérieurs aux vapeurs*; aussi leur tracé général — trait interrompu — ne croise-t-il nulle part celui des vapeurs. Mais dans le détail des 3 catégories il n'en est pas de même.

Caractère de la diminution.

Mieux aussi que les diagrammes 1 et 2, le diagramme 6 comparatif des voiliers et vapeurs, montre les variations des deux pêches et permet la comparaison.

a) On y remarque qu'il n'y a pas de croisement entre les deux tracés, parce que, au point de vue du nombre, la pêche à voile est supérieure à la pêche à vapeur au cours des 5 années.

Cette remarque faite, on notera que le tracé du nombre suit assez bien celui du poids sauf qu'en 1908, le nombre ne remonte pas comme le fait le poids.

b) La baisse de 1906 présente en nombre à peu près la même allure qu'en poids pour les catégories correspondantes des *voiliers et des vapeurs*, à part que l'entrecroisement du tracé des *petites et des moyennes* qui se fait dans le diagramme 4, des poids, en 1906, est reporté pour les nombres, en 1908.

Caractère de la reprise.

a) Le diagramme 6 montre que la *reprise* ne porte, comme celle des poids, *que sur les voiliers*; mais ainsi que nous l'avons déjà fait observer, en 1908 le nombre total a encore baissé, bien qu'il y ait cette année remonte du poids.

b) La reprise en nombre n'affecte pas plus que celle du poids, les trois catégories.

Pour les *voiliers*, les petites et les moyennes remontent — sans croisement de leurs tracés, par suite du fait, déjà signalé, que les petites occupent en nombre une position supérieure aux moyennes au cours des cinq années.

Les grandes ne remontent pas plus qu'en poids.

Pour les vapeurs, la seule *partie remontante* des tracés est, comme pour les poids, celle des *grandes*, mais la remonte en nombre est plus faible que la reprise en poids.

VALEUR

Nous avons dit que le diagramme 3 montre que la variation de la valeur totale suit assez bien celle du poids total. Elle présente donc aussi une descente après 1905, mais au lieu de remonter après 1906, elle descend encore et ne remonte qu'après 1907, pour rester toutefois en 1908, encore très inférieure au maximum de 1905.

Caractère de la diminution.

a) Le diagramme 5 montre que *la baisse* qui suit 1905 est due *seulement aux vapeurs*, puisque les voiliers montent encore légèrement jusqu'en 1906 où on les trouve encore à plus de 2000 frs. au-dessus du chiffre de l'année d'abondance 1905. Nous avons vu que cette valeur élevée du rendement des voiliers malgré sa réduction en poids, est due à un *surenchérissenent se traduisant* par une augmentation de la *valeur moyenne du kilogramme* qui passe de 33 centimes à 45 cent.

Pour les vapeurs, cette élévation de la valeur moyenne est beaucoup moindre et *insuffisante pour contrebalancer l'énorme réduction du poids débarqué*.

Ainsi donc la valeur totale du rendement baisse en 1906 malgré une élévation de la valeur moyenne du kilogramme du fait des vapeurs, dont la valeur moyenne monte moins, alors que le poids débarqué descend plus que celui des voiliers.

b) La diminution de la valeur totale n'est pas due à toutes les catégories.

Tout d'abord elle n'est due à *aucune des catégories des voiliers*. La *valeur moyenne des trois tailles* a suffisamment *monté* pour que la vente de leur poids réduit ait *dépassé notablement la valeur de 1905*.

Il en résulte qu'en 1906, année de pêche peu productive, la *pêche à la voile a tiré plus d'argent de la vente* de ses trois catégories que lors de l'année d'abondance 1905.

Pour les vapeurs, au contraire, la *baisse des poids* entraîne la baisse de la valeur pour les trois tailles, et surtout pour les petites qui descendent du 2^{me} rang au 3^{me}. La pêcherie à vapeur a donc en 1906 beaucoup *moins pêché* et beaucoup *moins gagné*, sur les trois catégories.

Caractère de la reprise.

a) On aura remarqué que la reprise de la valeur totale retarde sur celle du poids; elle ne se manifeste dans le diagramme 3, qu'en 1908. La descente de 1906 à 1907 est donc due *aux voiliers et aux vapeurs à la fois*, bien que les voiliers donnent déjà un indice de reprise en ne décroissant que très faiblement alors que les vapeurs perdent beaucoup.

En 1908, la remonte est due à la fois aux vapeurs et aux voiliers, bien que ceux-ci fassent un gain beaucoup plus considérable que celui des vapeurs.

b) Une seule catégorie de plies regagne en valeur dès 1907 : les petites des voiliers. Cela est dû à *leur quantité*, car leur *valeur moyenne* au kilogramme a un peu baissé depuis 1906.

Toutes les autres catégories des voiliers et des vapeurs, jusqu'en 1907, perdent en poids et baissent aussi en valeur moyenne, *à part les petites des voiliers dont la valeur moyenne monte*, mais pas suffisamment pour compenser leur perte en poids.

Après 1907, la montée de la valeur totale est due avant tout *aux petites plies des voiliers*, puis aux grandes des vapeurs et enfin aux moyennes des voiliers — groupes qui gagnent en poids et en valeur moyenne; les 3 autres catégories : grandes des voiliers, moyennes et petites des vapeurs, *perdent en valeur totale parce qu'il y a baisse à la fois de leur poids et de leur valeur moyenne*, — sauf pour les grandes des voiliers qui gagnent en valeur moyenne mais pas assez pour compenser leur perte en poids.

PROPORTION DES PETITES DANS 100 KIL.

Nous n'avons jusqu'ici analysé le produit de la pêche de la plie qu'au point de vue des quantités absolues, en poids, valeur et nombre, fournies par les voiliers et les vapeurs. Mais il est une autre donnée qu'il est nécessaire d'examiner et dont il importe de suivre la variation, c'est la *proportion relative* des divers éléments constitutifs du produit de la pêche *et surtout* de la catégorie *des petites*, comprise dans les limites de 18 à 24 centimètres, et dans laquelle sont incluses les jeunes plies de 3 à 4 (1) ans *qu'il conviendrait d'épargner* dans la plus large mesure possible.

A ce point de vue, nos tableaux fournissent des données instructives et qui comptent parmi les plus démonstratives de nos diagrammes.

Tout d'abord, si nous considérons le produit de la pêcherie de la plie dans son ensemble — diagramme 3, tracés interrompus — nous remarquons que :

1° La *proportion des petites* pour 100 kil. du produit total en poids et en nombre, a été plus forte en 1904 qu'en 1905, 1906, 1907 et 1908;

2° Qu'en *poids* elle est en hausse depuis 1906, mais qu'en 1908 elle est encore en-dessous de son chiffre de 1904 tout en dépassant celui de 1905;

3° Qu'en *nombre* il y a hausse depuis 1905 et qu'en 1908 la proportion dépasse de beaucoup le chiffre de 1904;

4° Qu'en *valeur* sur le produit de la vente de 100 kil. la proportion a varié à peu près comme le nombre et dépasse en 1908 le chiffre de 1905.

Ces données sont de *nature à modifier* l'impression plutôt favorable que pouvait donner sur la situation présente de la pêche de la plie *l'examen des seuls totaux absolus*. En effet, l'augmentation de la proportion des petites dans la quantité débarquée considérée comme produit commercial, *constitue un abaissement de la qualité*, une détérioration.

De plus, elle indique, comme le fait aussi *la diminution de la quantité des grandes*, que les *réserves de la mer* sont *entamées* et que l'équilibre établi a été rompu par l'intervention de causes de destruction nouvellement apparues.

Mais ici encore il est nécessaire de pousser plus loin l'analyse, car les proportions

(1) HEINCKE und HENKING. *Ueber Schollen und Schollen-fischerei in der Südöstlichen Nordsee.*

prises sur l'ensemble de la pêcherie sont *des résultantes trop complexes*. Il y a lieu de prendre à part la pêche des voiliers et celle des vapeurs, puis celle qui s'exerce dans différentes localités.

PÊCHE A VOILE ET A VAPEUR.

Une particularité remarquable frappe au premier coup d'œil dans les diagrammes 4, — du poids — et 6, du nombre —, qui mettent en regard la proportion des petites dans 100 kil. du produit des voiliers et du produit des vapeurs.

C'est la *direction absolument contraire* du tracé des voiliers et de celui des vapeurs : le premier est ascendant, le second descendant au point de vue de la *proportion des petites en poids* et en nombre; *la pêche à voile a donc évolué en sens contraire de la pêche à vapeur*. Le produit des voiliers, de 1904 à 1908, s'est *enrichi en petites plies*, tandis que celui des vapeurs *s'appauvrissait* tout autant, en cette catégorie.

La variation, au point de vue *valeur*, des petites dans le produit de la vente de 100 kil. présente la même allure générale, avec un peu moins de régularité par suite de l'intervention de *facteurs spéciaux* qui font varier le prix de vente, mais n'influencent en rien la variation de la pêche.

La variation de la *proportion des grandes plies* est *inverse*, ainsi que le montrent, dans les mêmes diagrammes, les tracés bleus.

Remarquez l'entrecroisement du tracé du poids des petites des voiliers et des vapeurs, après 1906, — diagramme 3. Le tracé du nombre, diagramme 6, ne présente pas de croisement. C'est qu'en effet, la proportion en poids ne devient supérieure pour les voiliers qu'après 1906, tandis qu'en nombre elle était supérieure à celle des vapeurs dès 1904.

PÊCHE DANS LA MER DU NORD ET HORS D'ELLE.

Ces observations, intéressantes par elles-mêmes, nous conduisent naturellement à considérer *le lieu d'origine* des plies au point de vue de la proportion des catégories. En effet, les voiliers ne pêchent que dans la Mer du Nord, tandis que les vapeurs sortent de ses limites.

Les diagrammes, 9, 12 et 15 montrent en pointillé la variation de la proportion des petites dans 100 kil. du produit des voiliers et vapeurs réunis, dans la Mer du Nord et hors d'elle.

On y constate pour le poids, la valeur et le nombre, que la proportion des *petites* est en *croissance dans la Mer du Nord*, et en *décroissance* dans le produit de la pêche faite hors d'elle.

Pour la valeur et le nombre, *dans la Mer du Nord*, le chiffre de 1908 dépasse même de beaucoup celui de 1904.

Pour le poids, bien qu'il y ait croissance énorme pour le nombre et la valeur, le chiffre de 1908 reste encore un peu en dessous de celui de 1904.

Hors de la Mer du Nord, au contraire, il y a une *forte décroissance* des *petites* depuis 1904, avec une très légère recrudescence la dernière année.

C'est donc la *Mer du Nord* qui est atteinte de cette détérioration de la qualité du produit commercial.

Le produit de la *pêche extérieure* s'est, au contraire, amélioré en acquérant une proportion de petites de plus en plus faible.

Mais ici il est encore nécessaire de diviser : si les vapeurs seuls pêchent hors de la *Mer du Nord*, les deux espèces de navires pêchent dans ses limites.

Les diagrammes 7 et 8, d'une part, et 13 et 14, de l'autre, montrent que dans la *Mer du Nord*, tandis que la proportion des petites en poids et en nombre monte fortement pour les voiliers depuis 1904, elle descend fortement pour les vapeurs.

Ainsi, tandis que toute la *pêche à vapeur* a vu la proportion des petites diminuer dans son produit, même dans la *Mer du Nord*, la *pêche à voile*, restreinte exclusivement à la *Mer du Nord*, a vu cette proportion augmenter énormément et régulièrement, de 1905 à 1908.

La direction ascendante du tracé de la proportion des petites est donc due uniquement à la partie de la pêche de la plie qui s'exerce dans la *Mer du Nord* seulement et par les seuls voiliers.

CONDITION RÉELLE DE LA PÊCHE DE LA PLIE EN 1908.

Nous pouvons maintenant revenir à notre point de départ et examiner encore une fois le dernier stade de l'évolution de la pêche à la plie auquel nous nous sommes arrêté.

Nous avons dit qu'au stade atteint en 1908, la marche de cette pêcherie apparaît sous un aspect favorable, encourageant pour l'avenir, si l'on ne considère que les totaux généraux de son produit.

Mais on voit maintenant qu'en réalité la situation est loin d'être aussi bonne et l'avenir aussi assuré.

Il est vrai que le produit de la pêche totale est en recrudescence en poids et un peu aussi en valeur argent. Mais malheureusement il croit aussi en nombre d'individus, c'est-à-dire que la capture de l'unité de poids occasionne, depuis 1906, le sacrifice d'un nombre de plus en plus grand d'individus. De plus il est une partie de la pêcherie générale de la plie qui est en décadence : c'est la *pêche à vapeur*, qui s'exerce dans la *Mer du Nord* et hors d'elle. Elle l'emportait jusqu'en 1904 sur la *pêche à voile* ; mais aujourd'hui elle ne représente plus, en poids et en finance, qu'une faible fraction de la *pêche totale*. Or, cette *pêche à vapeur* seule apporte un produit qui contient peu de petites. La *pêche à voile* qui débarque la grosse masse en contient une proportion énormément plus forte et toujours croissante.

On sait qu'il faut considérer la capture en grande masse de jeunes plies, inaptées à la reproduction pour la plupart, et capable de gagner en une année le double et même le triple de leur valeur (1), comme une opération anti-économique appelant une réforme. C'est donc surtout la *pêche à voile* qui devra être soumise à une restriction ; mais c'est aussi elle qui

(1) JOHANSEN, HEINCKE, HENKING.

a en jeu des intérêts vitaux qu'il faudra ménager, car *il serait anti-économique aussi, de porter à une industrie un coup funeste sous prétexte de vouloir la sauver.*

CAUSE DE L'ÉLEVATION DE LA PROPORTION DES PETITES DANS LE PRODUIT DES VOILIERS.

Nous devons nous demander maintenant de *quoi provient l'augmentation des petites*, c'est-à-dire la perte en qualité, qui se manifeste progressivement dans le produit des voiliers de la Mer du Nord qui desservent le port d'Ostende.

En effet, ce phénomène peut s'expliquer de deux façons. La variation de la proportion des petites dans le produit de la pêche peut résulter d'un *changement sur place* survenu dans la *composition des colonies de plies* habitant ces régions de pêche ou bien d'un *déplacement de la pêche*, les navires ayant cessé totalement ou partiellement de travailler en des endroits moins riches en petites pour fréquenter davantage des endroits plus riches en petites et plus pauvres en grandes.

C'est en vue d'élucider cette question et d'autres encore que nous avons donné tous nos soins à l'obtention de l'*indication des localités* de pêche pendant ces 5 années. Ces recherches devraient être continuées pendant une série d'années encore, pour donner tout le fruit que l'on peut espérer d'en tirer. Néanmoins nous avons obtenu déjà des résultats intéressants et nous présentons ici ceux qui concernent la partie Sud de la Mer Flamande où s'exerce surtout la pêche fournissant le marché d'Ostende.

Les diagrammes 16 et 17 sont instructifs sous ce rapport. Il nous mettent sous les yeux un *déplacement du champ d'action du gros de la flotte des voiliers en 1904-1905*. Recherchons s'il est de nature à expliquer l'augmentation de la proportion des petites et la diminution de celle des grandes dans le produit total.

En 1904 on pêchait surtout en deux régions voisines : A2-B3 Sud et B3 Sud. C'était A2-B3 Sud qui fournissait le plus grand poids total et qui détruisait le plus grand nombre d'individus. Chaque voyage rapportait en moyenne 1760 plies, alors qu'à B3 Sud un voyage moyen n'en donnait que 1250. Mais ce butin comprenait 422 petites et seulement 14,5 grandes sur 100 kil., alors qu'à B3 Sud il n'y avait que 234 petites mais, par contre, 37,7 grandes. La quantité était donc supérieure dans A2-B3 Sud, mais la qualité du produit était supérieure dans B3 Sud. Nous regrettons vivement de n'avoir pu installer la statistique de la valeur qu'en 1905, car il eût été intéressant de savoir si A2-B3 Sud rapportait plus ou moins d'argent que B3 Sud.

Il est bon de noter qu'en 1904 les *vapeurs* aussi ont beaucoup pêché dans A2-B3 Sud, en même temps que dans A2-B3 Nord où ils déployaient une grande activité.

Or, en 1905, les voiliers délaissent considérablement A2-B3 Sud pour fréquenter davantage B3 Sud, et c'est de cette dernière région que provient la masse énorme de plies qui produit le sommet le plus élevé des tracés dans les diagrammes. Dans la suite, ils restent fidèles à cette région B3 Sud qui, jusqu'en 1908, fournit la grande masse du produit de la pêche à voile. Ainsi, en 1905, la *pêche à voile s'est déplacée d'une région côtière riche en petites et pauvre en grandes*, vers une région un peu moins côtière, *moins riche en petites*

mais *plus riche en grandes*, et nous insistons sur le fait que c'est cette région qui fournit, — de loin, — la plus grande masse du produit total de la pêche à voile. Il paraît donc que c'est la *supériorité* de B3 Sud sur A2-B3 en *grandes plies*, ou plutôt en *grandes et moyennes*, qui a attiré davantage le pêcheur dans une région du reste très riche aussi en petites, car il sait qu'à poids égal la grande plie a plus de valeur.

Ce n'est donc *pas le déplacement de la pêche d'une région moins riche en petites vers une région plus riche* qui explique l'accroissement progressif de la quantité des petites débarquées par les voiliers de 1904 à 1908, car le déplacement s'est opéré plutôt *en sens contraire*, pour quitter les régions très côtières.

Il faut donc chercher ailleurs l'explication de cet accroissement si important et si régulièrement progressif. — Diagramme 4. — Pointillé rouge.

Les diagrammes 26, 28 et 29 nous indiquent que l'accroissement progressif de la proportion des petites connexe de l'accroissement de la masse totale débarquée, résulte d'une *altération, progressive également, de la composition de la masse* des plies habitant la Mer dans les régions fréquentées par les voiliers.

Rappelons que le diagramme 26 montre les six principales régions des voiliers, disposées dans leur ordre naturel sur une section de la Mer Flamande.

Ce diagramme peut être lu horizontalement ou verticalement. Dans le sens *horizontal* il montre que l'étude du produit de notre pêche à voile est en parfait accord avec les résultats de toutes les recherches faites sur la distribution des plies, suivant leur âge et leur taille, sur les côtes sableuses et peu profondes. Les *petites augmentent en nombre et diminuent en taille, du large vers l'estran*, et les grandes se distribuent *dans l'ordre inverse*. On y notera que B3 Sud qui fournit le plus, depuis 1905, est *plus au large, plus riche en grandes et moins riche en petites* que A2-B3 Sud qui fournissait la plus grande masse en 1904.

Dans le sens *vertical* on suit, au niveau de chacune des régions, la *variation annuelle de la proportion* des petites et des grandes dans 100 kil. du total. Dans le but de rendre cet examen plus aisé et d'obtenir une figure plus démonstrative, nous avons dressé les diagrammes 28 et 29 dans lesquels cette variation se lit horizontalement, et nous y avons ajouté les données poids et valeur.

On y remarque d'un simple coup d'œil que dans toutes les régions le produit de la pêche subit depuis 1904 une altération progressive remarquablement régulière; la *proportion des petites croît, en poids, valeur et nombre* et celles des *grandes décroît*. Les écarts sont peu nombreux et peu marqués; les tracés présentent peu d'ondulations.

Il ne nous semble guère possible d'expliquer pareille variation *s'accroissant de plus en plus pendant cinq années*, du produit de la pêche à voile, autrement qu'en admettant *une altération sur place* de la composition des populations de plies habitant les six régions étudiées.

L'altération qualitative du *produit total* de la pêche à voile desservant le port d'Ostende ne résulte donc *pas d'un changement de champ d'action* des navires, car le déplacement qui s'est manifesté aurait dû produire *un effet contraire*. Elle est la conséquence d'une *modification de la composition des réserves* de plies habitant le Sud de la Mer du Nord.

Cette modification consiste en une *diminution du nombre des grands individus* et non dans une *augmentation du nombre* des petites, dans ces réserves. En effet, si une cause inconnue avait produit une *augmentation énorme* du nombre des jeunes individus, celui des grandes ne diminuant pas, il est vraisemblable que *l'ensemble du produit de la pêche aurait augmenté énormément* depuis 1905. Or, c'est le contraire qui s'est produit : le total a diminué d'une *façon alarmante en 1906*, et dans son produit qui, depuis, tend péniblement à regagner son importance quantitative passée, on note une *diminution de la quantité* des sujets adultes, malgré un déplacement vers le large qui aurait dû produire l'*effet contraire*.

II. — Taille minimale.

La question complexe de l'adoption d'une taille minimale ne pourra être discutée dans son ensemble qu'à la lumière d'une analyse détaillée des résultats obtenus par tous les investigateurs et dans tous les pays riverains de la Mer du Nord.

Nous nous garderons donc d'aborder ici cette discussion en nous basant sur les seules données publiées jusqu'ici, et nous bornerons ces remarques à l'exposé bref de quelques déductions ressortant des faits que nous avons pu recueillir *dans notre région* et consigner dans les pages ci-dessus. Toutefois, nous nous permettrons de faire remarquer que, si notre pêcherie restreinte est loin de nous fournir des matériaux comparables en importance à ceux des grandes nations pécheuses, la région dont nous faisons l'étude présente cependant à divers point de vue un intérêt particulier.

Il n'est plus guère contesté que l'adoption d'une taille minimale par toutes les nations, soit une mesure désirable et destinée à produire de bons effets. On a eu l'intuition, depuis de longues années déjà, de l'utilité de cette mesure, et plusieurs nations, — la Belgique entre autres, — ont prohibé le transport et la vente de divers poissons en-dessous d'une certaine taille qu'il est commode de désigner sous le nom de *taille minimale*.

Le fait que la valeur moyenne du kilogramme de plies augmente énormément avec la taille conduisait déjà à l'appréhension d'un gaspillage regrettable accompli par la pêche intensive des petites. La notion de la perte occasionnée par la destruction d'individus immatures, dont le pouvoir reproducteur reste ainsi inutilisé, y tendait également.

Mais l'utilité, sinon de l'urgente nécessité d'une limitation de la destruction du jeune poisson, et tout particulièrement des plies, s'est établie sur une base beaucoup plus solide depuis que l'analyse scientifique de la statistique et les investigations spéciales de plusieurs d'entre nos collègues ont mis en lumière le caractère maladroit et antiéconomique de la pêche intensive des jeunes individus, qui se pratique surtout dans l'ouest de la Mer du Nord.

Ce caractère ressort, à l'évidence, du fait que la croissance de la valeur alimentaire et marchande d'une plie dans l'unité de temps n'est pas simplement proportionnelle à celle de sa longueur ni même de son poids, *mais beaucoup plus forte*, ainsi que l'ont montré surtout les travaux de Johansen, de A. Heincke et de Henking.

Un jeune individu de 20 centimètres, âgé d'environ 3 ans et pesant environ 120 grammes, s'il est épargné pendant 1 an, aura gagné 3 à 4 centimètres en longueur, mais pèsera à peu près 180 grammes, soit un tiers de plus, et, tandis qu'il aura gagné ce tiers de son propre poids primitif, il aura certainement doublé et peut-être triplé sa valeur.

Il est évident que si cette jeune plie devait atteindre un taille double pour peser le double de son poids primitif et doubler de valeur, le problème se poserait tout autrement.

Mais le caractère, bien constaté, de sa croissance ne permet plus guère de contester sérieusement qu'il soit désirable de remédier à ce que l'exploitation de la mer a d'excessif et d'irrationnel en ce qui concerne la jeune plie.

MESURES RESTRICTIVES.

Quant au choix des mesures à prendre, il est en pleine étude : l'interdiction continue et saisonnière de la pêche en certaines régions, la réglementation des méthodes et des engins de pêches, la pisciculture marine, la transplantation, etc., sont autant de points sur lesquels s'exercent la recherche, l'analyse et l'expérimentation et aussi la discussion.

Mais l'un des moyens de limiter une pêche destructive, en même temps que peu productive pour le marché, paraît s'imposer surtout : c'est la prohibition du débarquement des plies en-dessous d'une taille déterminée, c'est-à-dire *l'institution d'une taille minimale internationale*.

Théoriquement, cette mesure ne peut manquer de produire de bons effets. Mais il faut qu'elle soit appliquée rationnellement et dans une juste mesure. Sans atteindre anti-économiquement l'industrie de la pêche, elle doit produire un effet utile sur les réserves de plies vivant en Mer.

Quelle est donc la taille minimale dont on pourrait espérer la réalisation de ces deux conditions de succès d'une mesure restrictive ?

Il est désirable que chaque nation intéressée expose les conclusions auxquelles conduit l'étude de sa propre pêcherie et les investigations faites dans la région de la Mer qui lui est particulièrement assignée.

Nous envisagerons donc la question de la taille minimale sans tenir grand compte des conditions de la pêcherie des autres nations, non pas en vue de faire prévaloir nos conclusions, mais pour présenter nos résultats sous une forme nette à ceux d'entre nos collègues du Conseil international qui sont chargés de l'étude synthétique des données apportées par tous les centres de recherches.

Tout d'abord, les données que nous avons extraites de la statistique générale nous permettent d'apprécier les résultats que produirait l'élévation de la taille minimale à 25 centimètres, c'est-à-dire l'interdiction de débarquer des plies de 24 centimètres et au-dessous, et la prohibition de toute la catégorie commerciale des « petites » (étalon des voiliers).

Les tableaux des poids et des valeurs nous montrent que cette interdiction aurait entraîné pour le marché d'Ostende *les pertes suivantes* :

	En poids.	En valeur.
	—	—
En 1904	51,66 p. c.	—
En 1905	39,60 "	28,71 p. c.
En 1906	37,46 "	23,90 "
En 1907	43,05 "	31,58 "
En 1908	44,58 "	35,42 "
En moyenne sur les 5 années . .	43,72 p. c.	29,97 p. c.

D'autre part elle aurait produit *les gains suivants* pour les réserves de jeunes plies en Mer :

	Sur 100 kil. du total de la pêche.	Sur 100 pièces.
	—	—
1904	288 individus.	63 individus.
1905	248 "	55 "
1906	265 "	55 "
1907	342 "	62 "
1908	371 "	66 "

On voit dans les mêmes tableaux, en prenant les totaux au lieu des pourcentages, qu'en s'imposant, en 5 années, un sacrifice de 3 millions de kilogrammes entraînant une perte de 632,000 frs, la pêche d'Ostende seule aurait épargné pour une année *la vie de 22 millions d'individus sur un total qui fut sacrifié, de 36 millions et demi.*

La proportion de 22 millions à 36 millions et demi *est belle au point de vue protectionniste* ; mais il est douteux que les armateurs et les pêcheurs acceptent sans murmurer une taxe de 29 p. c. sur leur rendement annuel, même en vue de l'obtention des bons effets qu'on en attend, mais qu'il n'est pas possible d'évaluer d'avance avec précision, ni même de fixer approximativement avec une sécurité satisfaisante.

Mais il est intéressant d'examiner séparément, au même point de vue, la pêche à voile et la pêche à vapeur.

Les mêmes tableaux nous montrent que ces deux pêches subissent depuis 1906 une évolution en sens inverse, en poids et en nombre d'individus depuis 1904, pour la proportion en petites et en grandes plies. Cela ressort des diagrammes 4 et 6 trop clairement pour que nous jugions nécessaire de reproduire ici la série des chiffres annuels.

Il s'en dégage que *la pêche à voile* est en croissance, non seulement au point de vue de la production en substance alimentaire et en argent, mais encore, malheureusement, au point de vue de la destruction des petites plies, et qu'elle est, au contraire, en décroissance au point de vue de la capture des grandes.

Cette pêche rapporte donc plus d'argent que précédemment en débarquant un plus grand poids d'un produit contenant de plus en plus de petites et de moins en moins de grandes. Sa production gagne en valeur totale mais perd en qualité. *Elle détruit de plus en plus de jeunes individus, et devient de plus en plus une opération anti-économique.* Mais à mesure qu'elle dépend davantage des petites il devient de plus en plus difficile de lui imposer un sacrifice portant sur la partie principale de son produit, en même temps qu'il devient *plus désirable de le faire* et plus aisé d'obtenir de ce sacrifice un résultat efficace.

Les vapeurs au contraire, rapportent moins d'argent qu'autrefois, en plies, à part une légère remonte en 1908, en débarquant un produit qui décroît en poids total, mais qui gagne en qualité puisqu'il contient de moins en moins de petites et de plus en plus de grandes. Ils détruisent donc *de moins en moins de jeunes individus*. Leur pêche présente *de moins en moins un caractère anti-économique*. Il devient de moins en moins urgent de limiter leur action, *si elle conserve ce caractère*, et le résultat favorable à attendre d'une restriction de taille au point de vue de l'épargne des réserves en mer à réaliser sur leur travail, devient de plus en plus problématique.

Remarquons encore que, tandis que pour les voiliers, la valeur des petites a monté de 26 p. c. en 1905, à 43 p. c. en 1908, pour les vapeurs elle est descendue de 30 p. c. à 18 p. c. Notons aussi que la pêche à voile dépend beaucoup plus que les vapeurs, de la pêche de la plie qui a pour elle un intérêt vraiment vital, tandis que les vapeurs ont la ressource de la pêche très importante de beaucoup d'autres poissons.

Enfin, remarquons que si les vapeurs détruisent actuellement beaucoup moins de plies que les voiliers, *leur pouvoir de capture reste énormément plus grand*, et si un changement se produisait dans les conditions économiques de la pêcherie, leur flotte devenue immense pourrait, d'un moment à l'autre, reprendre l'exploitation des régions côtières et y opérer de véritables rafles d'un effet désastreux.

On voit d'après nos tableaux et diagrammes que, — jugée d'après notre *statistique Belge* — la pêche à vapeur a été très destructive autrefois, jusqu'en 1905, mais a beaucoup amélioré ensuite sa méthode d'exploitation au point de vue plie, qu'elle est aujourd'hui beaucoup moins destructive que la pêche à voile et que la proportion de petites plies est devenue dans les derniers temps assez peu importante dans son butin pour qu'on puisse songer à lui imposer une restriction assez sévère concernant la plie sans faire périr son industrie.

Mais la comparaison des vapeurs et des voiliers, au point de vue du champ d'activité, suggère encore une autre remarque.

Nous avons vu — tableaux XIII, XIV et XV, et diagrammes 13, 14 et 15, — que les voiliers sont absolument limités à la Mer du Nord.

Les vapeurs, au contraire, peuvent s'en aller pêcher bien loin en dehors de ses limites. Mais, même dans les limites de la Mer du Nord, la pêche qu'ils exercent se montre *moins destructive* que celle qu'y pratique la flotte à voile.

La pêche à voile est donc la partie de la Pêcherie Belge qui exerce l'action la plus intense sur les grandes nourrisseries de la Mer du Nord, et la pêche à vapeur, au stade actuel de son évolution, n'y exerce plus des ravages aussi inquiétants qu'en 1904.

Mais la Pêcherie à voile dépend beaucoup plus étroitement de la pêche qu'elle exerce dans ces limites, parce qu'elle ne peut s'éloigner de ces eaux riches en jeunes poissons et que l'appauvrissement des réserves de grandes plies les contraint à y exploiter les régions où la population formée de jeunes individus est plus dense.

Dans ces conditions, on peut se demander *s'il n'y a pas lieu d'entrer dans la voie d'une réservation partielle de la pêche des plies de moyenne taille à la pêcherie à voile seule, en instituant pour les vapeurs une taille minimale relativement élevée, soit 25 centimètres.*

Cette restriction ne taxerait pas trop lourdement la pêche à vapeur dans la condition actuelle, et, étant donné la tendance manifeste de son évolution, il y a tout lieu de penser qu'il en serait de même dans l'avenir. On pourrait, sans grand inconvénient, lui imposer une réglementation qui, pour les voiliers, serait néfaste et anti-économique, ainsi que l'établissent nettement les travaux de nos collègues Heincke, Henking et Redeke, pour la région orientale.

Ce serait, vis-à-vis de cette pêche, une mesure préventive pour l'avenir, et qui, dans le présent, tendrait à l'enrichissement en plies de taille moyenne des régions accessibles aux voiliers. La richesse en petites plies, d'une taille désormais prohibée, mettrait ces régions à l'abri de l'action destructive des vapeurs car ceux-ci ne voudraient pas s'imposer, pour un mince bénéfice, le grand travail d'un triage soigneux qui seul permettrait d'échapper aux pénalités d'un règlement strictement observé.

La pêche à voile dans les régions côtières se trouverait ainsi protégée, par l'éloignement des concurrents à vapeur, puissants mais désormais peu intéressés dans la pêche côtière, et elle serait libérée de la crainte d'un retour éventuel de l'exploitation intensive de ces régions.

Les pêcheurs à voiles, dont le chalut est ordinairement le seul gagne-pain et qui ne peuvent chercher au loin des champs de pêche plus riches, seraient favorisés, et les propriétaires des vapeurs dont le pain ne dépend pas, au même degré, de leur pêche journalière et qui ont le pouvoir d'aller chercher au loin la plie et bien d'autres poissons, ne seraient que modérément taxés au profit de leurs confrères moins fortunés.

Mais ceci ne serait qu'une solution partielle et unilatérale du problème, de la limitation de la destruction de la plie.

En effet, si les réserves des grandes plies âgées de 10 ans et plus, de notre mer, paraissent fortement entamées, c'est probablement *surtout* à l'immense flotte des vapeurs qu'il faut en faire le reproche. Mais on ne peut les accuser d'avoir *seuls* causé le dommage, car la masse des jeunes plies a également souffert, et ce résultat est dû pour une part à la Pêcherie à voile.

La partie de la flotte à voile, internationale, mais surtout belge, qui dessert le marché d'Ostende, doit avoir exercé sur les réserves de jeunes plies une action destructive. Il est remarquable que depuis 1904, ce sont les voiliers qui ont sacrifié le plus grand *nombre d'individus*, même quand, (en 1904), les vapeurs apportaient à Ostende un *poids total* plus

fort de plies; et depuis 1906, leur travail de destruction, loin de s'affaiblir comme celui des vapeurs, suit une marche croissante, et le nombre de leurs victimes, en 1908, dépasse déjà de plus de 800.000 individus le chiffre de l'année d'abondance 1905. Leur produit contient une proportion de plus en plus forte de jeunes individus et de moins en moins de sujets adultes de la catégorie des grandes.

Si la statistique des autres nations contient des données comparables au sujet des mêmes régions de pêche, on doit craindre une décadence profonde et prochaine de la pêcherie de la plie, et c'est l'action des voiliers qui, en attaquant aujourd'hui la jeune génération, constitue la menace la plus sérieuse, du moins dans nos régions méridionales, jugées d'après le port d'Ostende.

Une restriction de la pêche de la plie, dans ce qu'elle a de plus antiéconomique, paraît donc s'imposer aujourd'hui et peut-être *avec plus d'urgence au sujet des voiliers* qu'à celui des vapeurs.

Le choix d'une taille minimale convenable pour les voiliers est donc une des questions qui réclament en ce moment l'attention.

Il est clair que l'on ne peut songer à imposer aux voiliers celle de 25 centimètres que nous serions disposés à appliquer aux vapeurs, si les investigations internationales révélaient partout un état de choses analogue à celui que nous font connaître les nôtres.

Une telle limitation leur eût fait perdre, en moyenne calculée sur les 5 années étudiées, plus de 40 p. c. en poids et plus de 32 p. c. en argent.

Mais puisque la pêche à voile est en progression régulière, d'après les statistiques des trois années 1906, 1907 et 1908, c'est sur le chiffre de la dernière année, *au minimum*, qu'il convient de baser la supputation des pertes futures.

Cela nous donne une perte de plus de 53 p. c. en poids et de plus de 43 p. c. en argent.

D'autre part, on aurait prolongé l'existence, en moyenne sur les 5 années, de plus de 59 p. c. de jeunes plies, soit un nombre total de plus de 15 millions d'individus, et pour l'année 1908 seule un nombre total de plus de 4 millions, avec une proportion de 71.1 p. c. sur le produit total.

Ce sont de beaux chiffres au point de vue de l'épargne des réserves de la mer; mais la taxe prélevée sur le pêcheur à voile, généralement nécessaire, n'en paraît pas moins trop draconienne pour avoir beaucoup de chance d'être adoptée par toutes les nations.

Dans le choix d'une autre taille moins élevée, la statistique commerciale ne peut pas nous servir de guide parce que ces tables n'indiquent que les tailles ou catégories du commerce. Force nous est de recourir aux séries de mensurations au centimètre et de pesées faites en vue de déterminer le poids moyen d'un individu de chaque taille et *la proportion moyenne de la masse inférieure à chacune des tailles* par rapport au total, pour obtenir une évaluation de la perte en poids et de l'épargne en individus, que produirait une réglementation restrictive.

Les mensurations et pesées faites par nous ne concernent que la pêche dans les localités côtières, mais au point de vue de la proportion des petites, *ce sont les plus importantes*.

Nous avons vu déjà que d'après la statistique de 1908, l'élévation de la taille minimale belge de 18 à 25 centimètres aurait occasionné à la pêcherie de 1908, une perte en poids de 58.4 p. c., et un gain en individus pour les réserves, de 73.5 p. c., et que les chiffres correspondants fournis par nos pêches avec mensurations et pesées donnent respectivement 66.07 p. c. en poids et 75.48 p. c. en nombre, c'est-à-dire qu'il y a une concordance suffisante entre la statistique et nos résultats personnels pour pouvoir, malgré le nombre relativement faible de nos séries, tabler sur ces dernières dans la supputation des résultats probables d'une mesure restrictive, et cela avec *d'autant plus de sécurité pour les intérêts de la pêcherie que nos chiffres sont plus élevés que ceux de la statistique.*

Le tableau XXXIV, résumé du tableau XXXIII, nous apprend donc que si on élevait la taille minimale en vigueur en Belgique, jusqu'à 25 centimètres, la perte en poids et en valeur et l'épargne en nombre se chiffraient, dans la région A2 Sud, comme suit, pour chacune des tailles minimales, de centimètre en centimètre :

TAILLE MINIMALE	PERTE POUR LA PÊCHE		EPARGNE POUR LES RÉSERVES
	Poids	Valeur	
18 cent.	0	0	0
19 "	6.47 p. c.	2.10 fr.	12.37
20 "	14.78 "	4.80 "	26.18
21 "	25.34 "	8.23 "	40.98
22 "	35.61 "	11.57 "	53.47
23 "	47.16 "	15.32 "	65.75
24 "	57.40 "	18.65 "	75.43
25 "	66.07 "	21.47 "	82.70

REMARQUES

1. — Notons bien que tous ces calculs ne portent que sur les plies qui ont au moins 18 centimètres, — la taille minimale étant strictement observée il n'est tenu aucun compte de la masse de plies de moindre taille que la région A2 Sud fournit en grand nombre.

2. — Ajoutons que la valeur est calculée d'après la valeur moyenne des petites en 1908, — tableau VII. — Or, c'est cette année-là que cette valeur moyenne a atteint son *maximum* pour les voiliers, soit 32 1/2 centimes le kilo.

3. — Il faut remarquer que dans cette évaluation on suppose que toutes les grandeurs de la catégorie « petites » ont la même valeur, alors que dans ces limites mêmes, la variation de la valeur est inverse de celle de la taille.

4. — Les nombres figurant dans les tableaux XXXII et XXXIII résultent de très courtes pêches, — 2 heures — effectuées à l'aide d'un chalut de petite dimension, et concernent seulement la région A2 Sud, c'est-à-dire la plus riche en petites plies.

Or, les chaloupes ordinaires pêchent fort peu dans cette zone, — voir les tableaux et les diagrammes. Sur notre côte au moins, cette zone est avant tout le siège de la pêche littorale et surtout d'une importante pêche crevettière, exercée par des cotres et des canots qui capturent très peu de plies vendables.

Les chaloupes pêchent plus au large, jusqu'à la côte anglaise. Aussi leur produit total est-il beaucoup *moins riche* en jeunes plies. Toute la catégorie des petites, c'est-à-dire en dessous de 25 centimètres, ne leur donne que 53 p. c. en poids et 43 p. c. en valeur pour l'année 1908 et seulement 44.9 p. c. en poids et 32.45 p. c. en valeur pour la moyenne des années étudiées.

Ces chiffres mesurent la perte éventuelle de ces chaloupes en cas d'élévation de la taille minimale jusqu'à 25 centimètres. Ils seraient de beaucoup inférieurs pour les diverses tailles entre 18 et 24 centimètres prises à part.

5. — Il n'est pas possible de comparer exactement ces chiffres avec ceux de notre collègue Redeke (1) à cause de l'absence d'une réglementation minimale en Hollande. Ainsi pour la région A2 — (non divisée en Nord et Sud mais les localités de pêche correspondent surtout à notre A2 Nord), — on trouve dans son tableau XXXIV les chiffres suivants :

Quantité en dessous de :

	20 cm.	23 cm.	26 cm.
Eté	87 5 p. c.	97.5 p. c.	99.5 p. c.
Hiver. . . .	84.5 p. c.	95,0 p. c.	98.5 p. c.

Ces chiffres sont beaucoup plus élevés que les nôtres; ils dépassent non seulement de loin ceux de nos pêches expérimentales, mais même ceux de la pêche commerciale que donne la région A2 Sud isolée, laquelle ne fournit que 70,1 p. c. en nombre pour la plus forte année, 1908, et seulement 59.5 p. c. comme moyenne sur les 5 années pour toute la catégorie des petites, c'est-à-dire pour tous les groupes inférieurs à 25 centimètres. Pour rendre les nombres de Redeke comparables aux nôtres, il faudrait en extraire d'abord *tout ce qui est inférieur à 18 centimètres*, puisque cette quantité n'entre pas dans les chiffres de notre statistique, par suite de la prohibition en vigueur en Belgique.

Il est certain que nos pêcheurs soumis à une réglementation minimale depuis 19 ans, et habitués à ce régime, souffriront moins au début de l'établissement d'une taille plus restrictive que ceux des pays où une prohibition quelconque se présenterait avec les apparences plus ou moins vexatoires de toute réglementation nouvelle, quelque utile qu'elle soit. Mais elle ne tarderait pas à être acceptée à cause de son caractère utilitaire et surtout en considération du fait que les vapeurs seraient plus fortement taxés.

Aussi, serions-nous pour notre part, disposés à proposer une taille minimale un peu plus élevée que celle de 20 centimètres, que notre collègue du Helder semble considérer comme un maximum.

Nous nous rallierons plus volontiers à la proposition de Heincke et Henking qui proposent 22 à 23 centimètres.

La taille minimale de 23 centimètres, prohibant le débarquement de tout ce qui ne

(1) REDEKE. Bericht über die holländische Schollenfischerei und über die Naturgeschichte der Scholle in der südlichen Nordsee. Verhandelingen uit het Rijksinstituut voor het Onderzoek der Zee. 1909.

dépasse pas 22 centimètres inclusivement, tout en constituant pour nos pêcheurs voiliers belges, une légère taxe, d'utilité directe, sur leur industrie, nous paraît très acceptable.

Sans doute la pêche dans A2 Sud y perdrait, mais cette perte serait, au grand maximum, de 35 p. c. en poids et 11 p. c. en valeur; mais la pêche exclusivement limitée à cette région riche en petites, et pauvre en grandes, est en fait très peu importante et elle n'est pas à encourager. Pour la pêche active qui se fait dans tout le reste de la mer Flamande, la perte serait considérablement moindre, et, en vue du but à atteindre, elle n'aurait rien de vexatoire ni d'exorbitant.

Pêche littorale. — Toutefois, nous ferons ici une restriction, au sujet de la pêche littorale qui ne sort pas de la région A2 et s'exerce même surtout dans ses parties les plus cotières, et même dans la zone territoriale sauf pendant la saison prohibée, Avril et Mai, établie par la loi belge.

Cette pêche est exercée sur toute la côte par des cotres et des canots ouverts. Nous avons vu qu'elle est très peu productive en plies vendables, c'est-à-dire dépassant 18 centimètres. En fait de poisson utilisable ces navires capturent surtout des soles et des limandes.

Mais si pauvre que soit la pêche de ces petits pêcheurs, les plies ont cependant pour eux une certaine importance, soit qu'ils les consomment eux-mêmes, soit que leurs femmes les vendent de la main à la main sur le quai ou les colportent en ville dans les hôtels et les villas. Il serait presque odieux de leur supprimer ce maigre profit. D'autre part, il arrive à certains moments, surtout au printemps, que leur capture prenne soudain plus d'importance. Nous avons dit plus haut que cette année, 1910, est remarquable sous ce rapport.

Nous traitons ce sujet dans l'étude que nous faisons sur la pêche littorale. Mais disons dès maintenant que si on songeait à ne pas imposer à ces petits navires une surélévation de la taille minimale actuelle, nous jugerions prudent cependant, à cause de leur grand nombre sur la côte Belge et en vue de prévenir le développement éventuel d'une pêcherie littorale nuisible, de leur imposer *une certaine restriction*.

Ainsi on pourrait accorder aux petits voiliers ne dépassant pas 5 tonnes, de ne pas être soumis à la taille minimale, surélevée, de 23 centimètres, mais avec l'interdiction de débarquer plus d'un certain nombre de paniers par jour et par navire.

Faisons remarquer en terminant qu'il se manifeste dans tous les pays qui subsidient l'Exploration internationale de la Mer, un désir de voir entrer le Conseil et les Gouvernements dans la voie des mesures pratiques.

Les longues et laborieuses études qui se poursuivent depuis sept ans ont montré que les problèmes dont on demandait la solution sont infiniment plus complexes qu'on ne l'avait soupçonné.

Aussi peu de personnes se font-elles illusion au sujet des premières mesures que l'on proposera pour rendre l'exploitation des mers plus rationnelle et plus méthodique : *elles*

auront certainement un caractère provisoire et expérimental. Qu'on les considère au point de vue biologique ou au point de vue économique, ce seront, au début, des expériences d'application faites sur la large échelle qui seule permettra de juger, d'une part de leur efficacité et de l'autre de leurs inconvénients. Ces mesures auront encore ce caractère même si on consacre encore vingt ans de plus à des recherches préliminaires. D'autre part, la somme énorme des renseignements déjà obtenus semble suffisante pour donner dès maintenant l'assurance que des erreurs graves ne seront pas commises. Les mesures qu'on proposera un jour, si longuement qu'on les prépare, devront être améliorées, amendées et probablement adaptées à des conditions locales. On peut donc penser qu'il serait bon d'aborder sans retard ces tentatives d'intervention protectrice et de réparation du dommage déjà causé.

Mieux vaudraient des mesures imparfaites mais perfectibles que pas de mesure du tout, tandis que le mal s'accroît de plus en plus.

D'autre part, puisque les mesures et les réglementations qui seront un jour proposées ne peuvent manquer d'avoir un caractère expérimental, il est clair qu'*un contrôle scientifique de leurs effets sera indispensable*, en même temps qu'il faudra continuer les recherches sur bien des points non encore élucidés. Le Conseil international comme tel ou modifié dans son organisation devra être maintenu pour exercer le contrôle et continuer les études. En outre, toutes les Nations devront posséder des Instituts d'études maritimes chargés du travail local.

C'est à ce prix seulement que l'on peut espérer de réparer le mal accompli et de porter remède à la rupture encore récente de l'équilibre qui s'était établi, au cours des siècles, entre la puissance alimentaire des mers, le pouvoir reproducteur des espèces et les causes de destruction auxquelles celles-ci étaient soumises avant l'intervention de l'homme.

Bruxelles, le 15 Avril 1910.

....., Date

[illegible]

Quantité de poisson offerte en vente à la minque de

[illegible]

, Date

[illegible]

Poids moyen des paniers
(Poids net, c'est-à-dire le poids du panier déduit).

I. CHALUTIERS A VAPEUR.

PLIE		
Grandes	Moyennes	Petites
18 à 20 kil.	12 à 14 kil.	10 à 12 kil.

LIMANDE

Une seule grandeur : 12 à 15 kil.

SOLE-LIMANDE

Une seule grandeur : 14 à 15 kil.

SOLE

Grandes	Moyennes	Petites
35 à 40 kil.	30 à 35 kil.	20 à 25 kil.

SOLE D'ECOSSE

Une seule grandeur : 12 kil.

FLETAN

Petits 10 à 14 kil.

RAIE (1)

15 à 24 kil.

ROUGET

Grandes	Moyens	Petits
20 à 25 kil.	15 à 18 kil.	10 à 14 kil.

ÉGLEFIN

Grandes	Moyens	Petits
20 à 30 kil.	15 à 16 kil.	12 kil.

MAQUEREAU

Paniers d'environ 40 pièces.
11 à 14 kil.

MERLAN (moyen)

12 à 14 kil.

MERLUS

Petits : 12 à 16 kil.

GRONDINS

11 à 14 kil.

CABILLAUD

Petits : 14 à 17 kil.

HARENG

10 kil.

I. CHALOUPE A VOILES.

PLIE		
Grandes	Moyennes	Petites
10 à 12 kil.	8 à 10 kil.	7 à 8 kil.

LIMANDE

Une seule grandeur : 10 à 12 kil.

SOLE LIMANDE

Une seule grandeur : 8 à 10 kil.

SOLE

Grandes	Moyennes	Petites
50 à 40 kil.	25 à 30 kil.	18 à 20 kil.

SOLE D'ECOSSE

Une seule grandeur : 8 kil.

FLET

Une seule grandeur : 8 kil.

RAIE

15 à 16 kil.

MAQUEREAU

Paniers de 20 pièces.
7 kil.

MERLAN (moyen)

7 à 8 kil.

VIVE

7 kil.

GRONDIN

6 à 7 kil.

CABILLAUD

Petits

10 à 12 kil.

HARENG

7 kil.

Quoique mis en paniers, le hareng se vend souvent au kilogramme.

ESPROT

Se vend toujours au poids

REMARQUE

Ces chiffres sont approximatifs. Ils proviennent d'enquêtes et de pesées faites à l'improviste chez une série de vendeurs.

Le remplissage des paniers varie d'un vendeur à l'autre, mais surtout d'un jour à l'autre. Lorsque le marché est bien fourni, le poisson est empilé plus haut que lorsque l'offre est moindre et la demande plus forte.

(1) La raie des vapeurs est vendue souvent non en panier mais par « parties » de 4 pièces, et ordinairement 5 parties se vendent à la fois.

MINQUE

Poids moyen

a) Poissons vidés.

TURBOT

Grands	Moyens	Petits
8 kilogrammes	5 kilogrammes	2 kilogrammes

BARBUE

Grands	Moyennes	Petites
4 kilogrammes	2 kilogrammes	1 kilogramme

FLETAN

Grands	Moyens
40 kilogrammes	18 kilogrammes

TAILLE en dessous de laquelle le transport et la vente des poissons sont interdits par la loi du 20 Mai 1891.

25 cent.

18 cent.

Turbot	Sole
Barbue	Limande
Raie	Plie
Fletan	Merlan
Cabillaud	
Églefin	

Initiales portées par les bateaux de pêche

A.	Anvers
A R M.	Arncmuiden
B.	Blankenberghe
B.	Boulogne s/Mer
B.B.	Brème
B. H.	Brouwershaven
B. M.	Brixham
B. R.	Breskens
B. R. U.	Bruinisse
B. X.	Bremerhaven
B. Z.	Bergen op Zoom
C.	Coxide
C A. L.	Calais
C K.	Colchester
D.	Dunkerque
D. H.	Dartmouth
D. I.	Dieppe
D R.	Douvres
E. G.	Egmont aan Zee
F.	Fécamp
F. E.	Folkestone
F.	Faversham
G.	Gravelines
G.	Granville
G. Y.	Grimsby
H.	Heyst
H.	Hull

D'OSTENDE

des poissons vendus à la pièce.

b) Poissons non vidés.			LINGUE	
CONGRE			Grands	Moyens
Grands	Moyens	Petits	10 à 12 kil.	5 à 9 kil.
25 à 26 kil.	8 à 9 kil.	de 8 kilog.		
CABILLAUD			MERLUS	
Grands	Moyens		Grands	Moyens
8 kilog.	5 kilog.		5 à 7 kil.	3 à 5 kil.
CHARBONNIER			GRAND MERLAN	
Grands	Moyens		de 5 à 7 kilog.	
7 à 10 kil.	4 à 7 kil.			

TONNAGE MOYEN DES BATEAUX :

OSTENDE

Chalutiers à vapeur	70 tonnes (23 bateaux. Max. 125 t. Min. 47 t.)
Chaloupes à voile.	34 » (111 » Max. 51 t. Min. 25 t.)
Cotres	8 » (32 » Max. 15 t. Min. 4 t.)
Canots crevettiers	2 » (148 canots)

LA PANNE

Petits voiliers pontés de divers types	7 tonnes (42 bateaux. Max. 12 t. Min. 3 t.)
--	---

COXYDE

Lougre	8 tonnes (1 bateau)
--------	---------------------

OOSTDUINKERKE

Petits voiliers pontés ou demi pontés de divers types	6 tonnes (15 bateaux. Max. 11 t. Min. 3 t.)
---	---

NIEUPOORT

»	9 tonnes (85 bateaux. Max. 56 t. Min. 5 1/2 t.)
---	---

BLANKENBERGHE

»	14 1/2 t. (51 bateaux. Max. 25 t. Min. 5 1/2 t.)
Canots crevettiers	2 tonnes (10 canots).

HEYST

Petits voiliers de divers types.	8 tonnes (63 bateaux. Max. 18 t. Min. 4 1/2 t.)
----------------------------------	---

fréquentant régulièrement ou accidentellement les ports belges :

H. A.	Harlingen	P. L.	Philippine
H. C.	Cuxhaven	R.	Ramsgate
H. H.	Hambourg	R. O.	Rotterdam
H. H.	Harwich	R. K.	Rochester
H. O.	Honfleur	R. X.	Rye
H. P.	Hoofdplaat	S. C. H.	Scheveningen
H. V.	Hellevoetsluis	S. D. M.	Schiedam
I.	Isigny	S. M.	Shoreham
I. H.	Ipswich	S. N.	North Shields
K. B.	Krabbendijke	S. S. S.	South Shields
K. P.	Kampen	St. V. C.	St. Valéry en Caux
C. W.	Katwyk	T.	Tréport
L. H.	La Hague	T. H.	Tholen
L. O.	Londres	T. R.	Trouville
L. T.	Lowestoft	T. S.	Terschelling
L. W.	Leeuwarden	T. X.	Texel
M.	Milford	V. E.	Veere
M. A.	Massluis	V. L.	Vlaardingen
M. L.	Massland	V. L. I.	Flessingue
N.	Nieuport	V. L. L.	Vlieland
N. N.	Newhaven	W. M.	Willemstad
N. W.	Noordwyk	W. Y.	Whitby
N. Z.	Terneuzen	Y. E.	Yerseke
O.	Ostende	Y. H.	Yarmouth
O. D.	Oost-Duinkerke	Y. M.	Ymuiden
P.	La Panne	Z. A.	Zaandam
P. G.	Geestemunde	Z. V.	Zandvoort

Longueur moyenne des différentes catégories de poissons, en centimètres.

CABILLAUD			EGLEFIN		
Grands au dessus de 95	Moyens de 68 à 95	Petits en dessous de 68	Grands au dessus de 65	Moyens de 56 à 65	Petits en dessous de 56
CHARBONNIER			MERLAN		
Grands au dessus de 95	Moyens de 75 à 95	Petits en dessous de 75	Grands au dessus de 50	Moyens de 26 à 50	Petits (rebut) en dessous de 26
LINGUE			ROUGET		
Grandes au dessus de 1.30	Moyennes de 0.90 à 1.30	Petites en dessous de 90	Grands au dessus de 55	Moyens de 45 à 55	Petits en dessous de 45
BARBUE			SOLE		
Grandes au dessus de 50	Moyennes de 40 à 50	Petits en dessous de 40	Grandes au dessus de 52	Moyennes de 26 à 32	Petites en dessous de 26
TURBOT			PLIE		
Grands au dessus de 70	Moyens de 45 à 70	Petits en dessous de 40	Grandes au dessus de 35	Moyennes de 24 à 35	Petites en dessous de 24

INDICATIONS DIVERSES

LES CHALUTIERS A VAPEUR ne rapportent presque jamais de flets, et les chaloupes à voile ne débarquent le flétan que très exceptionnellement.

REBUT. — Plies et limandes de 18 à 22 cent. et autres poissons : vives, grondins, petits merlans, etc.

Moyenne approximative : 10 paniers par bateau. Moyenne approximative de la valeur : 1 franc par panier.

LOUGRES et COTRES d'Ostende, La Panne, Coxyde, Oostduinkerke, Nieuport, Blankenberghe et Heyst.

Leur pêche est souvent peu importante.

On se borne parfois à indiquer dans les tableaux leur nombre, le lieu où ils ont pêché, et la quantité totale du poisson vendu par eux.

VALEUR. — Elle reste ordinairement constante pendant toute la journée. On ne l'indique en général qu'une fois sur chaque page des tableaux statistiques, pour les vapeurs et pour les voiliers.

Le chiffre inscrit dans la colonne **valeur** indique le prix du jour pour 1 panier de plies, limandes, soles-limande, soles d'Écosse, flets, petits flétans, petits cabillauds, églefins, merlans, vives, rougets, grondins, maquereaux, harengs, raies.

1 kilogramme de soles, turbots, barbues, flétans, grands et moyens, cabillauds, charbonniers, lingues, merlus, grands merlans et esprots. Pour les poissons occasionnels, voir chaque cas en particulier.

Longueur moyenne de la gaulle des chaluts :

Chaloupes d'OSTENDE : de 12 à 14 mètres.

Voiliers plus petits des autres ports : de 10 à 11 mètres.

Cotres : de 8 à 9 mètres.

Canots crevettiers : de 5 à 6 mètres

Les vapeurs emploient exclusivement le chalut à planches.

Liste de poissons signalés dans la Mer Flamande

Nom Latin.	Français.	Flamand.	Anglais.	Allemand.
<i>Carcharias glaucus</i> L.	Requin bleu.	Blauwe haai.	Blue shark.	Blaue Hai.
<i>Petromyzon marinus</i> L.	Lamproie.	Negen oogen.	Sea lamprey.	Seelamprete.
<i>Petromyzon fluviatilis</i> L.	Lamproie fluviatile.	Klein negen oogen.	Lamprey.	Flussneunaugen.
<i>Mustelus vulgaris</i> Mull. et Henle.	Emissole.	Zandhaai.	Smooth hound.	Sandhai.
<i>Galeus vulgaris</i> Flem.	Milandre.	Steenhaai.	Tope.	Steinhai.
<i>Lamna cornubica</i> Gmel.	Lamie.	Latour.	Forbeagle.	Heringshai.
<i>Alopias vulpes</i> Gmel.	Squale renard.	Voshaai.	Thresher.	Fuchshai.
<i>Selache maxima</i> Gunn.	Squale pélerin.	Reuzen haai.	Basking shark.	Riasenhai.
<i>Scyllium canicula</i> L.	Grande roussette.	Zeehond.	Spotted dogfish.	Katzedhai.
<i>Scyllium catulus</i> Cuv.	Petite roussette.	Kleine Zeehond.	Nurse.	Grossgefleckter Katzenhai.
<i>Centrina salviani</i> Risso.	Humantin.	Don Pedro.	?	?
<i>Acanthias vulgaris</i> Risso.	Aiguillat.	Doornhaai.	Picked dogfish.	Dornhai.
<i>Laemargus microcephalus</i> Bloch & Schn.	Laimargue.	Aepekalle.	Greenland shark.	Eishai.
<i>Echinorhinus spinosus</i> L.	Squale bouclé.	?	Spinous shark.	?
<i>Rhina squatina</i> L.	Ange de mer.	Speelman.	Angelfish.	Meerengel.
<i>Torpedo nobiliana</i> Bonap.	Torpille de Nobili.	Elektrieke rog.	Electric ray.	Electrische roche.
<i>Raja batis</i> L.	Flotte.	Schate.	Skate.	Glattroche.
<i>Raja clavata</i> L.	Raie bouclée.	Ruige rog.	Thornback.	Dornroche.
<i>Raja maculata</i> Mont.	Raie stellée.	Gladde rog.	Spotted ray.	Gefleckter roche.
<i>Raja macrorhynchus</i> Raf.	Raie à long bec.	?	Flapper skate.	?
<i>Raja alba</i> Lacép.	Raie blanche.	Witte rog.	White skate.	Weisser roche.
<i>Raja oxyrhynchus</i> L.	Raie à bec pointu.	?	Sharp nosed skate.	?
<i>Raja radiata</i> Donovan.	Raie radiée.	Keilrog.	Starry ray.	Sternroche.
<i>Raja circularis</i> Couch.	Raie circulaire.	Zandrog.	Sandy ray.	Sandroche.
<i>Trygon pastinaca</i> L.	Pastenague.	Pijlstaart rog.	Sting ray.	Gemeine Stechroche.
<i>Myliobates aquila</i> L.	Myliobate.	Groote pijlstaart rog.	Eagle ray.	?
<i>Chimaera monstrosa</i> L.	Chimère.	Zee rat.	Rabbit fish.	Seerate.
<i>Accipenser sturio</i> L.	Esturgeon.	Steur.	Sturgeon.	Stör.
<i>Labrax lupus</i> Cuv.	Bar.	Zeebaars.	Bass.	Meerbarsch.
<i>Mullus surmuletus</i> L.	Surmulet.	Koningsvich.	Red mullet.	Meerbarbe.
<i>Cantharus lineatus</i> .	Brême de mer.	Zee karpel.	Black sea bream.	Seekarpel.
<i>Pagellus centrodontus</i> de la Roche.	Roussseau.	Roode zeebraesem.	Sea bream.	Nordischer Meerbrasem
<i>Pagellus erythrinus</i> L.	Pagel.	Zeebraesem.	King of bream.	?
<i>Sebastes norvegicus</i> Ascan.	Sébaste.	?	Norway haddock.	Rotbarsch.
<i>Sciaena aquila</i> Risso.	Maigre.	Onze Lieve Vr. Visch.	Maigre.	Adlertisch.
<i>Xiphias gladius</i> L.	Espadon.	Zwaardvisch.	Swordfish.	Schwertfisch.
<i>Caranx trachurus</i> L.	Scaurel.	Poer.	Horse mackerel.	Bastard makrele.
<i>Capros aper</i> L.	Sanglier.	Zee verken.	Boar fish.	Eberfisch.
<i>Zeus faber</i> L.	Dorée.	Zonnevisch.	Johnny dory.	Sonnenfisch.
<i>Brama raji</i> Bloch.	Castagnole.	Oud wijf.	Ray's bream.	Bracksenmakrele.
<i>Lampris luna</i> Risso.	Poisson royal.	?	Sunfish.	?
<i>Scomber scombrus</i> L.	Maquereau.	Makreel.	Mackerel.	Makrele.
<i>Thynnus vulgaris</i> Cuv. et Val.	Thon.	Thonyn.	Tunny.	Tunfisch.
<i>Echeneis remora</i> L.	Remora.	Haaizuiger.	Sucking fish.	?
<i>Trachinus draco</i> L.	Grande vive.	Arend.	Greater weever.	Petermänchen.
<i>Trachinus vipera</i> C. et V.	Petite vive.	Pukkel.	Lesser weever.	Kleiner petermänchen.
<i>Lophius piscatorius</i> L.	Baudroie.	Zeeduivel.	Angler.	Seeteufel.
<i>Cottus scorpius</i> L.	Chaboisseau.	Botskop.	Miller's thumb.	Kaulkopf.
<i>Cottus bubalis</i> Euphr.	Cotte à longues épines.	?	Long spined bullhead.	Seebulle.
<i>Trigla hirundo</i> Bloch.	Rouget.	Roobaard.	Sapphirine gurnard	Seeschwalbe.
<i>Trigla gurnardus</i> L.	Gronquin.	Knorhaan.	Grey gurnard.	Graue knurhahn.
<i>Trigla lineata</i> L.	Rouget camard.	Gestreepte knorhaan.	Streaker gurnard.	Gestreifte knurhahn.
<i>Trigla cucullus</i> L.	Gronquin rouge.	Engelsche soldaat.	Red gurnard.	Rote knurhahn.
<i>Trigla lyra</i> L.	Lyre.	Lier knorhaan.	Piper.	Leier knurhahn.
<i>Peristethus cataphractum</i> L.	Malarmat.	Gewapend knorhaan.	Armed gurnard.	Bewafnen knurhahn.
<i>Agonus cataphractus</i> L.	Aspidophore.	Oud vent.	Armed bull head.	Slempicker.
<i>Liparis lineatus</i> Lepech.	Limace de mer.	Zee slak.	Sea snail.	Grosser Scheibenbauch.
<i>Cyclopterus lumpus</i> L.	Cycloptère.	Snotdolf.	Lump sucker.	Seehase.
<i>Gobius minutus</i> Gmel.	Buhotte.	Kleine govie.	Spotted goby.	Weissgrundel.
<i>Gobius niger</i> L.	Buhotte noire.	Goveken.	Black goby.	Schwarzgrundel.

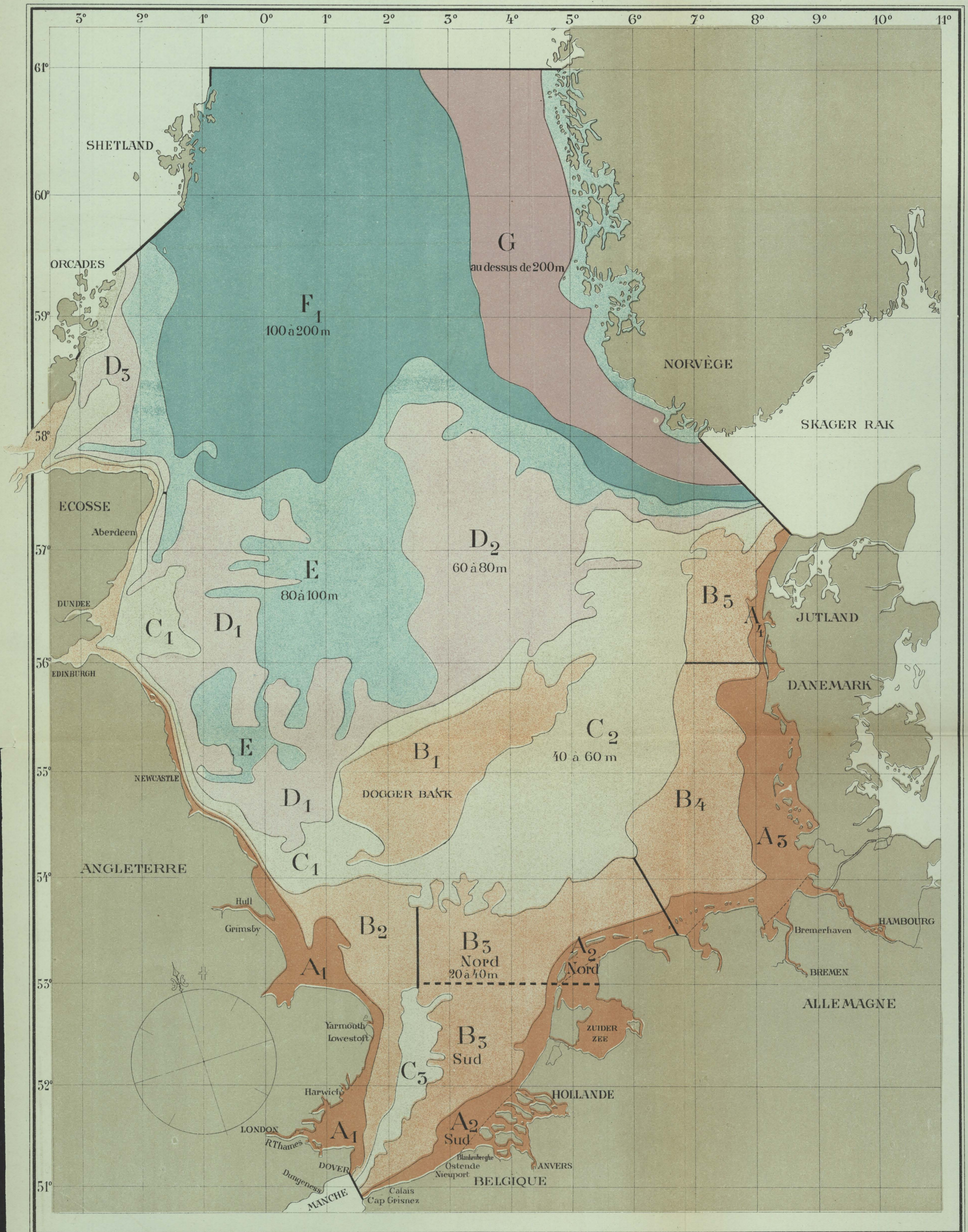
ou apportés d'ailleurs par des pêcheurs belges.

Nom latin	Français.	Flamand.	Anglais.	Allemand.
Callionymus lyra. L.	Cornard.	Abschauer.	Dragonet.	Leier fisch.
Zoarces viviparus. L.	Blennie.	Puitaal.	Blenny.	Aalmutter.
Centronotus gunnellus. L.	Gonnelle.	Botervisch.	Butterfish.	Butterfisch.
Blennius pholis. L.	Baveuse.	Steenslijmvisch.	Shanny.	Schleimfisch.
Anarrhichas lupus. L.	Loup de mer.	Zeewolf.	Catfish.	Seewolf.
Atherina presbyter. Jenyns.	Prêtre.	Schrapper.	Silver sides.	Silber Seite.
Mugil chelo. Cuv.	Muge.	Herder.	Lesser grey mullet.	Nordische Meeräsche.
Gasterosteus aculeatus. L.	Epinoche.	Paddesteker.	Three spin. stickleback.	Dreistacheliger Stichling.
Gasterosteus pungitius. L.	Epinoche de mer.	Klein paddesteker.	Ten spined stickleback.	Zehnstacheliger Stichling.
Spinachia vulgaris. Flem.	Bécasse de mer.	Zee paddesteker.	Bottlenose.	See Stichling.
Centriscus scolopax. L.	Labre vieille.	Zee snep.	Trumpet.	See Schnepfe.
Labrus bergylta. Acs.	Crénilabre mélope.	Lipvisch.	Ballan wrasse.	Gefleckter Lippenfisch.
Crenilabrus melops. L.	Labre des roches.	?	Goldsinny.	Schwartzäugiger Lippen.
Ctenolabrus rupestris. L.	Cabillaud.	?	Jago's goldsinny.	Klippenbarsch.
Gadus morrhua. L.	Eglefin.	Kabeljauw.	Cod.	Dorsch.
Gadus aeglefinus. L.	Tacaud.	Schelvish.	Haddock.	Schellfisch.
Gadus luscus. L.	Merlan.	Steenpost.	Bib.	?
Gadus merlangus. L.	Merlan jaune.	Witting.	Whiting.	Wittling.
Gadus pollachius. L.	Poutassou.	Vlaswitting.	Pollack.	Pollack.
Gadus poutassou. Risso.	Merlus ordinaire.	Poutassou.	Couchs whiting.	?
Merluccius vulgaris. Fem.	Motelle à cinq barbillons.	Mooimeisje.	Herring hake.	Hechtdorsch.
Motella mustela. L.	Motelle à quatre barbillons.	Lompje.	Five bearded rockling.	Seepuappe.
Motella cimbria. Nilss.	Motelle à trois barbillons.	Lompje met vier baarden.	Four bearded rockling.	Vierbartelige Seequappe.
Motella tricirrata. Blaf.	Lingue.	Lompje met drie baarden.	Three bearded rockling.	Dreibartelige Seequappe.
Molva vulgaris. Fl.	Brosme.	Leng.	Ling.	Leng.
Brosmius brosmie. Asc.	Lançon.	Wollje.	Torsk.	Brosme.
Ammodytes lanceolatus. Lesauvage.	Equille.	Smelt.	Greater sandeel.	Grosses sandaal.
Ammodytes tobianus. L.	?	Zandaal.	Smaller sandeel.	Kleiner sandaal.
Macrurus rupestris. Gunner.	Cardine.	?	?	?
Zeugopterus megastoma. Donovan.	Arnoglosse.	Dunne scharretong.	Whiff.	Flügelbutt.
Arnoglossus laterna. Walb.	Flétan.	Vervloekte tong.	Scald fish.	Schorffisch.
Hippoglossus vulgaris. Flem.	Sole d'Ecosse.	Helbot.	Halibut.	Heilbutt.
Drepanopsetta platessoides. Fabre.	Turbot.	Schotsche schol.	Long rough dab.	Falscher Zunge.
Rhombus maximus. L.	Barbue.	Terbot.	Turbot.	Gteinbutt.
Rhombus laevis. Bonap.	Plie.	Griet.	Brill.	Slattbutt.
Pleuronectes platessa. L.	Limande.	Pladijs.	Plaice.	Scholle.
Pleuronectes limanda. L.	Sole-limande.	Schar.	Dab.	Kliesche.
Pleuronectes microcephalus. Don.	Flet.	Steenschol.	Lemon-sole.	Rothzunge.
Pleuronectes flesus. L.	Plie cynoglosse.	Bot.	Flounder.	Flunder.
Pleuronectes cynoglossus. L.	Sole vulgaire.	Hond tong.	Witch.	Hundzunge.
Solea vulgaris. Quens.	Sole lascaris.	Tong.	Sole.	Zunge.
Solea lascaris. Risso.	Sole panachée.	Lascaris tong.	Sand sole.	Lascaris zunge.
Solea variegeta. Donovan.	Solenette.	Bonte tong.	Bastard sole.	Bunte zunge.
Solea lutea. Risso.	Orphie.	Dwergtong.	Solenette.	Zwerg zunge.
Belone vulgaris. Flem.	Orphie maquereau.	Geep.	Garfish.	Hornhecht.
Scomberesox saurus. Walb.	Saumon.	Makreelgeep.	Skipper.	Makrele hecht.
Salmo salar. L.	Truite de mer.	Zalm.	Salmon.	Lachs.
Salmo trutta. L.	Eperlan.	Schotje.	Seatrout.	Seeforelle.
Osmerus eperlanus. L.	Hautin.	Spiering.	Smelt.	Stint.
Coregonus oxyrhynchus. L.	Anchois.	Houting.	?	Nordsee Schnäpel.
Engraulis encrassicholus. L.	Hareng.	Anchovis.	Anchovy.	Sardelle.
Clupea harengus. L.	Esprot.	Haring.	Herring.	Hering.
Clupea sprattus.	Alose.	Sprot.	Sprat.	Marotte.
Clupea alosa. L.	Alose finte.	Elft.	Shad.	Spifisch.
Clupea finta. Cuv.	Sardine.	Meyvisch.	Twaite shad.	Finte.
Clupea pilchardus. Walb.	Congre.	Sardyn.	Pilchard.	Sardine.
Conger vulgaris. Cuv.	Syngnathe aiguille.	Konger.	Conger.	Meeraal.
Syngnathus acus. L.	Entelure de mer.	Groote zeenaald.	Great pipe-fish.	Schmalrusselige Seenadel.
Nerophis aquoraeus. L.	Hippocampe.	Kleine zeenaald.	Snake pipe-fish.	Grosse Schlangennadel.
Hippocampus antiquorum. Leach.		Zeepaard.	Sea horse.	Seepferdchen.

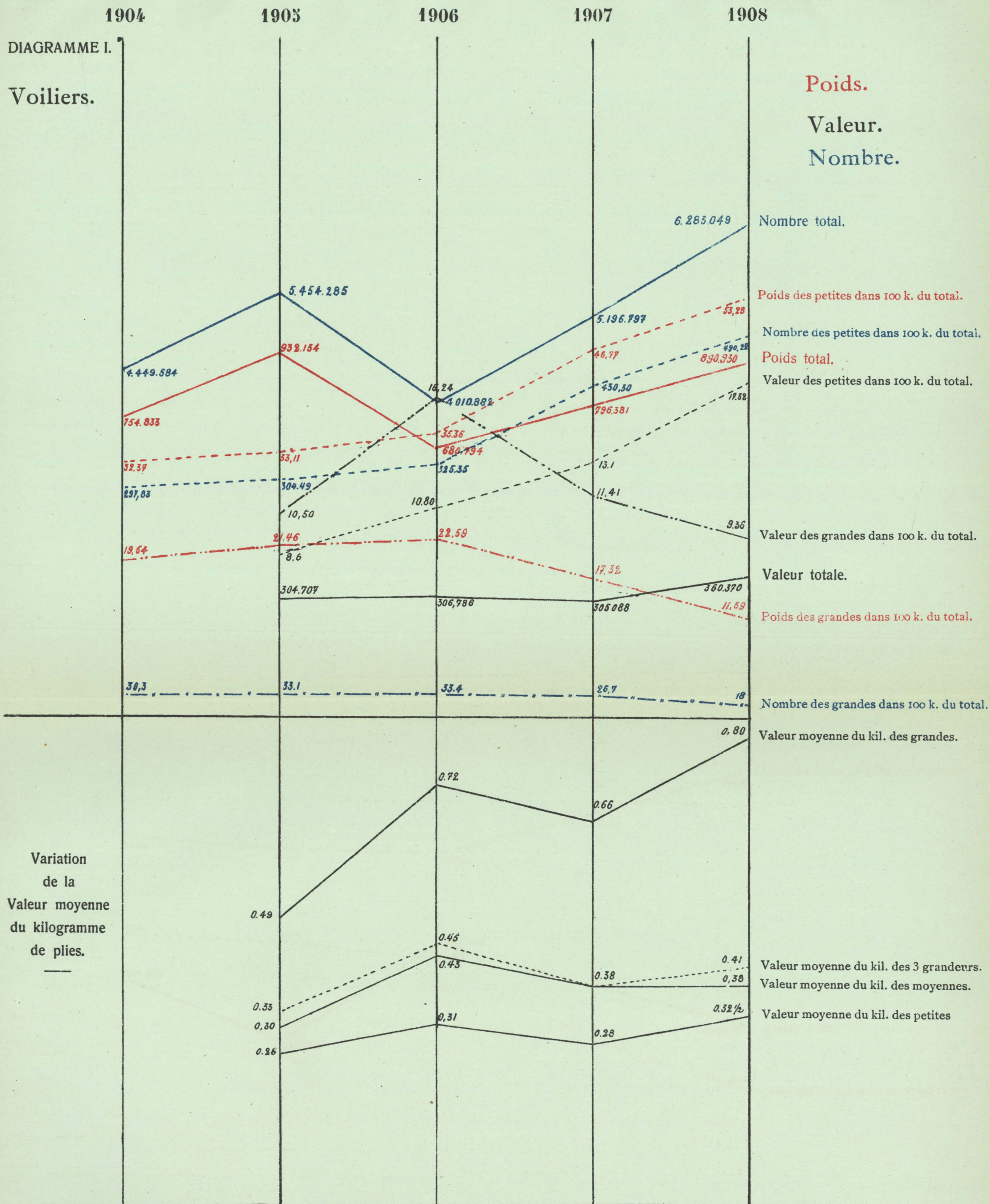
MER DU NORD

RÉGIONS DE PÊCHE BASÉES SUR LA PROFONDEUR
NOTATION CONVENTIONNELLE DE L'EXPLORATION INTERNATIONALE

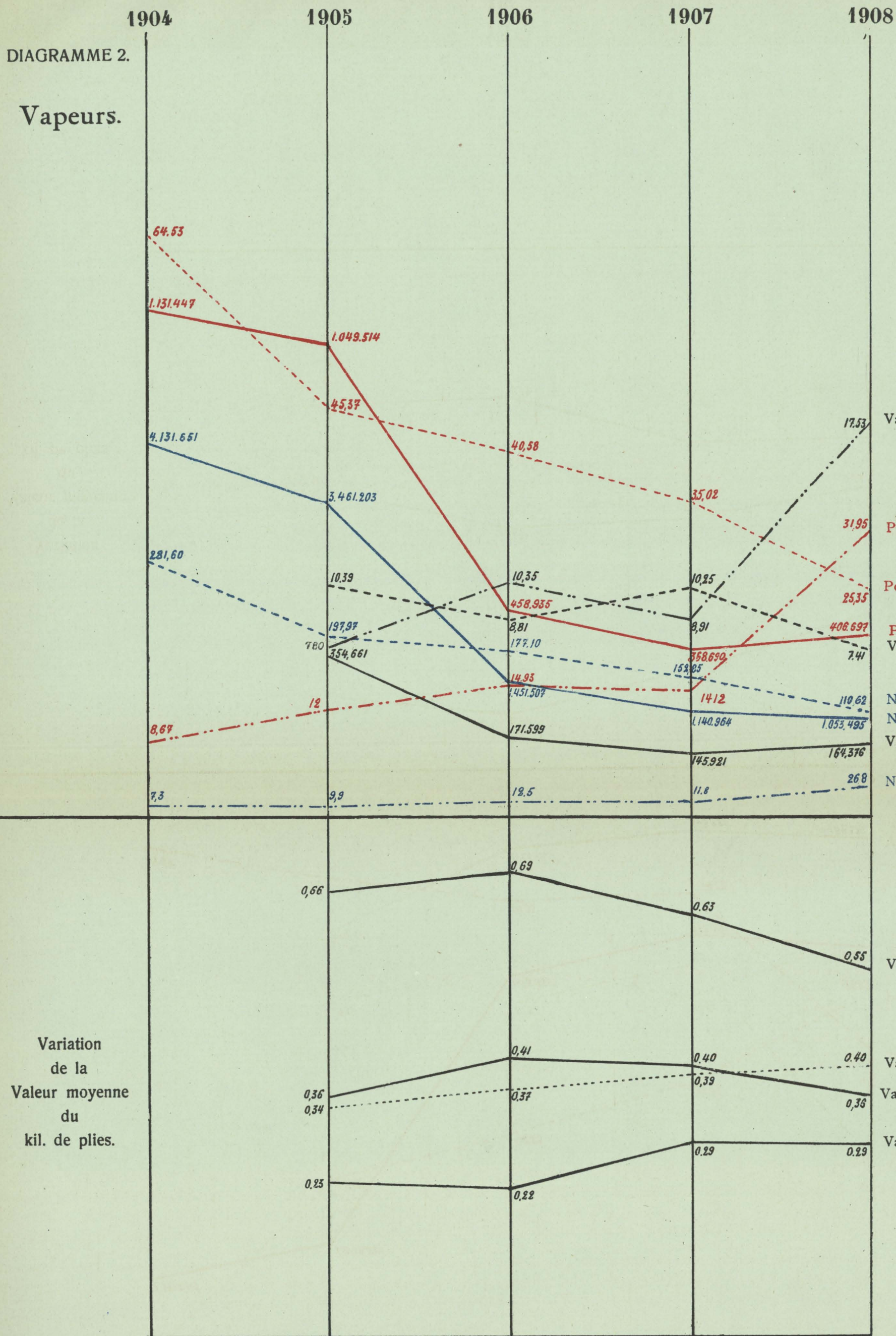
A Aires de 0 à 20 mètres	D Aires de 60 à 80 mètres
B » » 20 » 40 »	E » » 80 » 100 »
C » » 40 » 60 »	F » » 100 » 200 »
G Aires de plus de 200 mètres.	



Quantité totale de plies débarquées à Ostende.



Quantité totale des plies débarquées à Ostende.



Quantité totale des plies débarquées à Ostende.

DIAGRAMME 3.

Voiliers et
Vapeurs
réunis.

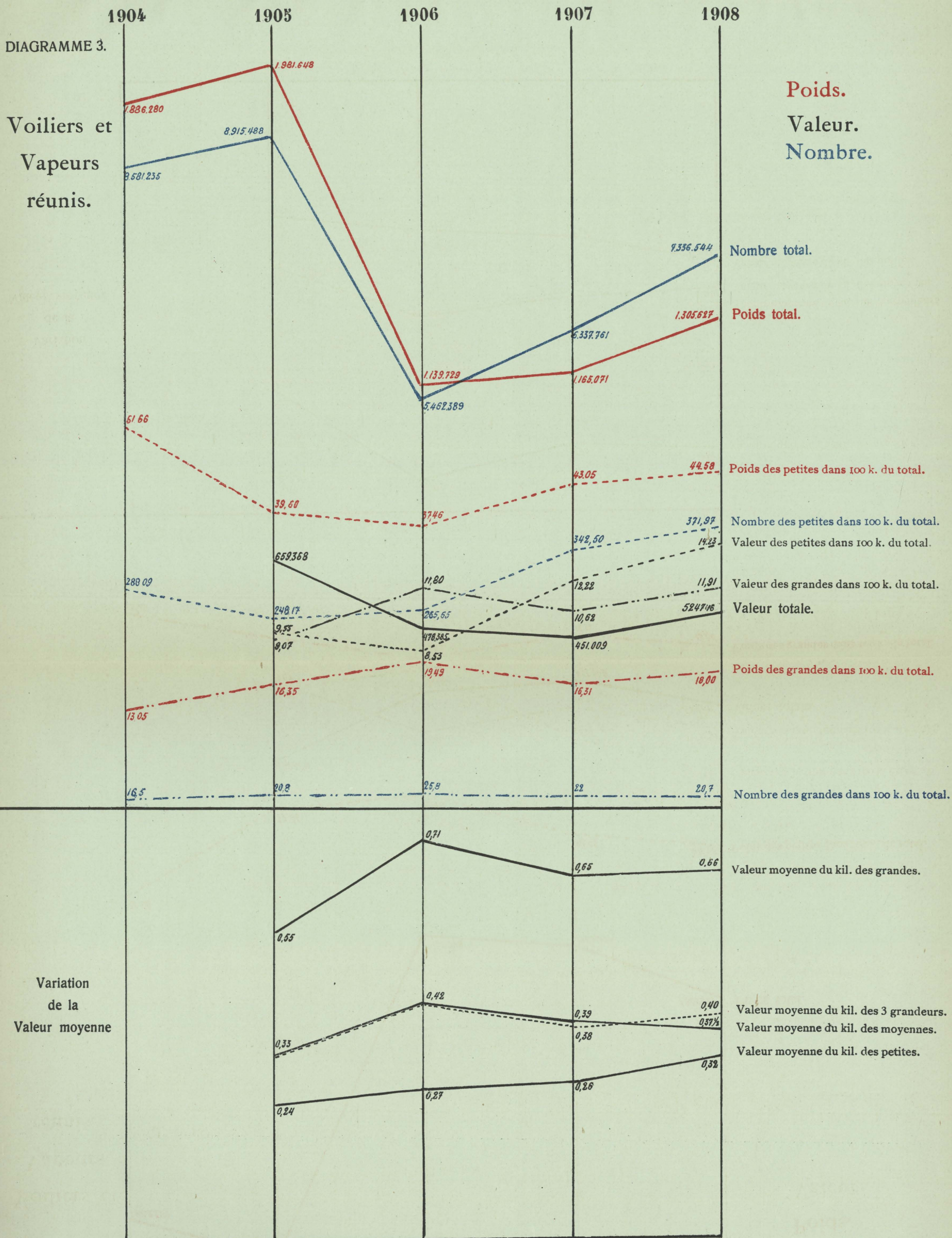
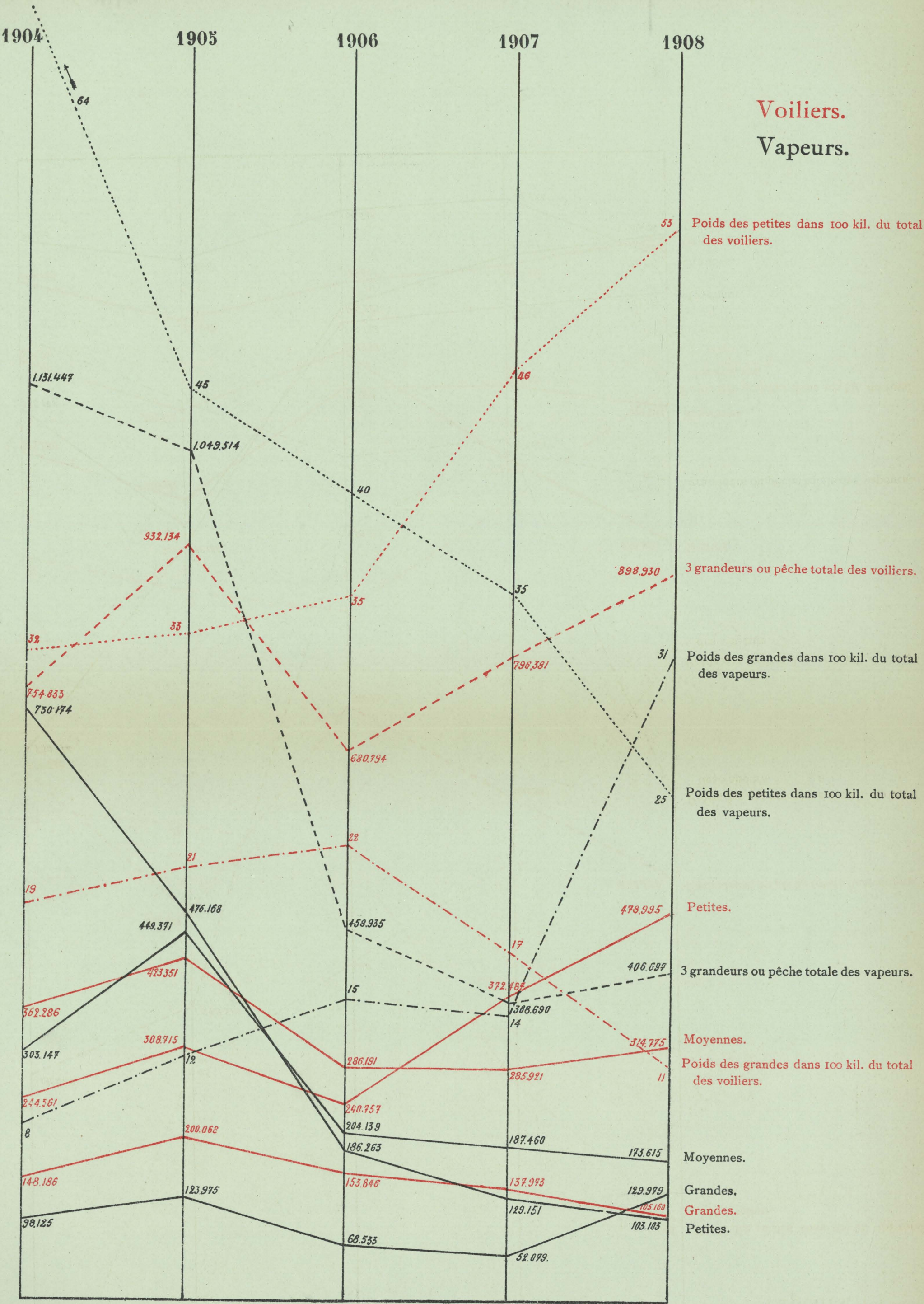


DIAGRAMME 4.

Comparaison de la Pêche à Voile et de la Pêche à Vapeur.

Poids.



Comparaison de la Pêche à Voile et de la Pêche à Vapeur.

DIAGRAMME 5.

1904

1905

1906

1907

1908

Valeur.

Voiliers.
Vapeurs.

3 grandeurs réunies ou pêche totale
à voile.

- Valeur des petites dans 100 k. du total des voiliers.
- Valeur des grandes dans 100 k. du total des vapeurs.
- 3 grandeurs réunies ou pêche totale des vapeurs.
- Petites.

Moyennes.

**Valeur des grandes dans 100 k. du total
des voiliers.**

Grandes.

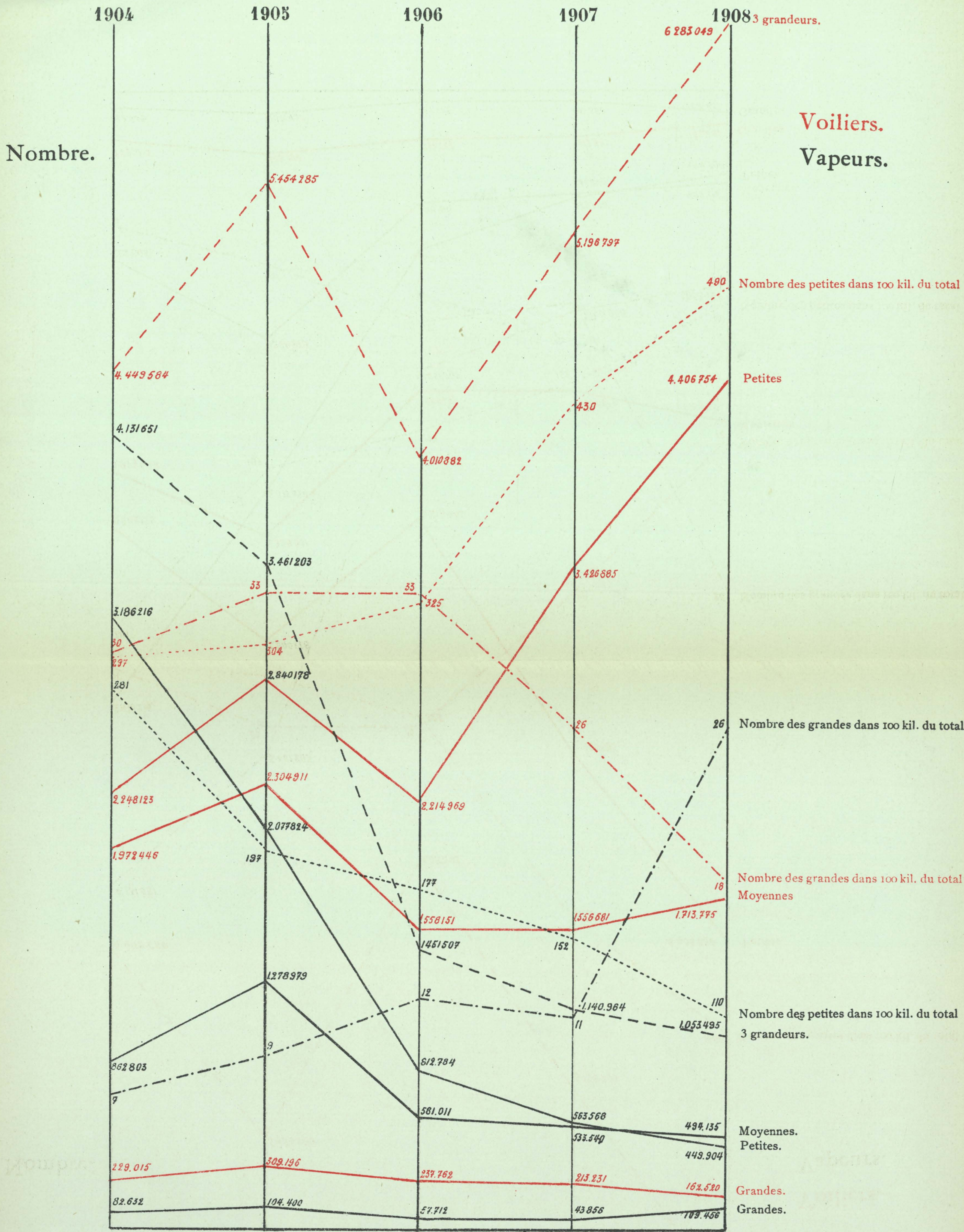
Valeur des petites dans 100 k. du total des vapeurs.

Grandes.
Moyenne

Petites

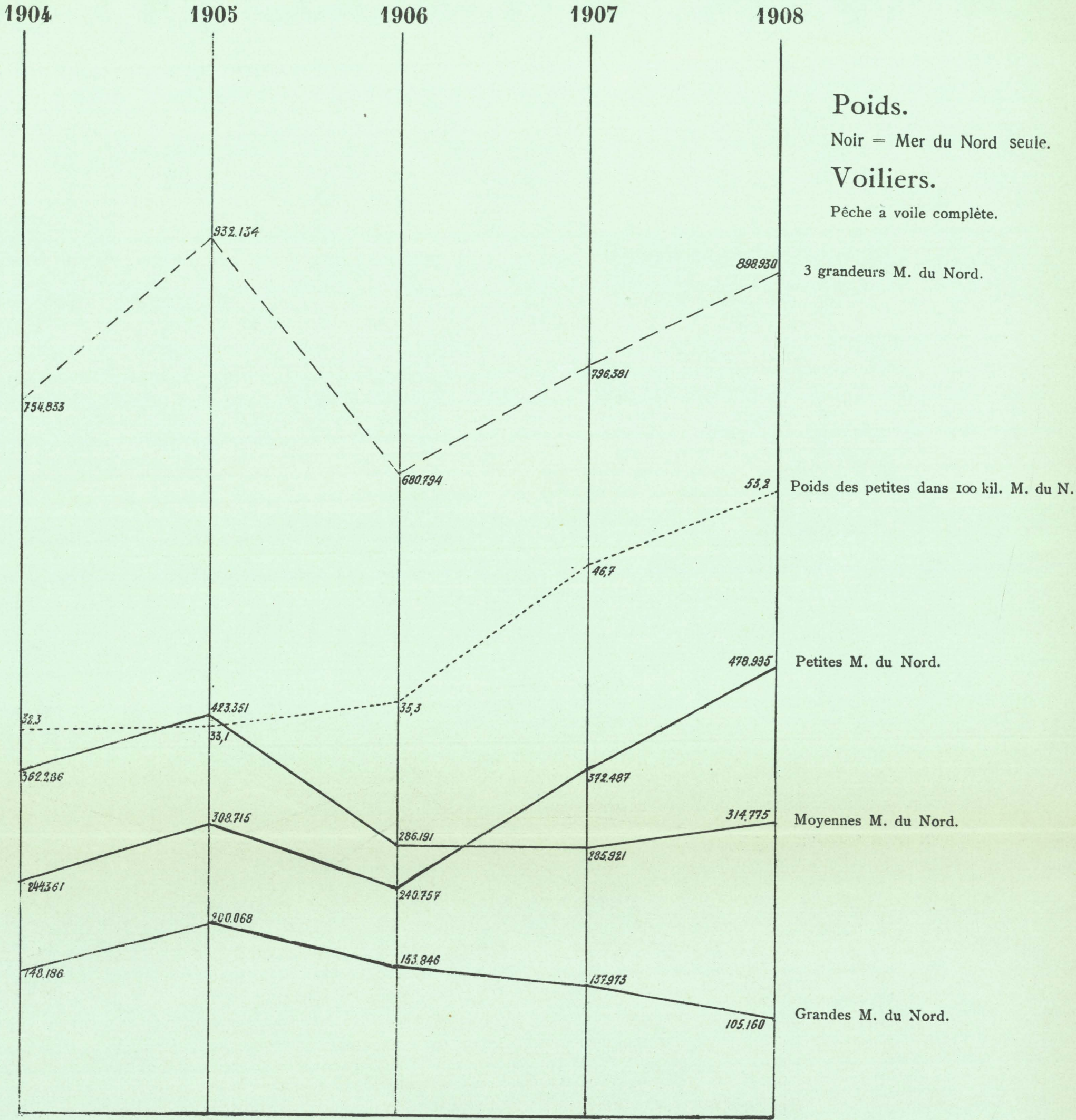
DIAGRAMME 6.

Comparaison de la Pêche à Voile et de la Pêche à Vapeur.



Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

DIAGRAMME 7.



Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêches situés hors d'elle.

DIAGRAMME 8.

1904 1905 1906 1907 1908

Poids.

Noir = Mer du Nord.

Rouge = Hors de la Mer du Nord

Vapeurs.

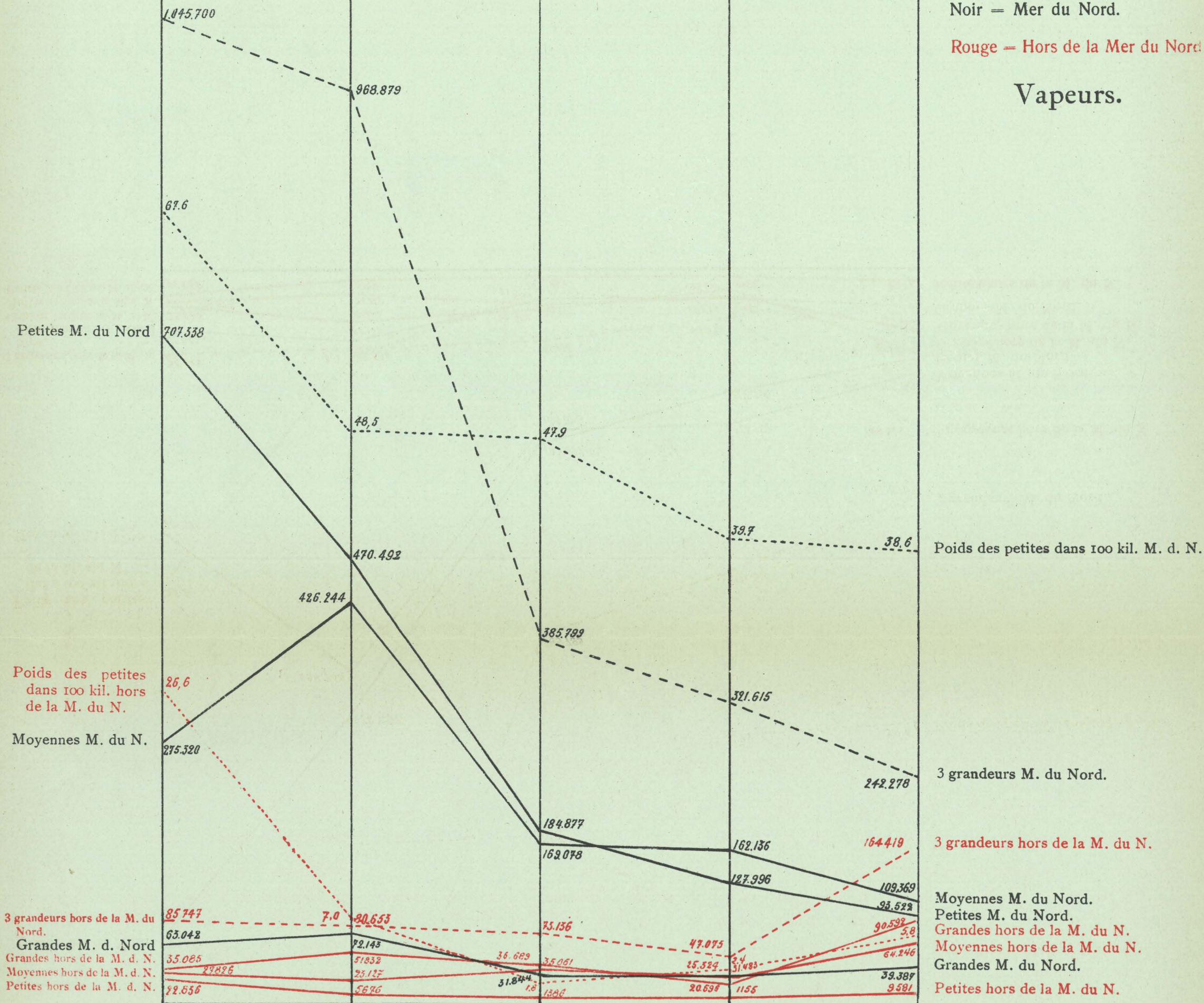


DIAGRAMME 9.

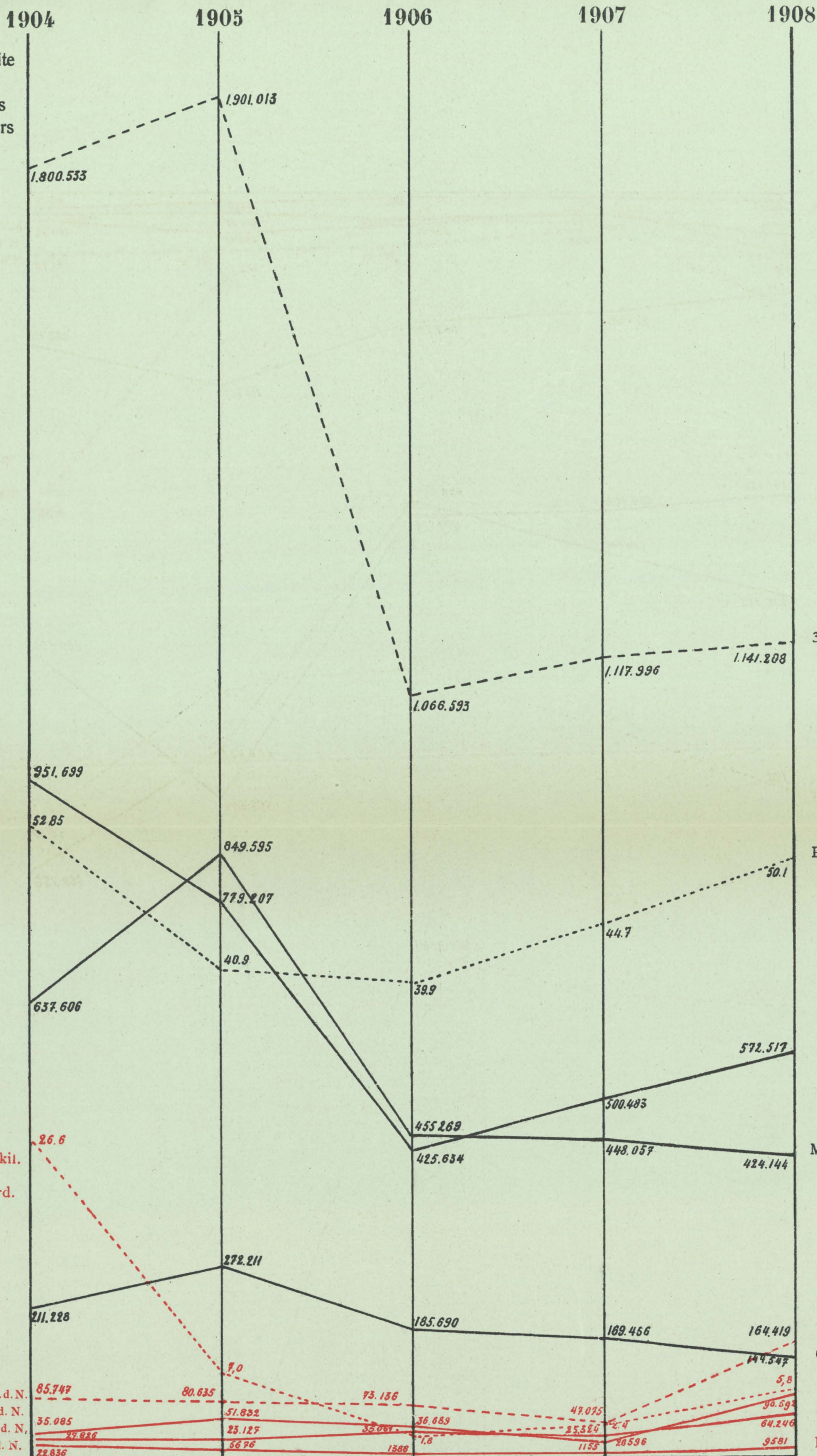
Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

Voiliers et Vapeurs
Réunis.

Poids.

Noir = Mer du Nord.
Rouge = Hors de la M. d. N.

Echelle plus petite
que celle des
diagramme des
voiliers et vapeurs
séparés.



3 grandeurs M. du Nord.

Poids des petites dans 100 kil. M. d. Nord.

Petites M. du Nord.

Moyennes M. du Nord.

3 grandeurs hors de la M. d. N.
Grandes M. du Nord.

Grandes hors de la M. d. N.
Moyennes hors de la M. d. N.

Petites hors de la M. d. N.

3 grandeurs hors de la M. d. N.
Grandes hors de la M. d. N.
Moyennes hors de la M. d. N.
Petites hors de la M. d. N.

Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

1904

1905

1906

1907

1908

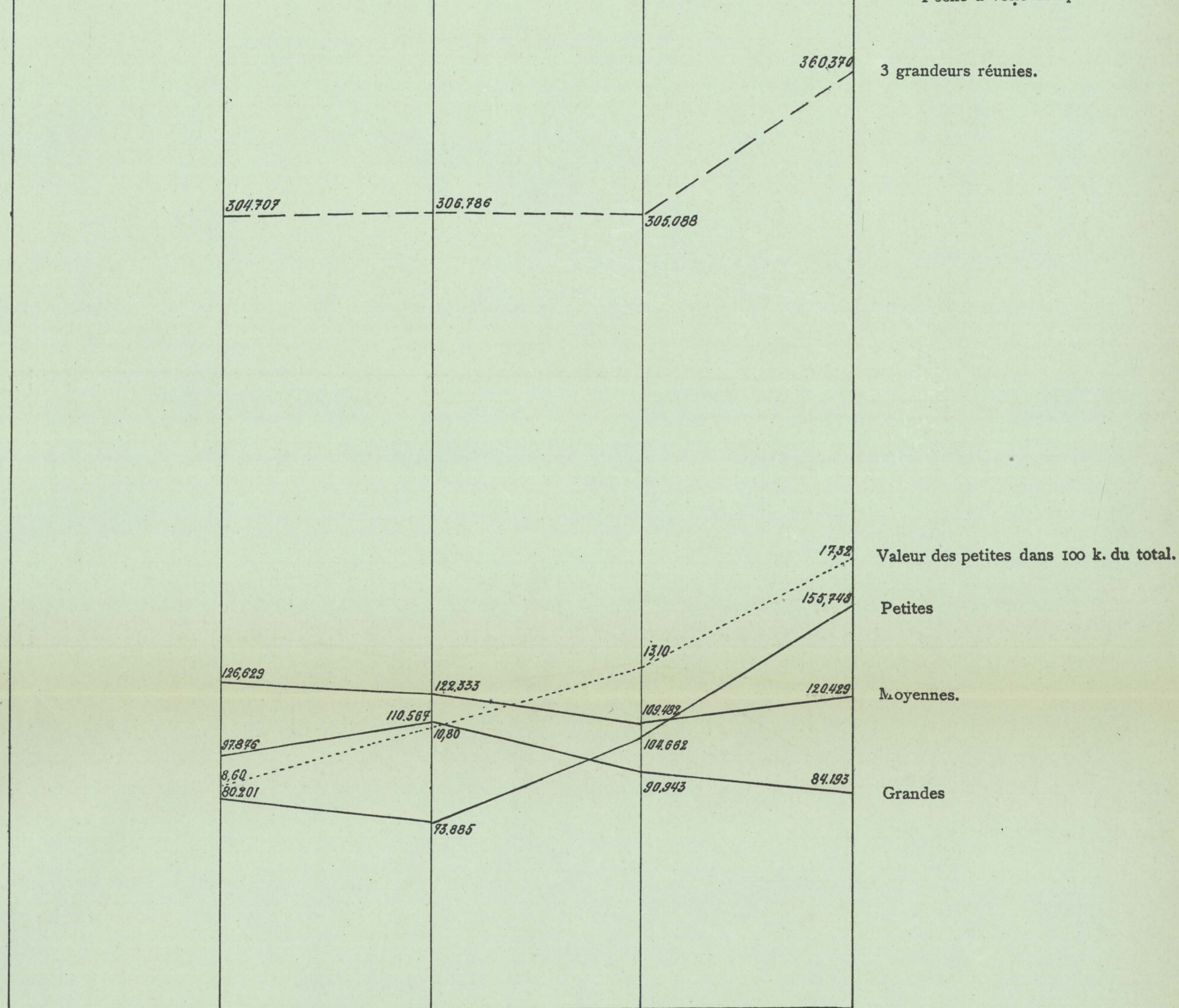
DIAGRAMME 10.

Valeur.

Noir = Mer du Nord.

Voiliers.

Pêche a voile complète.



Importance relative de la Mer du Nord et les lieux de pêche situés hors d'elle.

DIAGRAMME 11.

1904

1905

1906

1907

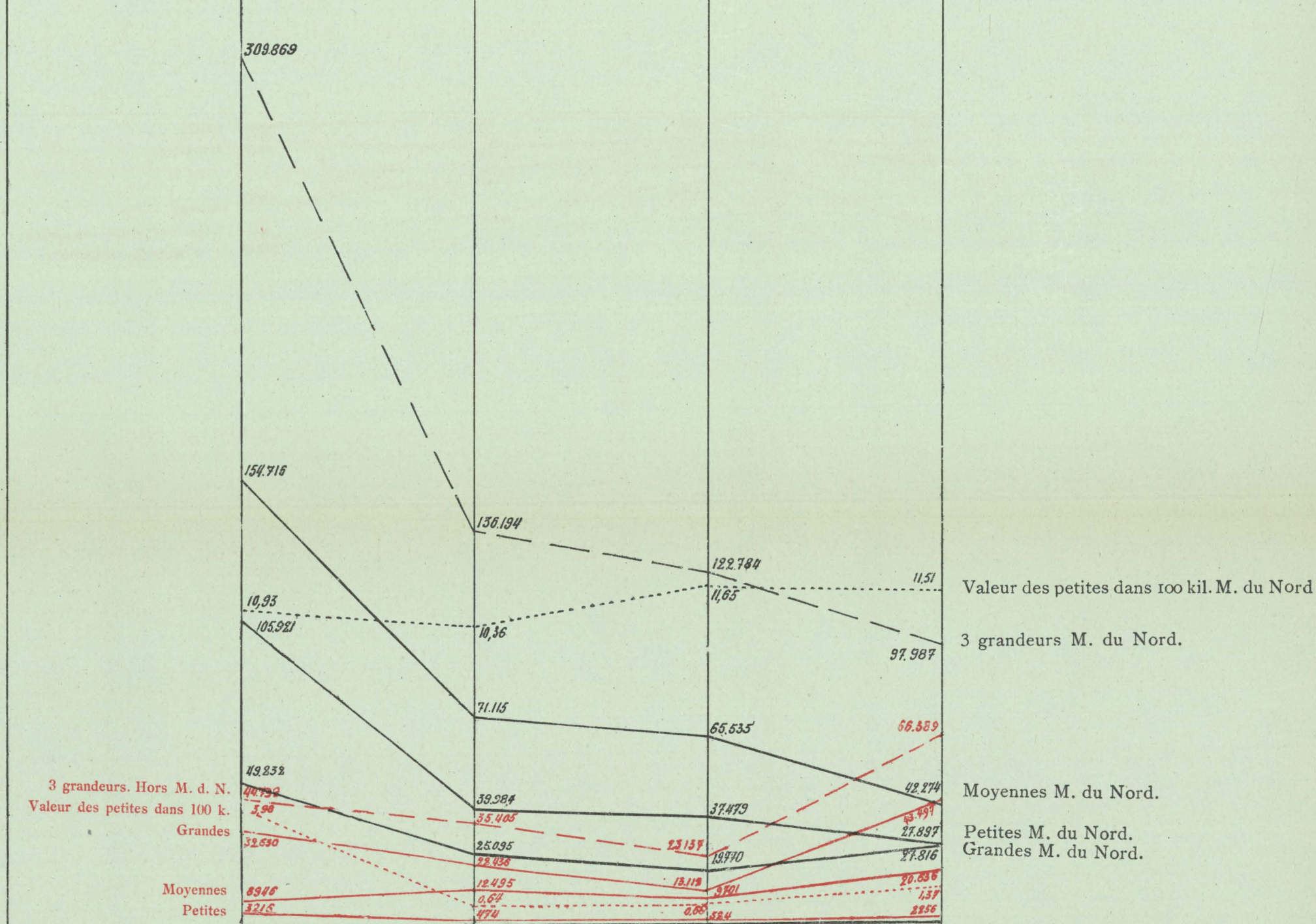
1908

Valeur

Noir = Mer du Nord.

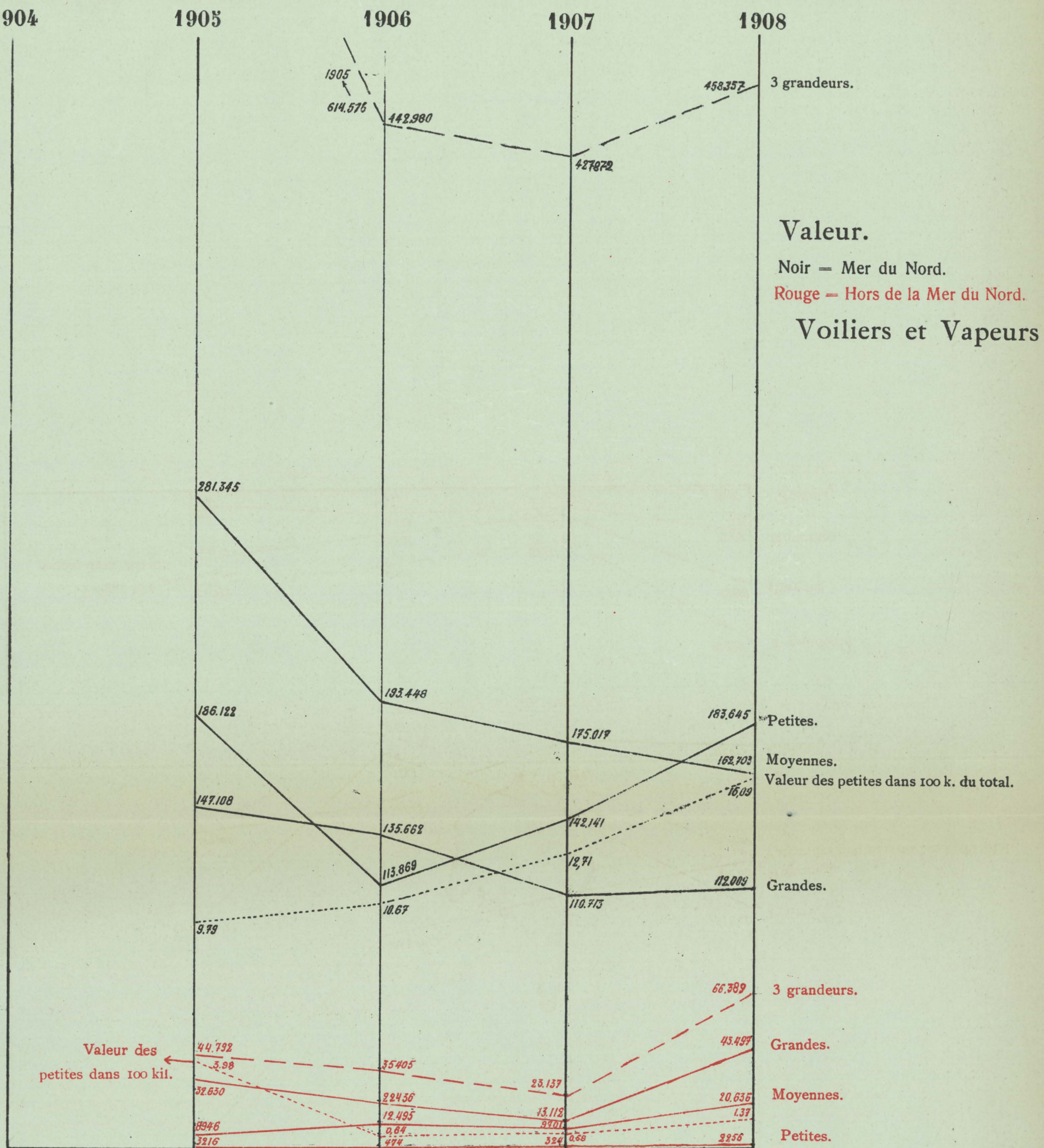
Rouge = Hors de la Mer du Nord.

Vapeurs

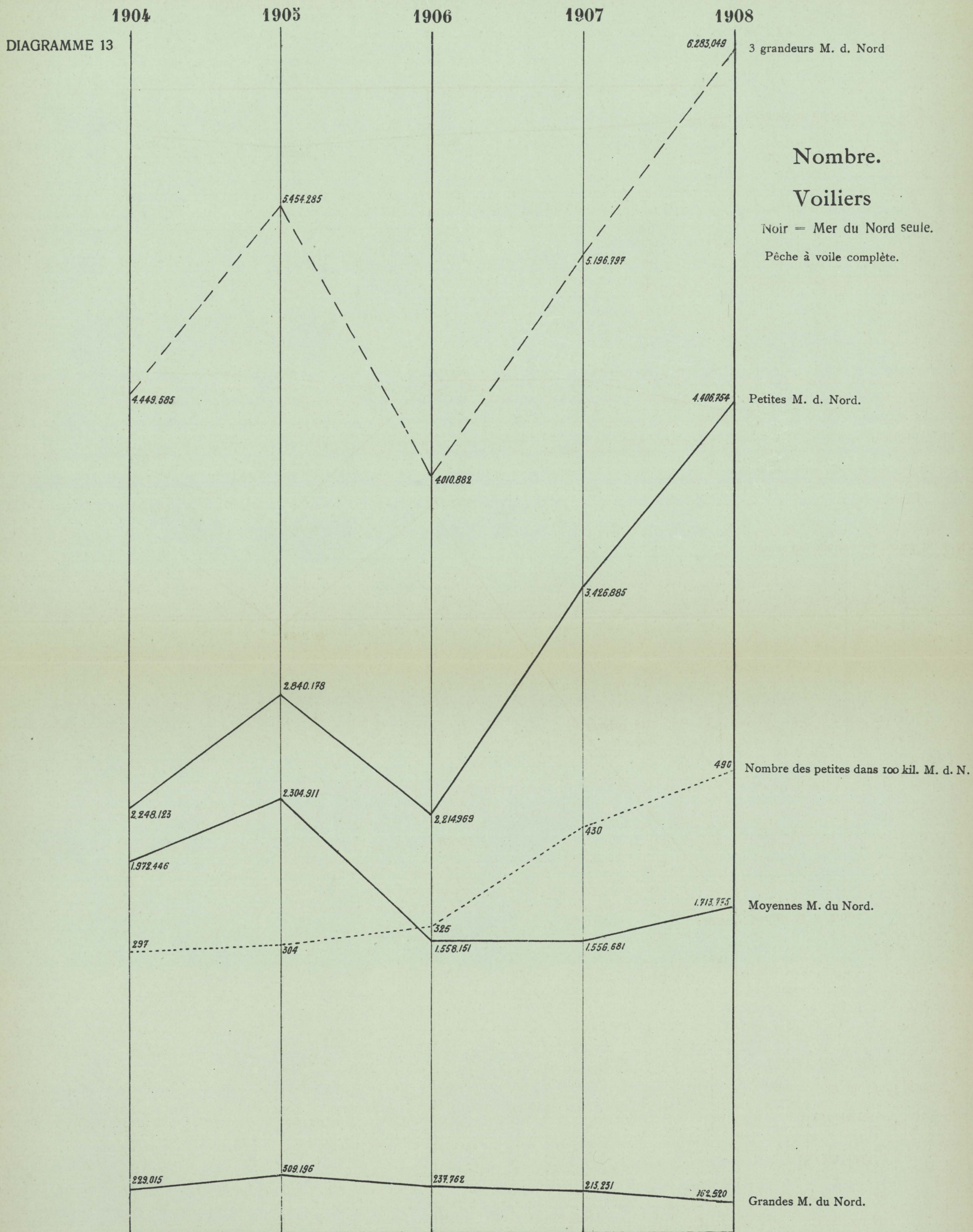


Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

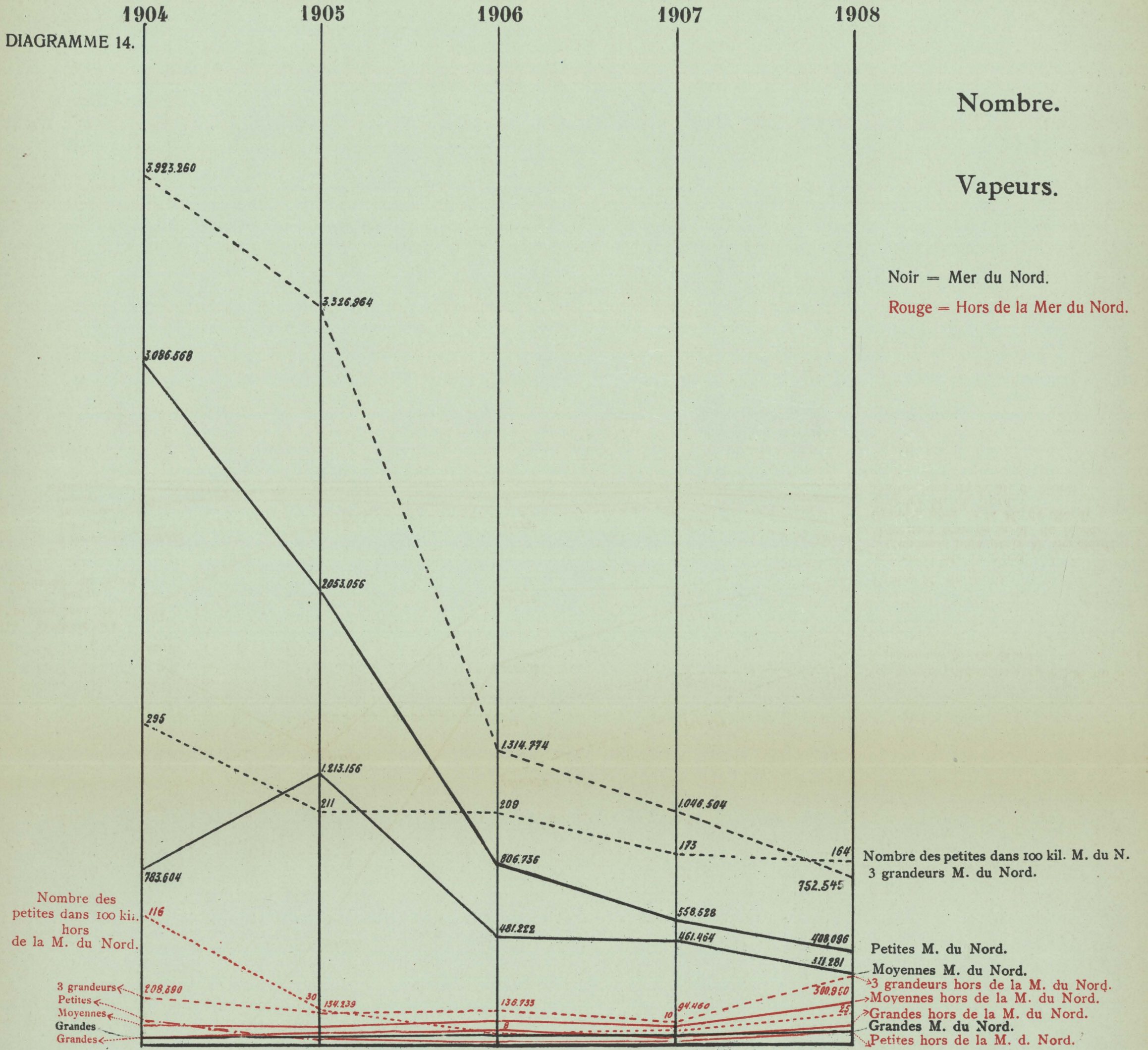
DIAGRAMME 12.



Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

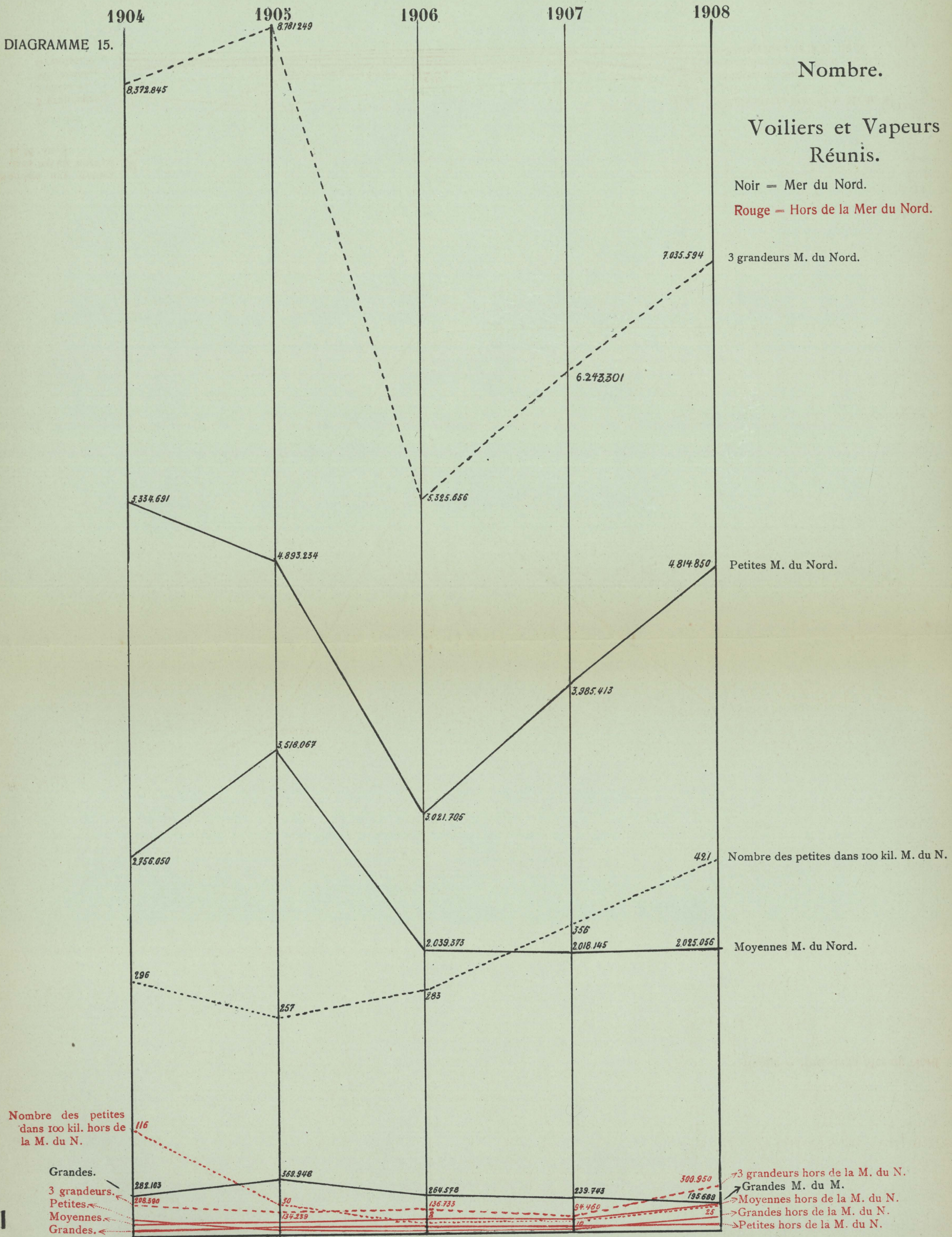


Importance relative de la Mer du Nord et les lieux situés hors d'elle.



Importance relative de la Mer du Nord et des lieux de pêche situés hors d'elle.

DIAGRAMME 15.



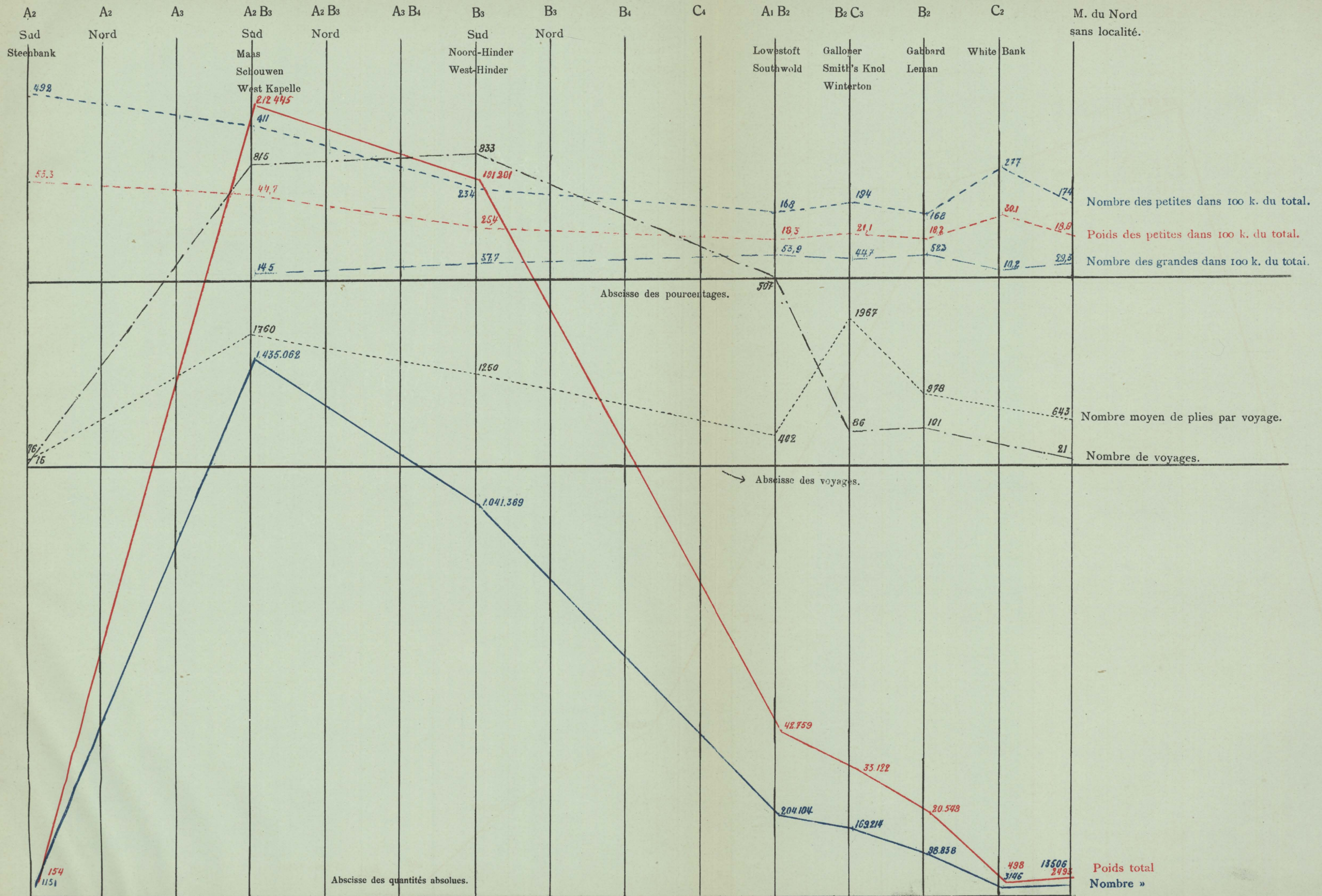


DIAGRAMME 17.

Importance de chaque région de pêche. Poids, Valeur, Nombre, absolus et %.

1905

Voiliers.

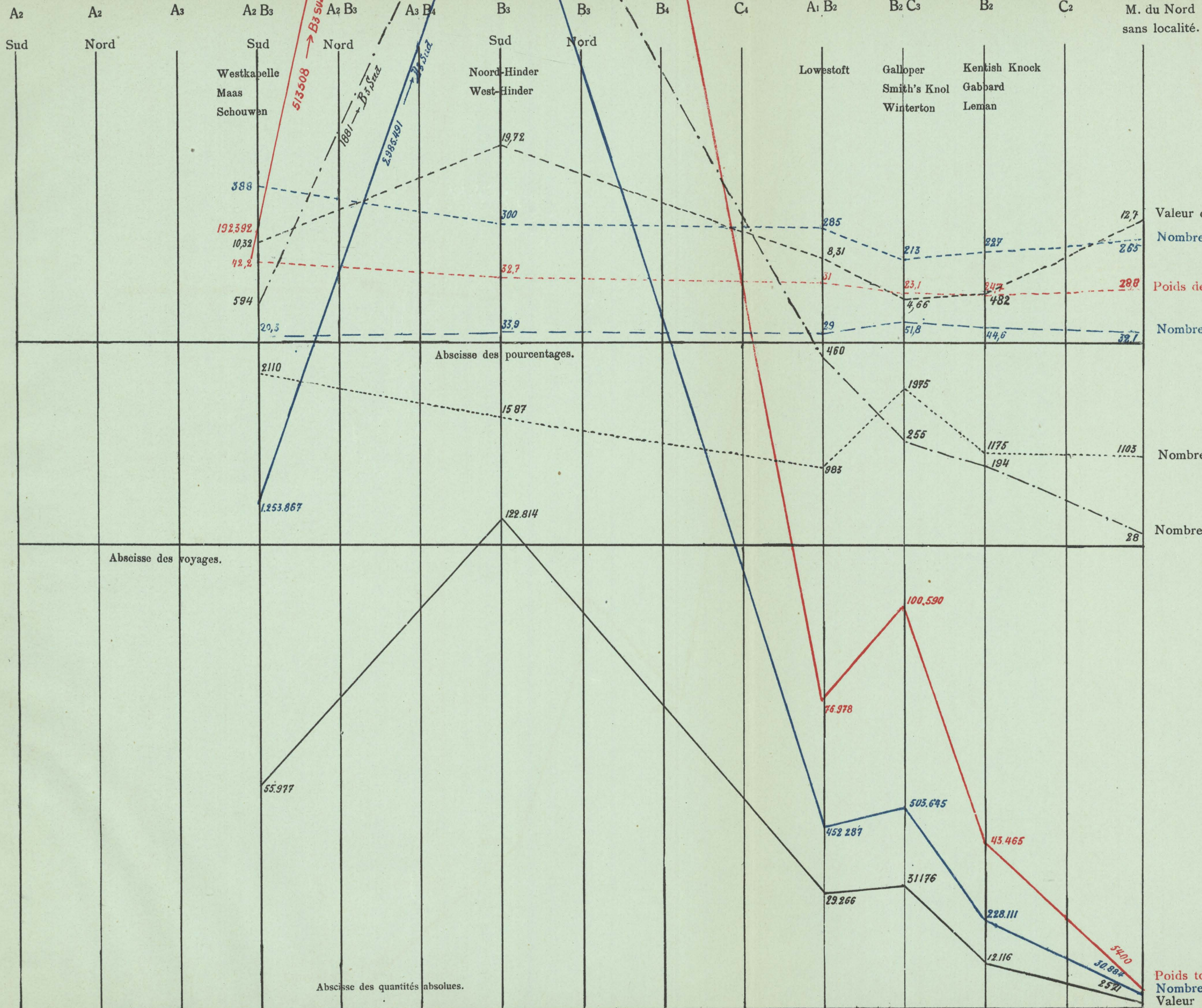
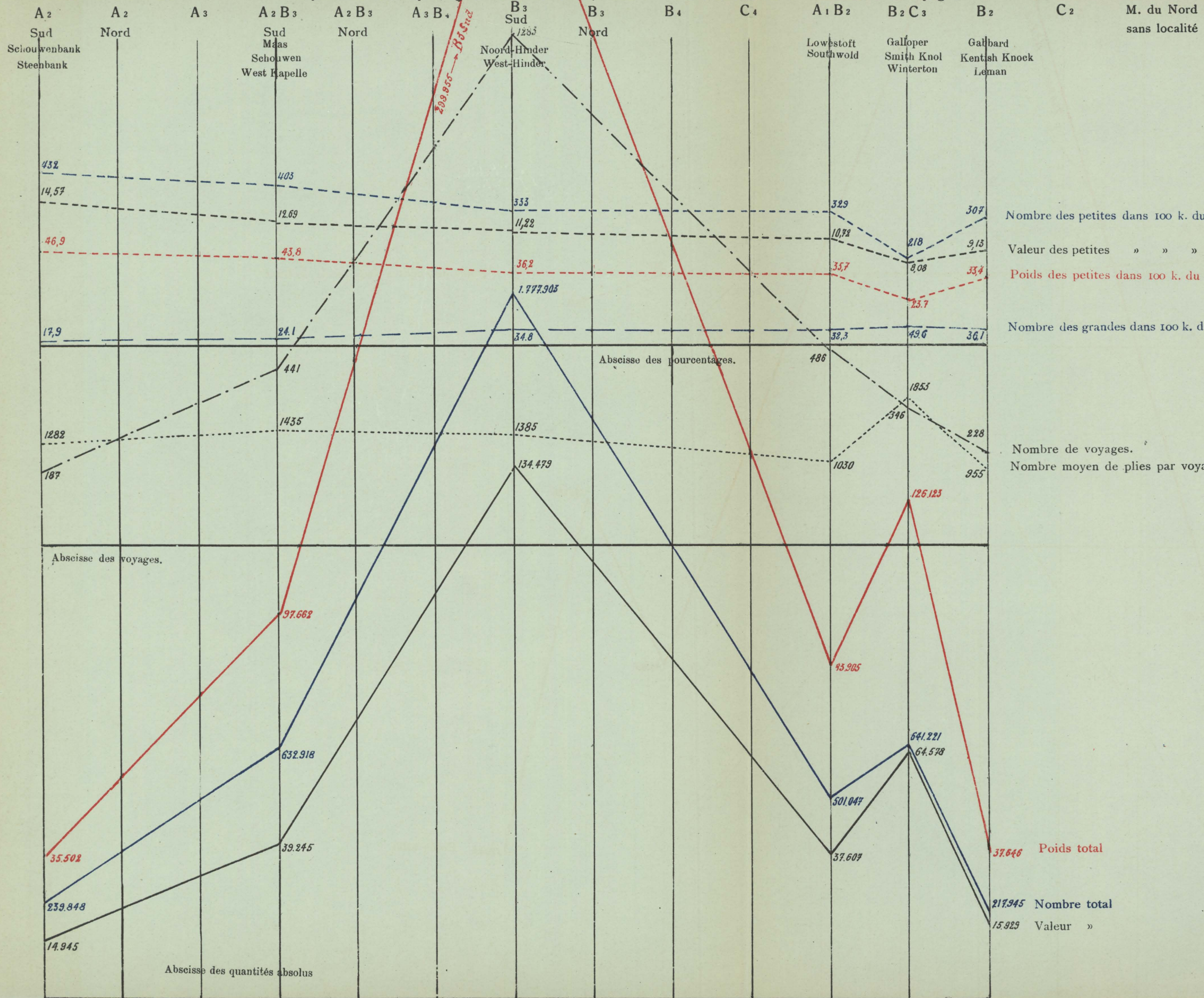


DIAGRAMME 18.

Importance de chaque région de pêche. Poids, Valeur, Nombre, absolus et $\%$. — Nombre de voyages.

1906 Voiliers.



1907 Voiliers.

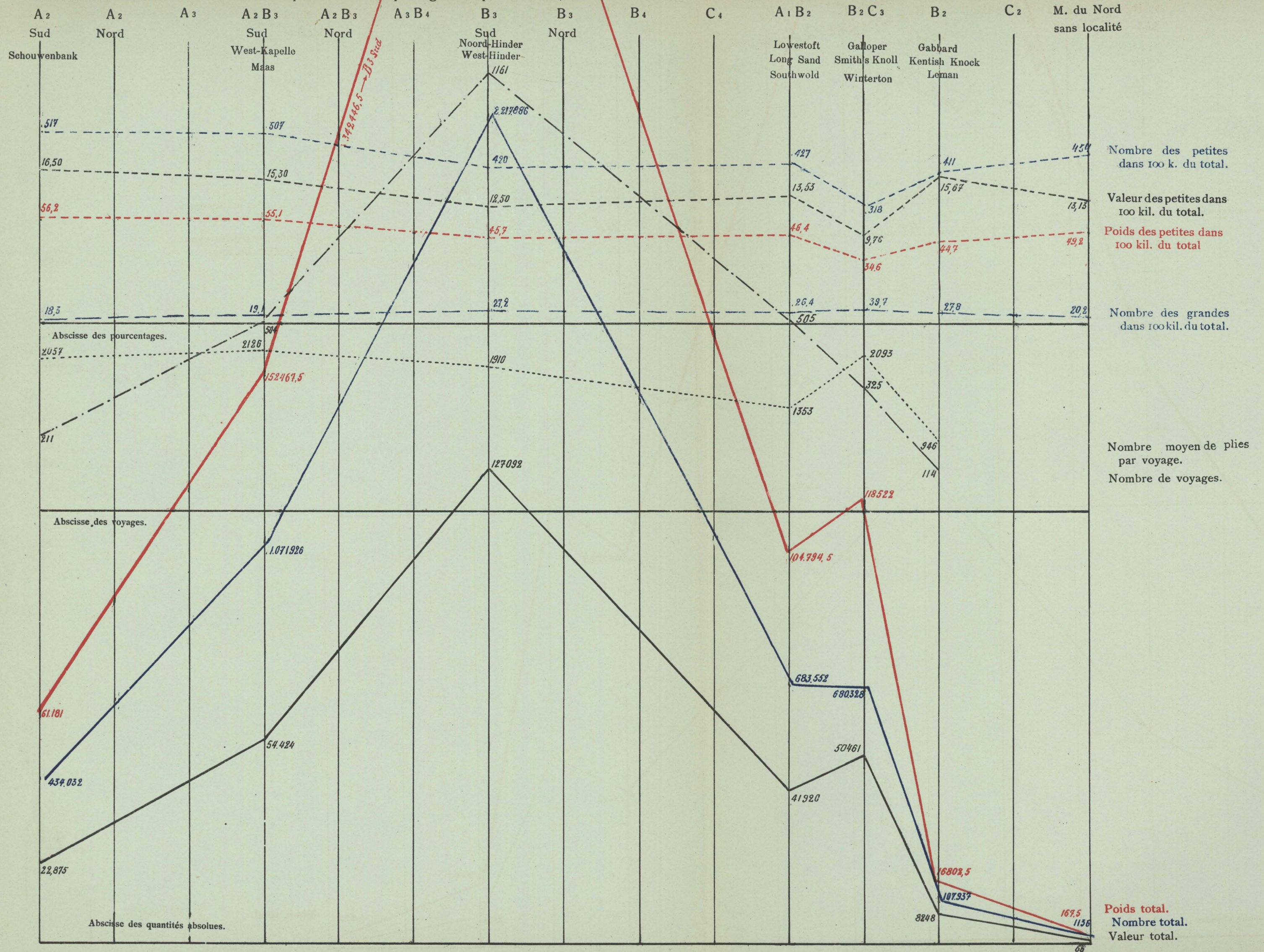
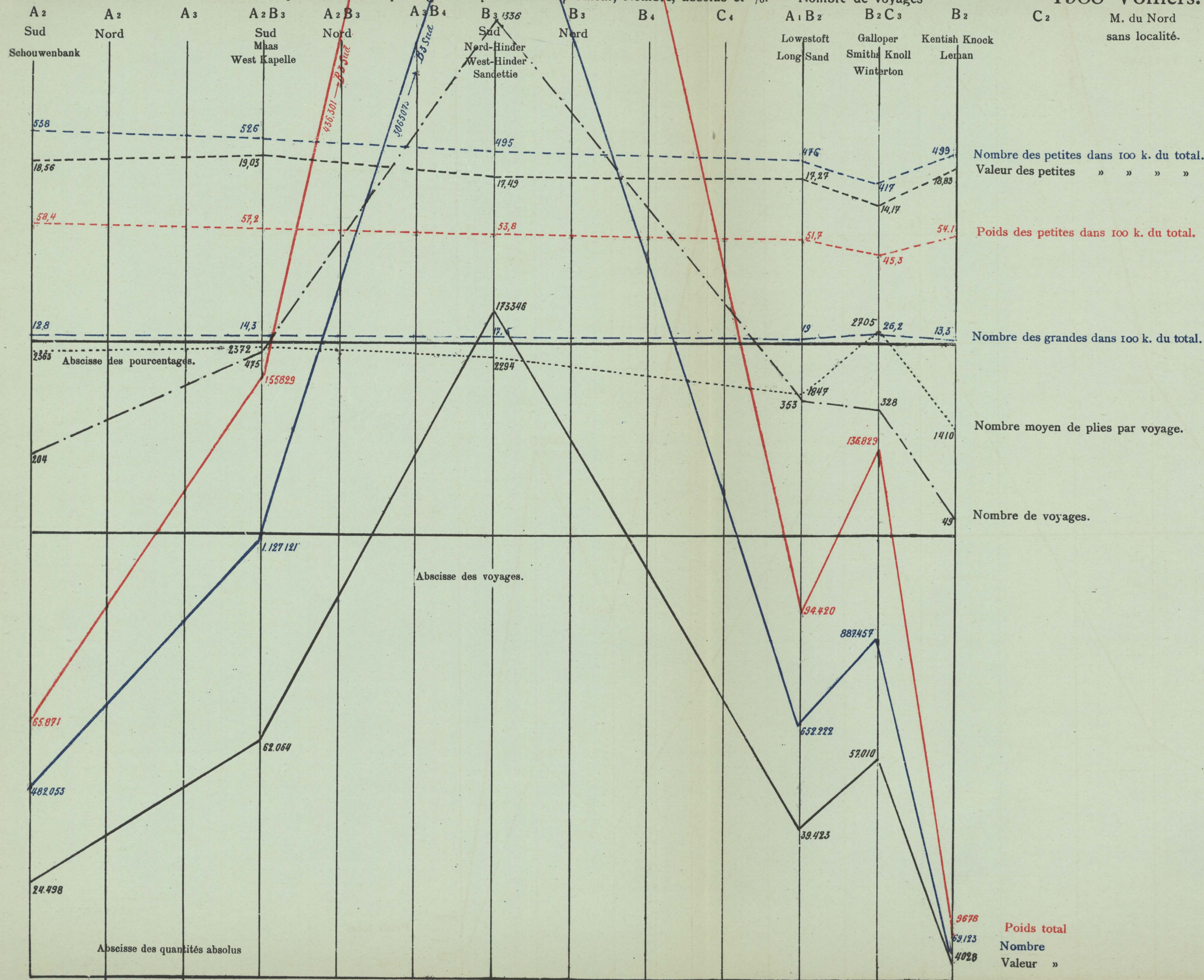
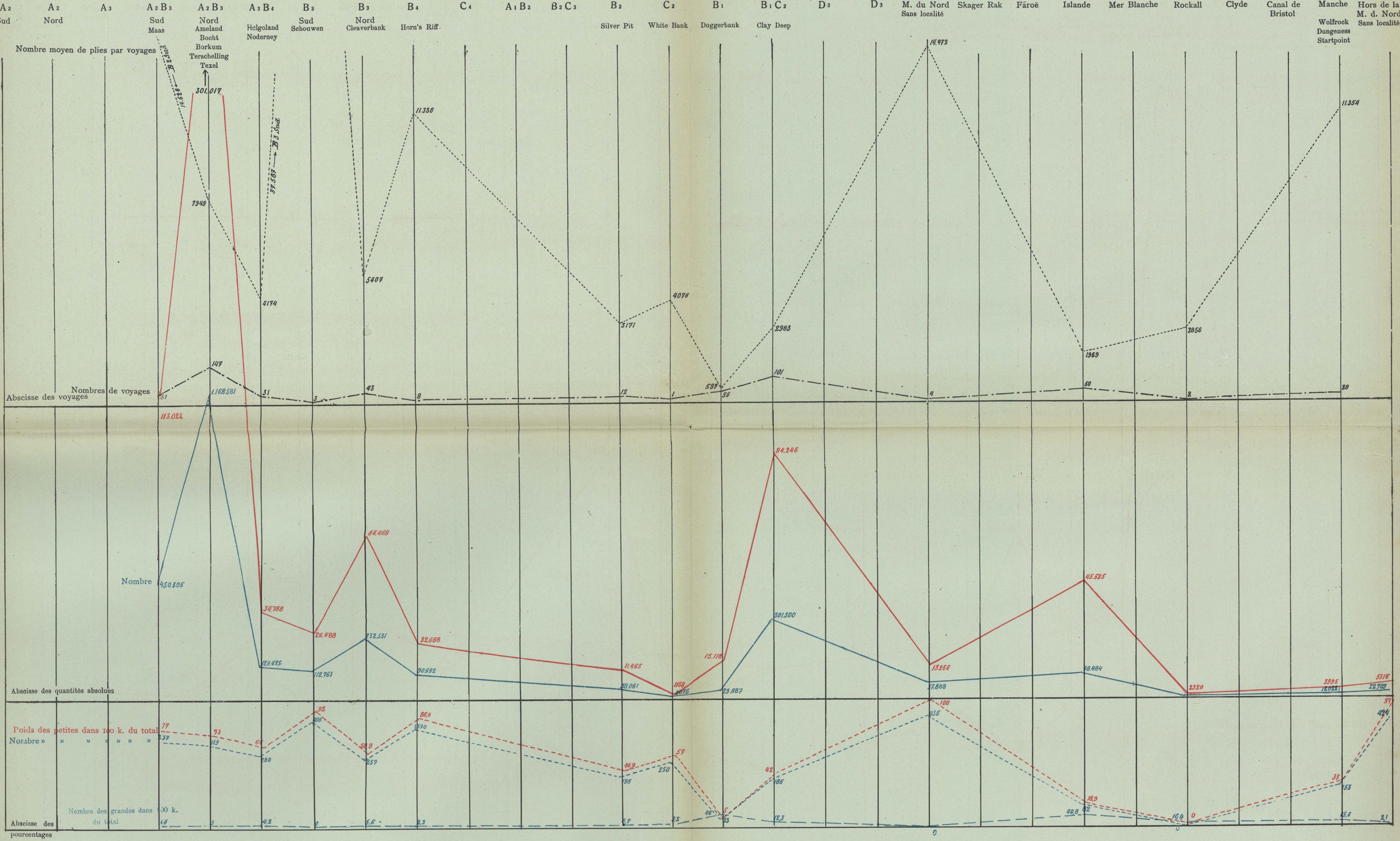


DIAGRAMME 20.

Importance de chaque région de pêche. Poids, Valeur, Nombre, absolus et %.

1908 Voiliers.





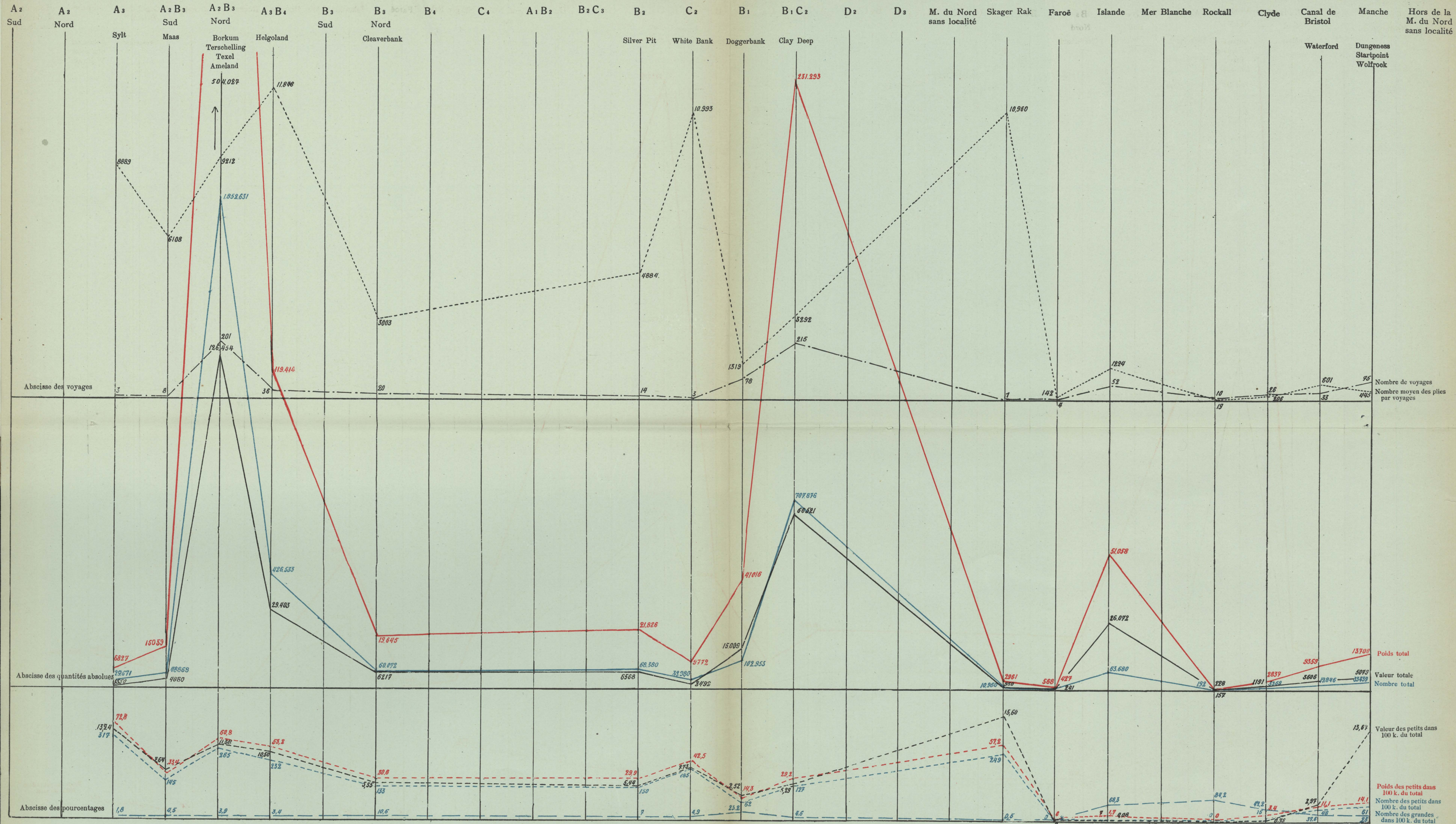


DIAGRAMME 23.

Importance de chaque région de pêche.

POIDS, NOMBRE, VALEUR, ABSOLUS et % 1906 Vapeurs

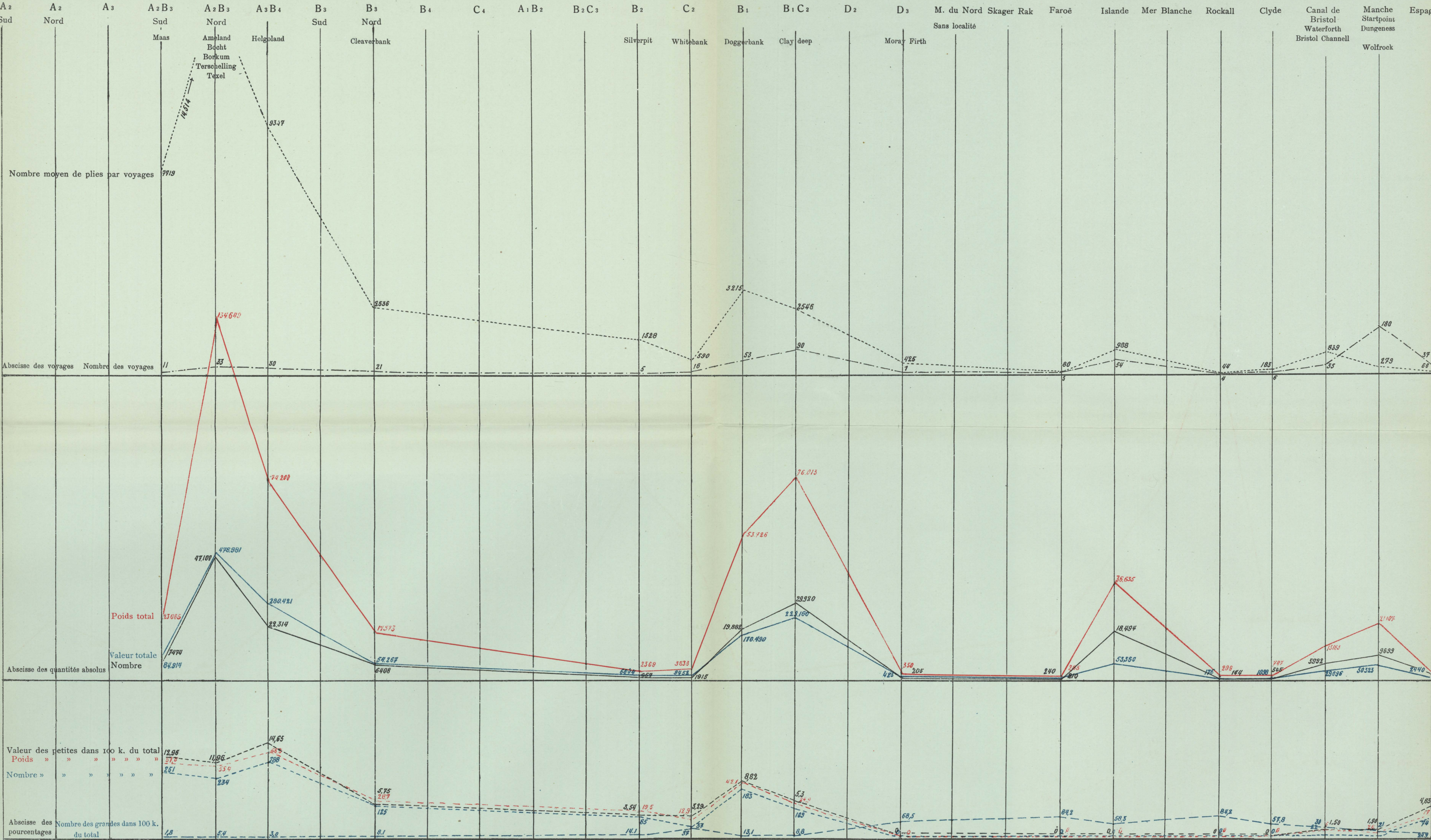


DIAGRAMME 24.

Importance de chaque région de pêche.

POIDS, VALEUR, NOMBRE, ABSOLUS et % 1907 Vapeurs

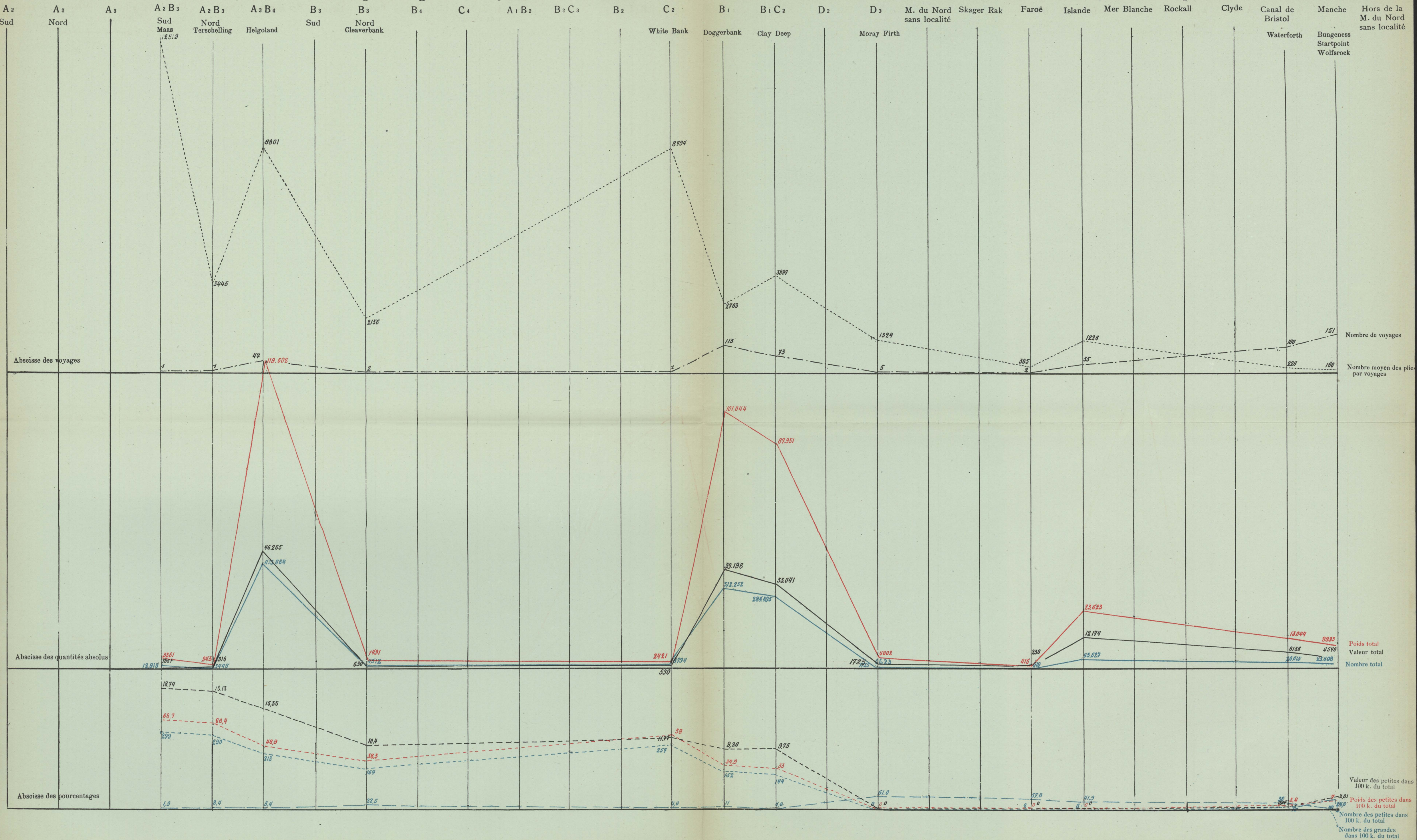
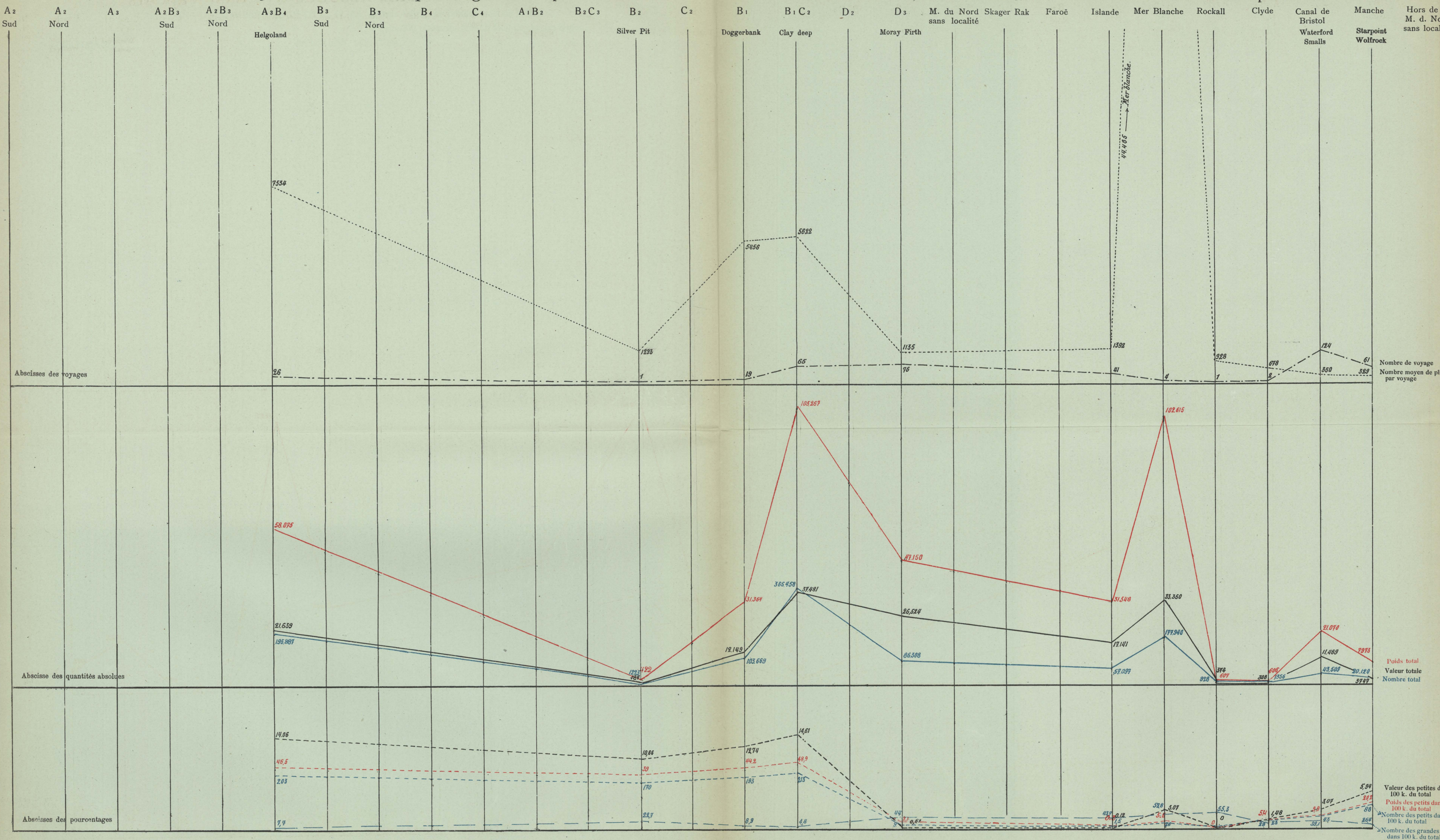


DIAGRAMME 25.

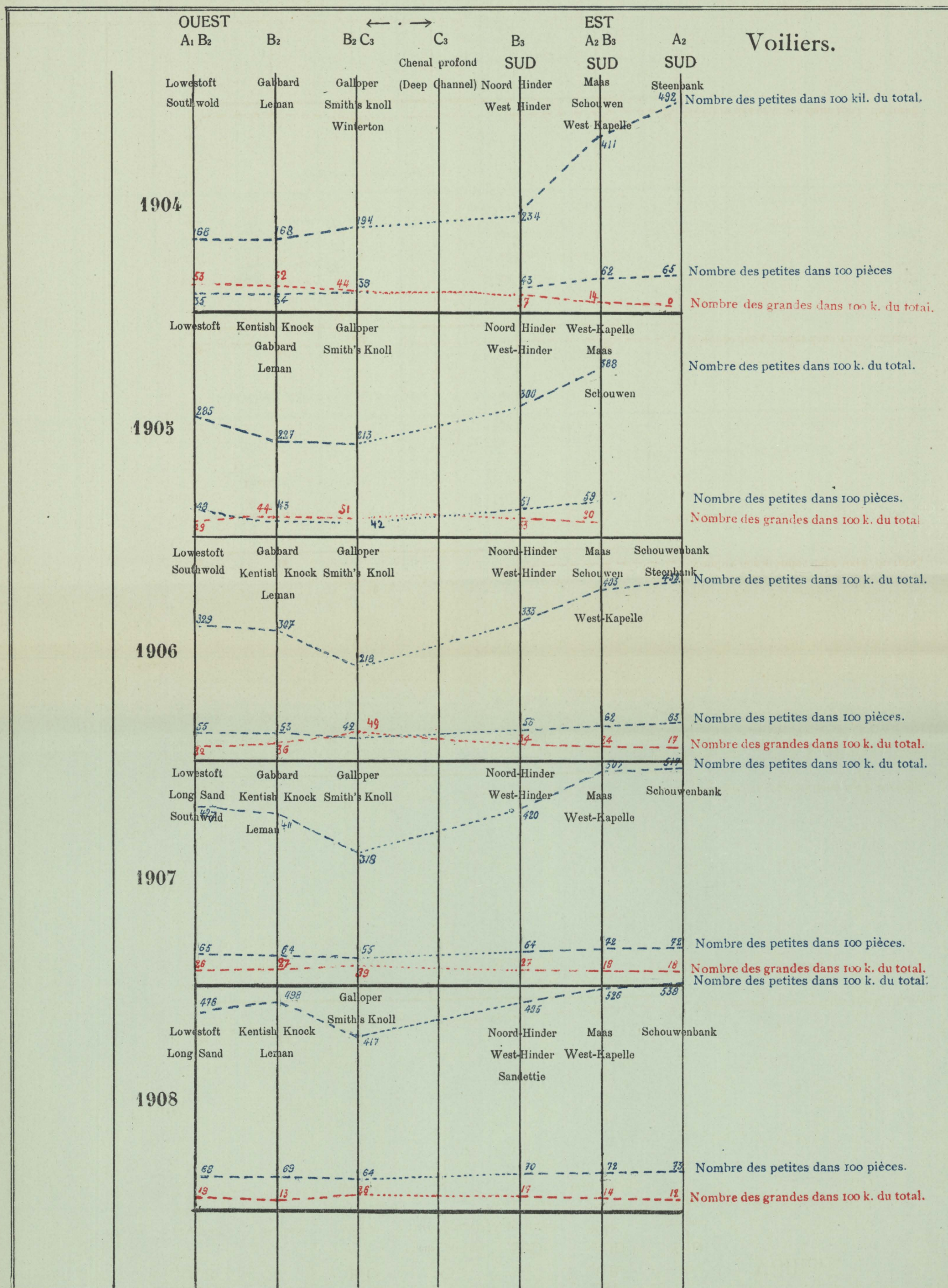
Importance de chaque région de pêche.

POIDS, VALEUR, NOMBRE, ABSOLUS et % 1908 Vapeurs



B) dans 100 pièces du produit total de chaque région.

des grandes plies dans 100 kgr. » » » » » »



Variation du nombre des Petites : a. dans 100 kil. du total de la Région.

b. dans 100 pièces du total de la Région.

Variation du nombre des Grandes : dans 100 kil. du total de la Région.

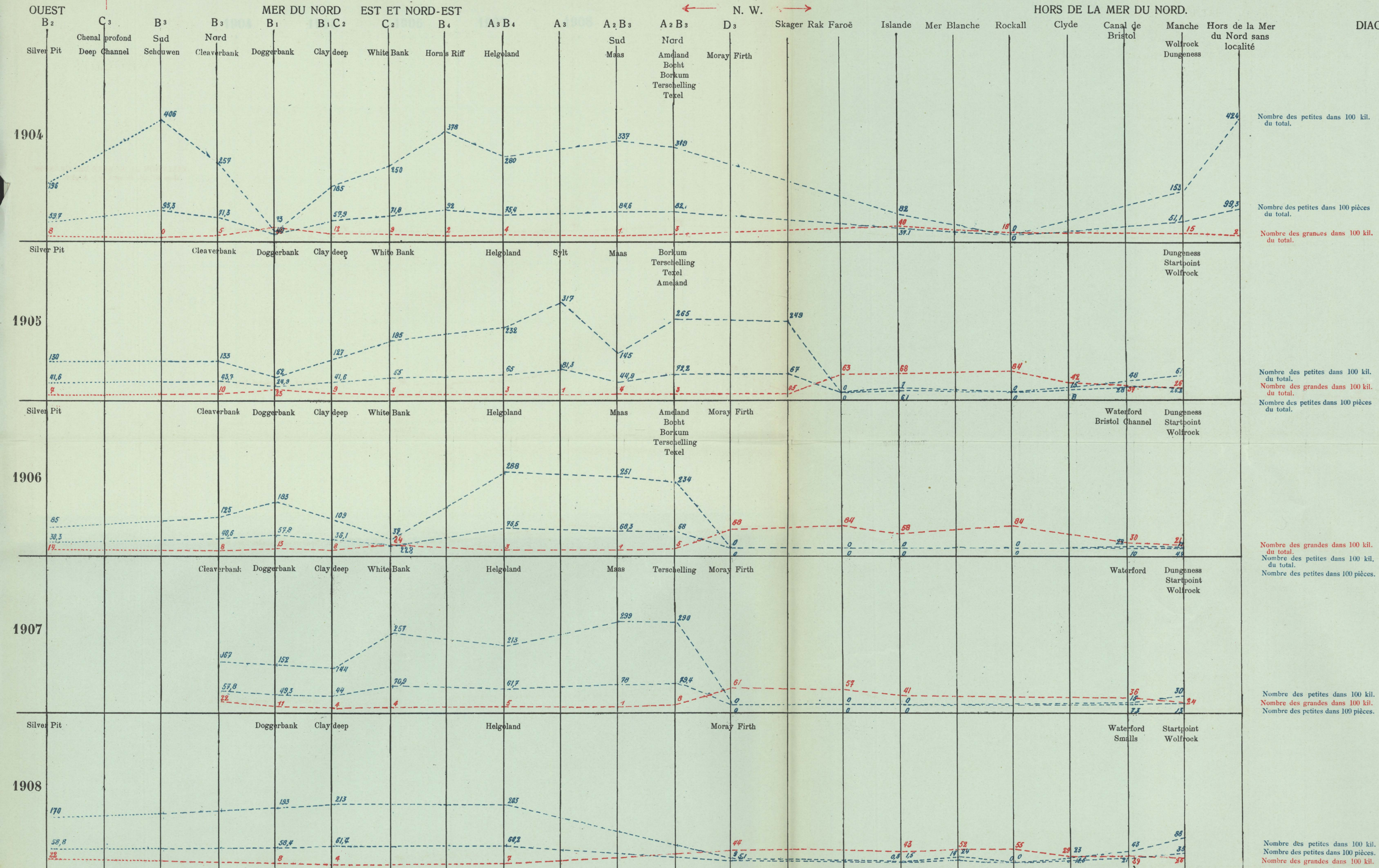
Vapeurs

DIAGRAMME 27.

Vapeurs

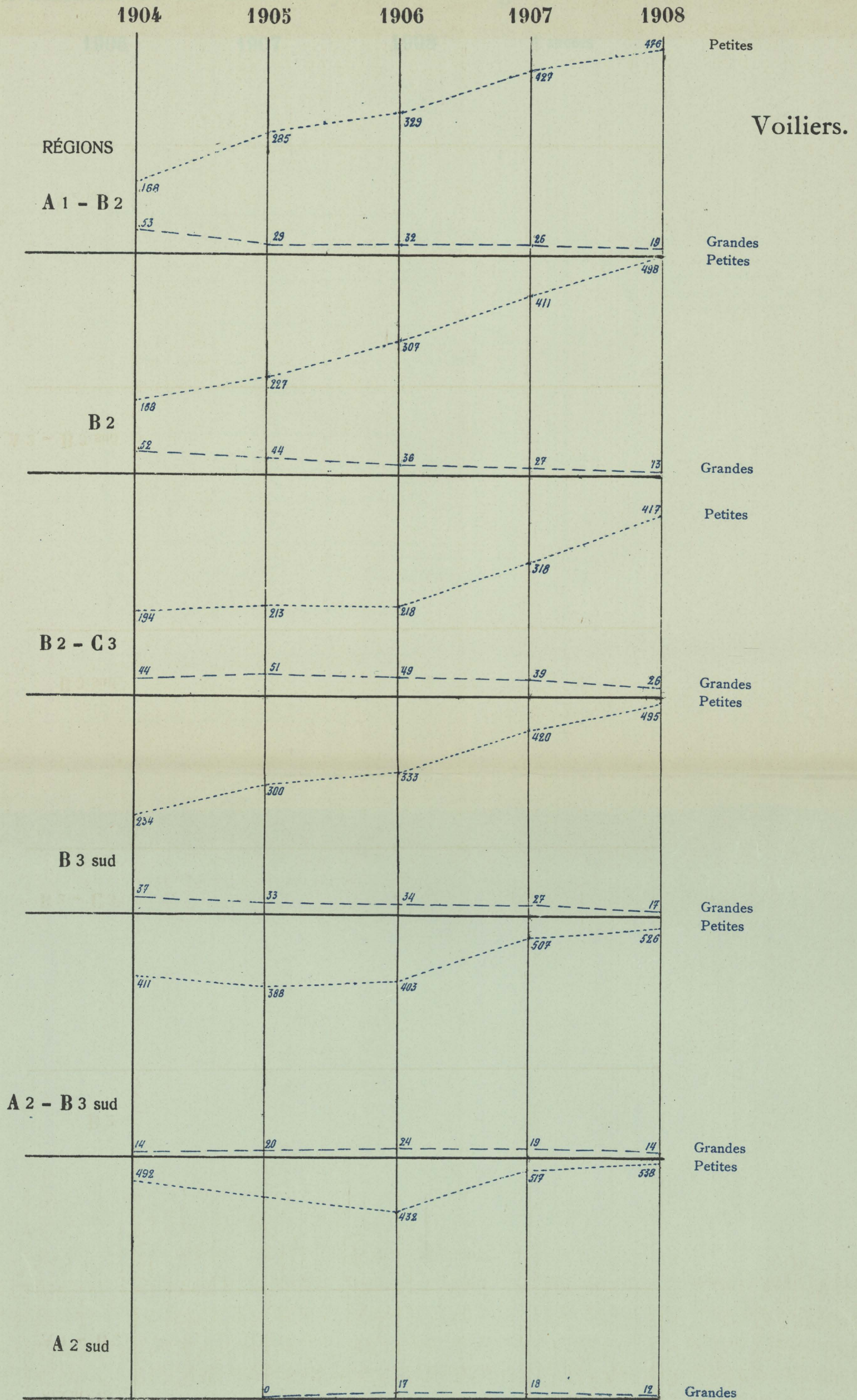
VARIATION DU NOMBRE DES PETITES
a. dans 100 kil. du total de la Région.
b. dans 100 pièces du total de la Région.

VARIATION DU NOMBRE DES GRANDES
dans 100 kil. du total de la Région.

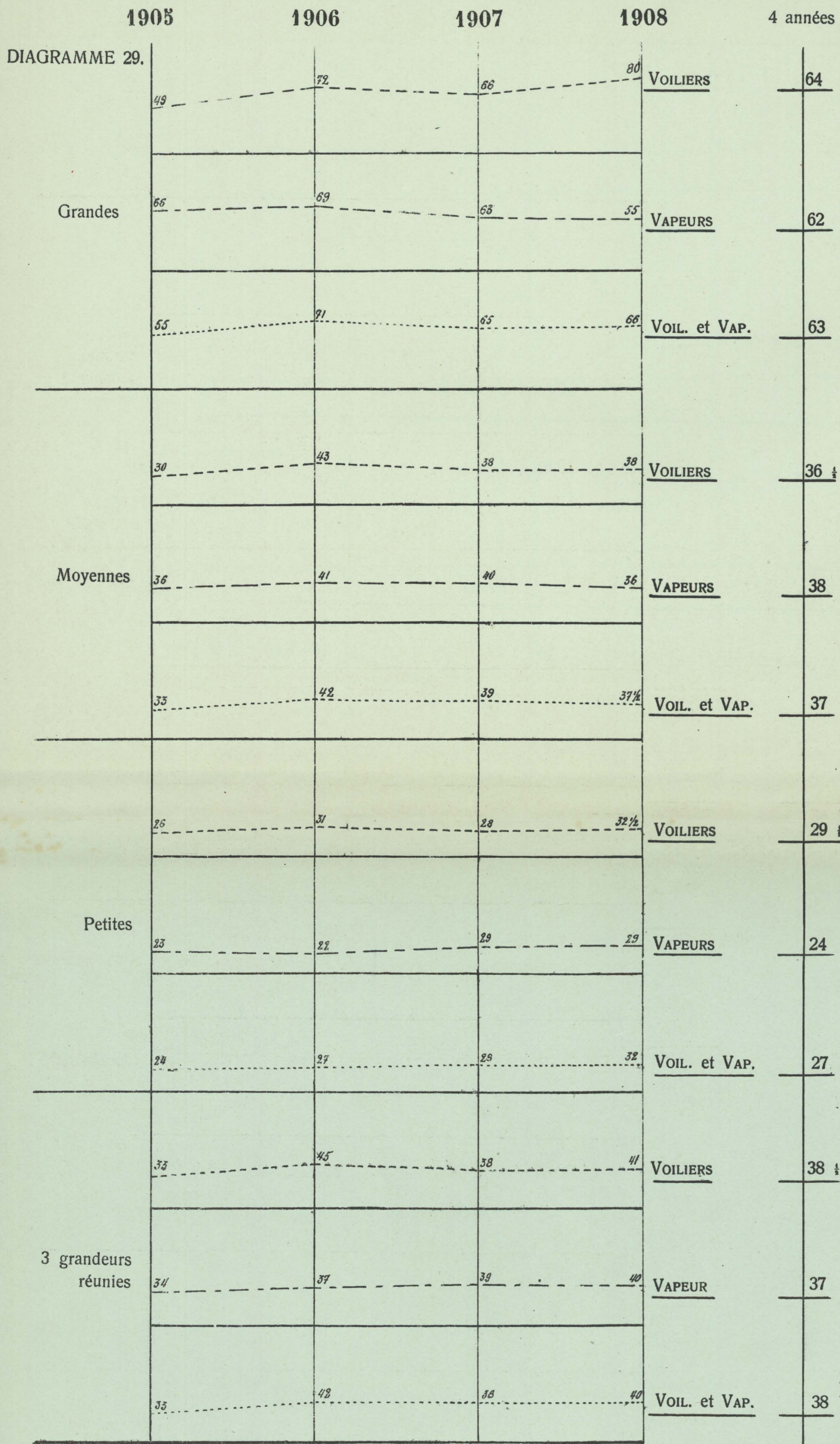


Variation annuelle du nombre des petites et des grandes dans 100 k. du total.

DIAGRAMME 28.



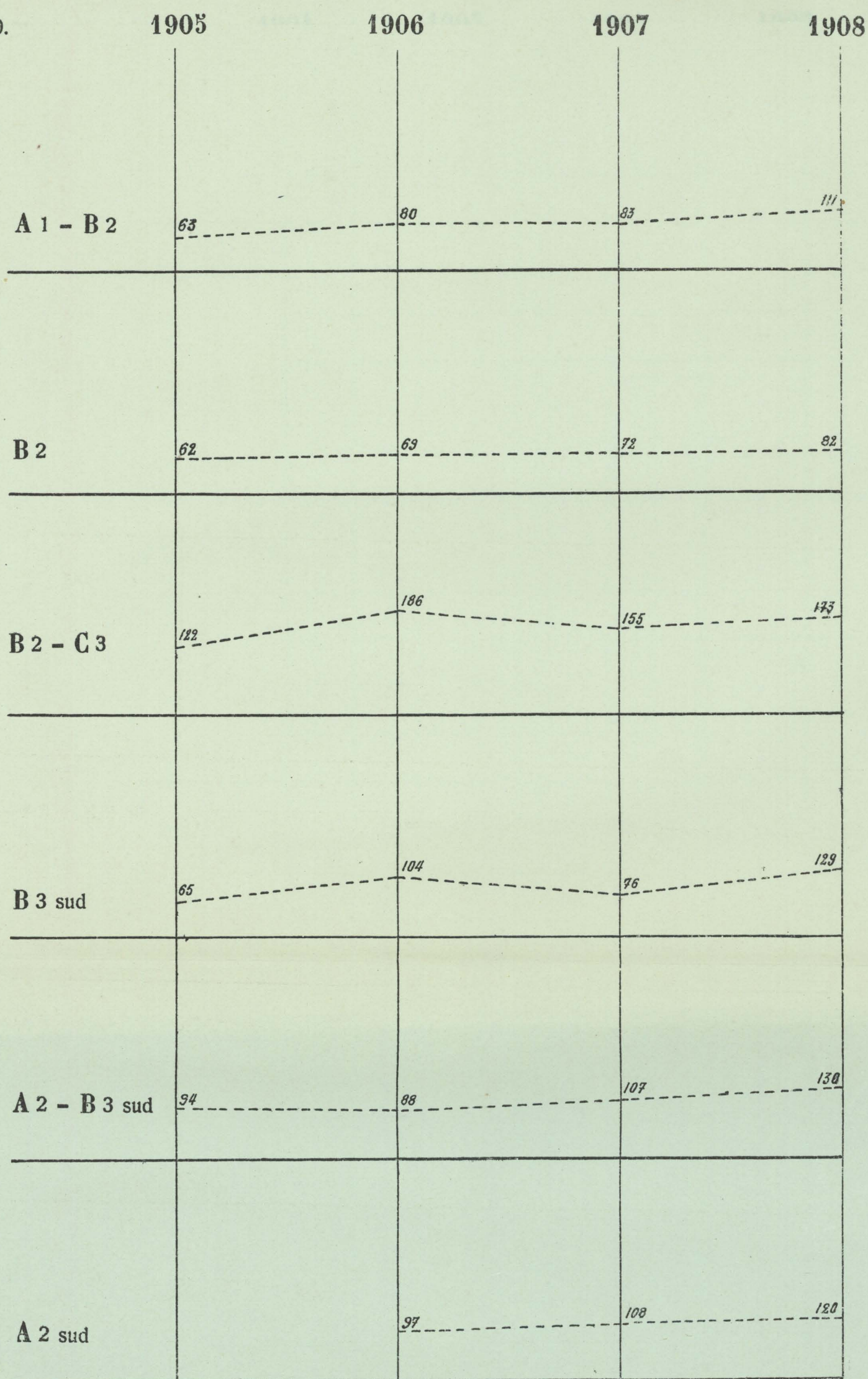
Variation annuelle de la valeur moyenne du kilogr. en centimes



Valeur moyenne du kilogr. de toute catégorie, d'après les chiffres des 4 années.

Variation annuelle de la valeur du rendement par voyage.

DIAGRAMME 30.



Voiliers.

Variation annuelle de la valeur et du poids des petites dans 100 k. du total.

DIAGRAMME 31.

